

796 cm

TERREBONNE  
Semaine du 23 décembre 2009 au 5 janvier 2010  
51<sup>e</sup> année, n°31

**Honda**  
Terrebonne  
450 477-0555  
2850 ch. Gascon, Terrebonne  
www.hondaterrebonne.com



# la **Revue** 50 ans

www.larevue.qc.ca

**DE COEUR ET D'ACTION**

1 9 5 9 • 2 0 0 9

56 000  
exemplaires  
Le plus fort tirage  
de la région

**léveillé**  
**TOYOTA**  
25 640 .COM  
1-877 254-3757

*La Revue vous souhaite*



*Joyeux Noël  
et bonne année 2010!*

ÉVÈNEMENT DE L'ANNÉE  
**LE RELAIS POUR LA VIE**



PERSONNALITÉ DE L'ANNÉE  
**SUZANNE AUBIN**



BÉNÉVOLE DE L'ANNÉE  
**MÉLINA ST-ANDRÉ**



**Jean Coutu**

On trouve de tout... même un ami

930, boul. des Seigneurs, Terrebonne  
450 492-0810

2225, chemin Gascon, Lachenaie  
450 471-2515

OUVERT 7 JOURS, 7 SOIRS, TOUS LES WEEK-ENDS

**ENERGIZER**  
Batterie  
AA10's - AAA 4's - D 4's - C 4's - 9V 2's  
rég. 8 99

**Special**  
**5 99\$**  
(8 par client)

**HUGGIES**  
Baby Shaped Fit  
113's - 126's - 92's - 144's  
rég. 35 99

**Special**  
**29 99\$**  
(2 par client)

**CASHMERE**  
Ultra 12's  
Double 6's  
rég. 5 79

**Special**  
**2 49\$**  
(2 par client)

Valide du 26 au 31 décembre 2009

23

23

23

# TOUT INCLUS, PAS DE CACHETTES, AUCUNE SURPRISE!



Pneus d'hiver inclus

Et rien à payer  
avant  
90 jours!



2010

## SX4 à hayon



**78\$** PAR SEMAINE, TOUT INCLUS

Transport, préparation, taxes et pneus d'hiver inclus  
Financement à 1,9% sur 84 mois.  
PDSF de 21 595 \$\*\*

**PARMI LES CARACTÉRISTIQUES DE SÉRIE:**

- ✓ Traction intégrale intelligente accessible à l'aide d'un simple bouton. Choisissez entre le mode 2 roues motrices pour une économie d'essence et le mode automatique ou le mode 4 roues motrices pour une traction sans égale.
  - ✓ Suspension européenne et habitacle spacieux et silencieux
  - ✓ Nouveau moteur de 2 litres produisant 150 chevaux
  - ✓ Transmission manuelle à 6 vitesses (transmission à variation continue en option)
  - ✓ Glaces, verrouillage et rétroviseurs chauffants à commande électrique
  - ✓ ABS avec répartition électronique de la force de freinage
  - ✓ Télédévrouillage
  - ✓ Climatisation
- Et plus!

**9,3 L/100 KM – VILLE**  
**6,6 L/100 KM – ROUTE<sup>A</sup>**

La compacte à traction intégrale offrant la meilleure économie de carburant au pays<sup>B</sup>

## FINANCEMENT 0% DISPONIBLE JUSQU'À 60 MOIS SUR LES MODÈLES 2010!

2010

## Grand Vitara



**PARMI LES CARACTÉRISTIQUES DE SÉRIE:**

- ✓ 4 roues motrices (4 modes)
  - ✓ Moteur de 2,4 litres 4 cylindres produisant 166 chevaux
  - ✓ Transmission automatique
  - ✓ Climatiseur avec contrôle automatique de la température
  - ✓ Glaces, verrouillage et rétroviseurs à commande électrique
  - ✓ ABS avec répartition électronique de la force de freinage
  - ✓ Télédévrouillage et démarrage sans clé SmartPass
- Et plus!

**11,2 L/100 KM – VILLE**  
**8,6 L/100 KM – ROUTE<sup>A</sup>**

**100\$** PAR SEMAINE, TOUT INCLUS

Transport, préparation, taxes et pneus d'hiver inclus  
Financement à 1,9% sur 84 mois.  
PDSF de 27 995 \$\*\*

Chaque véhicule Suzuki neuf est couvert par une garantie de cinq ans ou 100 000 kilomètres sur le groupe motopropulseur.

L'Association des concessionnaires Suzuki vous invite à venir rencontrer leurs conseillers ou à visiter [suzuki.ca](http://suzuki.ca) pour plus d'information.



TRANSPORTEUR OFFICIEL

100 ANS d'INNOVATION



Un mode de vie!

# GRENIER SUZUKI

1095, Chemin du Côteau, Terrebonne

450 961-2886

[www.greniersuzuki.com](http://www.greniersuzuki.com)

*Joyeuses fêtes  
à tous et une  
bonne année  
2010*



LES CONSOMMATEURS DEVRAIENT LIRE CECI : Les véhicules peuvent différer des illustrations. Offres d'une durée limitée pouvant être modifiées sans préavis. \*\*Le PDSF d'un SX4 AWD à hayon 2010 neuf avec boîte manuelle (modèle H3NB2J0), d'un Grand Vitara 2010 neuf avec boîte automatique (modèle L2NBST0) est de 21 595 \$/27 995 \$. Frais de destination et de livraison de 1395 \$/1550 \$, droits sur les pneus neufs (s'il y a lieu), RDPRM (60 \$ + taxes), autres taxes et 4 pneus d'hiver sont inclus dans l'exemple de financement. Immatriculation, assurance et enregistrement en sus et non inclus dans l'exemple de financement. \*Offre de financement d'une durée limitée consentie aux particuliers sur approbation du crédit. L'offre spéciale de versements hebdomadaires porte sur une période de 84 mois ou sur un nombre total de 364 versements. Au taux de financement annuel de 1,9%, les versements hebdomadaires sont de 78 \$/100 \$. Le coût de l'emprunt est de 1812 \$/2323 \$, pour une obligation totale de 28 392 \$/36 400 \$. Autres termes offerts incluant 0% jusqu'à 60 mois sur modèles sélectionnés. Le programme 90 jours de congé de paiement s'applique uniquement sur le financement à l'achat des nouveaux modèles Suzuki 2009 et 2010, non disponible sur les achats au paiement comptant. Les paiements sont différés pendant 90 jours et le contrat est prolongé en conséquence. Les intérêts ne sont pas accumulés au cours des 60 premiers jours du contrat. <sup>A</sup> Basée sur les valeurs du Guide de consommation de carburant publié par Ressources naturelles Canada. Votre consommation réelle peut varier. Reportez-vous à la publication du gouvernement du Canada intitulée EnerGuide. L'information fournie est basée sur les renseignements les plus récents au moment de mettre sous presse. Certaines conditions s'appliquent. Les concessionnaires peuvent vendre à prix moindre. Les concessionnaires participants vous donneront plus de détails. Cette offre prend fin le 4 janvier 2010. ©2009 Suzuki Canada Inc.

Présentez cette annonce lors de votre visite pour profiter des offres exclusives

## Personnalité de l'année

# Suzanne Aubin sur le tapis rouge

**T**errebonne regorge de richesses culturelles, si bien que des événements d'envergure n'ont cessé de faire parler d'eux cette année. S'ils ont connu un tel succès, c'est en grande partie grâce aux efforts déployés par Suzanne Aubin, directrice générale de la SODECT et directrice artistique du Théâtre du Vieux-Terrebonne (TVT).



presse@larevue.qc.ca

**ISABELLE DESMARAIS**

On ne peut parler de Suzanne Aubin sans évoquer le succès foudroyant que connaît le Théâtre du Vieux-Terrebonne, lequel célèbre cette année son cinquième anniversaire dans les bâtiments qui bordent la rivière des Mille Îles. La manne Benoît Brière se poursuit alors que des salles comblées assistent aux productions estivales; à preuve, pas moins de 34 000 billets ont été vendus pour la pièce «Oscar» cet été. «Un succès comme on n'en a jamais vu. Les comédiens ont offert 52 représentations à guichets fermés! Au mois d'août, on n'avait plus aucun billet disponible», avait affirmé Mme Aubin.

Pour son 20<sup>e</sup> anniversaire comme directrice artistique du Théâtre du Vieux-Terrebonne (TVT), Suzanne Aubin n'aurait pu souhaiter plus belle récompense que cette statuette en or, le Félix.

Une fois de plus, le TVT s'est distingué à l'occasion du Gala de l'industrie de l'ADISQ en remportant le cinquième Félix de son histoire, le quatrième dans la catégorie «Diffuseur de spectacles de l'année».

Quant au spectacle «Plamondon Symphonique», également orchestré par Suzanne Aubin et son équipe à la Société de développement culturel de Terrebonne (SODECT), il a attiré quelque 15 000 person-



Le travail colossal de Suzanne Aubin et de son équipe aura été récompensé cette année par un cinquième Félix. (Photo : Isabelle Desmarais)

nes sur le site historique de l'Île-des-Moulins.

Des artistes de renom étaient présents à l'événement, dont Isabelle Boulay, Étienne

Dupuis, Patsy Gallant, Marc Hervieux, Marie-Ève Janvier et Marie-Josée Lord.

## Bye-bye 2009!

**I**l est souvent difficile de se souvenir de ce qui s'est passé au cours d'une année, particulièrement avec le dynamisme qui anime notre région. Cependant, certains événements ont retenu l'attention, tout comme des personnalités qui se sont démarquées dans leur domaine d'activité respectif.

Évidemment, qui dit rétrospective dit jugement, choix et décision. À cet effet, tant il a été facile dans certaines rubriques de trouver les événements majeurs, tant il a été parfois difficile de faire un choix en ce qui concerne les acteurs du milieu qui se sont distingués. Néanmoins, l'équipe de rédaction s'est affairée à la tâche et a déniché les éléments qu'elle considère comme marquants.

Le titre de «Personnalité de l'année» est souvent celui pour lequel les noms se bous-

culent. Cependant, Suzanne Aubin a particulièrement retenu l'attention au cours de la dernière année. En effet, elle a été au cœur de grands rassemblements comme l'hommage à Luc Plamondon, «Plamondon Symphonique», et «Oscar», théâtre d'été qui a connu cette année encore un beau succès. De plus, le Théâtre du Vieux-Terrebonne s'est vu remettre un Félix à titre de «Diffuseur de spectacles de l'année».

Pour sa part, Mélina St-André, qui œuvre depuis une quinzaine d'années à titre de bénévole met sa générosité et sa patience à contribution de la communauté de Terrebonne-Ouest, et plus particulièrement de la paroisse du Très-Saint-Sacrement. Cette implication de tous les instants lui confère le titre de «Bénévole de l'année».

**Des événements heureux**

L'année 2009, malgré un contexte

économique difficile, n'a pas empêché de nouvelles infrastructures de voir le jour, comme c'est le cas pour le Complexe sportif de soccer de Terrebonne et les plateaux sportifs au Collège Saint-Sacrement. Cela n'a pas non plus empêché Xpertdoc de connaître une croissance exponentielle ni freiné la générosité des Moulinois. Ces derniers ont fait une grande démonstration de leur empathie tant lors du Relais pour la vie que du Défi têtes rasées de Leucan, deux événements qui, ensemble, ont permis d'amasser plus de 200 000 \$.

Les gens ont aussi donné grassement de leur temps, comme c'est le cas pour Nicole Meunier dans le cadre de son projet Puits Eau Mali. Jason Lang n'est pas en reste, lui qui s'est impliqué dans de nombreuses causes, dont le Relais pour la vie et le spectacle de l'Association de parents d'enfant

trisomique 21 de Lanaudière.

Évidemment, la crise économique n'a pas empêché les villes de tenir des élections en vertu de la loi, confirmant le maintien au pouvoir de Jean-Marc Robitaille et Richard Marcotte.

En espérant que cette édition spéciale vous fera revivre les moments forts de la dernière année, je vous souhaite, au nom de tous mes collègues de La Revue, les journalistes, les chroniqueurs, les représentants publicitaires, les employés de bureau et de soutien ainsi que l'équipe de direction, une année 2010 faite de bonheur et de santé. Voilà certainement le plus beau cadeau à vous souhaiter, à vous et à vos proches. Bonne année 2010!

**Merci fidèles lectrices et lecteurs,**

**Kevin Riopel**  
Rédacteur en chef

*Pour la St-Valentin offrez une photo romantique*

**Photographie Benoît Blain**  
744, boul. des Seigneurs, Terrebonne 471-7147

**Spécial Pose d'ongles 29\$\***

**Combo Pédicure + Manucure 40\$**

Sur rendez-vous  
**Marie-Ève**  
514 476-2516

*Esthétique pour toi*

\*Pour nouvelle cliente seulement

**Spécial 89,99\$ + taxes**

**Relaxation extraordinaire**

**Massage 1h**

**+ Bain flottant 1h**

Centre de santé SPA  
**Le Nénuphar**

www.lenenuphar.com  
Nouvelle adresse 450 471-7193  
704, rue Saint-Pierre (Vieux-Terrebonne)

**ACHETEZ 24 H PAR JOUR**

**411 ACHAT**

BOUTIQUE EN LIGNE

**www.411achat.com**

**Artiste-peintre/muraliste professionnel**

- Murales enfants ado et adultes
- Peinture décorative
- Faux-fins armoires de cuisine
- Trompe l'œil à s'y méprendre

Références  
Porte-folio

Contactez Marie-Claude  
514 588-6417

**Régime d'Épargne protéine**

- Perte de 3 à 7 livres par semaine
- Traitement de cellulite
- Maintien la vitalité et l'énergie
- Effets coupe-faim naturel
- Suivi hebdomadaire

Consultation gratuite  
**450-471-3361**  
790, boul. des Seigneurs, Terrebonne  
www.labidealproteine.com

*Faites-vous plaisir!*

23

23

23

# À LIRE CETTE SEMAINE

## Actualité



**Nouveaux CONDOS COMMERCIAUX sur MASSON**

Page A-11

## Communautaire



**ÉVÉNEMENT DE L'ANNÉE DÉFI TÊTES RASÉES de LEUCAN**

Page A-18

## Sports



**Stéphane Désormiers amène la BOXE encore plus loin**

Page A-30

## Nos rubriques

Un brin d'histoire ..... B-4  
Horoscope ..... B-10

# Opinion

## Tous ont la même valeur

**J**e vous écris concernant le commentaire paru le 9 décembre qui a été fait à propos de M. St-Pierre, cet assisté social qui était dans la rue.

La dame y traitait des assistés sociaux et, de plus, elle disait n'avoir aucune pitié pour M. St-Pierre. Eh bien! moi, madame, à mes yeux, c'est vous qui faites pitié. Vous n'avez aucunement à juger cet homme. C'est facile de jeter la pierre quand on n'a pas vécu des situations qui peuvent nous amener à vivre de l'aide social. C'est petit, de ne pas vouloir tendre la main à quelqu'un qui en a besoin. Peut-être qu'un jour ce sera votre tour!

Si vous n'avez jamais bénéficié du bien-être social, vous ne connaissez pas comment ça fonctionne. C'est un système beaucoup plus complexe que ce que bien des gens peuvent en penser, et surtout, ce n'est pas

vrai qu'une famille qui travaille au salaire minimum gagne moins qu'un assisté social. Il ne faut pas exagérer, tout de même! Tout le monde n'a pas la même chance, et quoi que vous en pensiez, je suis convaincu que la majorité des assistés sociaux paient leur loyer. De plus, les propriétaires peuvent très bien demander des endosseurs.

Si ça vous choque, que quelqu'un sur l'aide sociale puisse voyager, eh bien, dites-vous que lui rêve peut-être d'avoir une maison en banlieue, des enfants, un chien et une pelouse plus verte que le voisin. Je considère que la vie d'un sans-abri vaut autant que celle d'un premier ministre, car à mon avis, une vie humaine a la même valeur, peu importe ce qu'on fait dans la vie. Vive l'entraide et la tolérance!

Marilyne Desroches, Terrebonne

## La gauche coûte cher

**J**e réside à Terrebonne (anciennement Lachenaie) depuis plus de 25 ans. Dernièrement, sur la montée Masson, la Ville a installé un panneau interdisant de tourner à gauche sur Lanaudière.

Vous vous doutez bien que les résidents demeurant depuis très longtemps, comme moi, dans ce secteur et tournant depuis toujours sur cette rue ne remarquent pas ce nouveau panneau. Mais la police, elle, se

stationne régulièrement sur Lanaudière et attend les citoyens pour distribuer allègrement des contraventions de 154 \$ et ainsi remplir les coffres de la Ville.

J'estime que nous, résidents de Terrebonne et contribuables aurions pu avoir plus de respect et du moins être avisés, soit par le biais des journaux locaux ou par un avis dans nos boîtes à lettres, avant l'application de cette interdiction de tourner à gauche.

André Nadeau, Terrebonne

# Actualité

## Perpétuons la mémoire d'Yves Blais

**L**a section Yves-Blais de la Société Saint-Jean-Baptiste de Montréal demande au maire Richard Marcotte et aux membres du conseil municipal de Mascouche de ne pas léguer aux oubliettes la mémoire du député Yves Blais.

Le président de la section Yves-Blais, Normand Archambault, s'inquiète d'une rumeur voulant que la nouvelle construction d'un gymnase à l'école Le Prélude et, de ce fait, la transformation de la vocation du Centre René-Lévesque engendrerait la disparition de la salle Yves-Blais, nommée ainsi à la mémoire du député décédé en pleine campagne électorale (1998) et dont l'apport à la communauté mascouchoise a été

considérable.

«Il nous semble que les raisons qui ont entraîné cette initiative, à l'époque, sont toujours aussi valables aujourd'hui. Nous souhaitons donc que cette rumeur ne devienne pas réalité et que le conseil municipal continue d'honorer l'engagement, pris il y a 10 ans, de commémorer comme il se doit la mémoire de ce vaillant député qui a marqué l'histoire politique de notre communauté», de dire Normand Archambault.

Des lettres ont été adressées au maire Richard Marcotte, à tous les membres du conseil ainsi qu'à la direction générale de la Commission scolaire des Affluents.

## Écrivez-nous

**L**a Revue reçoit avec plaisir le courrier de ses lecteurs. Nous privilégions les textes signés et courts (moins de 200 mots).

De plus, nous nous réservons le droit d'élaguer tout texte que nous publions. Vous pouvez nous faire parvenir vos commentaires par courriel à [redaction@larevue.qc.ca](mailto:redaction@larevue.qc.ca), par télécopieur au 450 471-1023 ou par poste à La Revue, 231, rue Ste-Marie, Terrebonne, J6W 3E4. Vos coordonnées complètes, incluant le numéro de téléphone, doivent apparaître à la suite de votre commentaire pour que l'on s'assure de la provenance du texte. Seuls le nom et la ville de provenance de l'expéditeur seront diffusés.

AU WWW.LAREVUE.QC.CA

## Cahier SPÉCIAL



**CAHIER JOYEUSES FÊTES ET BONNE ANNÉE 2010**

**À NE PAS MANQUER DANS NOTRE PROCHAINE ÉDITION**

**CAHIER LA RENTRÉE DE JANVIER 2010**

**LE SPECTACLE AVALANCHE au TVT**

**L'APPEL de la MONTAGNE pour deux MOULINOIS**



50 ans la Revue  
LE COEUR ET L'ACTION  
1959-2009

TÉLÉPHONE  
450 964-4444  
TÉLÉCOPIEUR  
450 471-1023  
INTERNET  
[www.larevue.qc.ca](http://www.larevue.qc.ca)

PRÉSIDENT-DIRECTEUR GÉNÉRAL  
Gilles Bordonado

FONDATEUR  
Aimé Despatis  
INSPIRATRICE  
Marie-France Despatis  
RÉDACTEUR EN CHEF  
Kevin Riopel  
JOURNALISTES  
Mélanie Savage  
Isabelle Desmarais  
Véronique Talbot

JOURNALISTES-PIGISTES  
Raymond Berthiaume  
Mathieu Lacombe  
Yvan Lavoie  
Valérie Maynard  
Danièle Miny  
Geneviève Ouessy  
Valérie Turgeon

CHRONIQUEURS  
Robert Gareau  
Claude Martel  
Bob Pett  
Robert Darche  
François-R. Despatis-L'Écuyer  
ARCHIVISTE  
Catherine Langlois-Cyr

PUBLICITÉ  
DIRECTEUR DÉVELOPPEMENT  
Daniel Soucy  
DIRECTEUR PROJETS SPÉCIAUX  
Daniel Gatién  
COORDONNATRICE AUX VENTES  
Lise Bourdages

REFLET ÉCONOMIQUE  
Mireille Cyr  
Francine Genest  
REPRÉSENTANTS  
Paul Laverdière  
Jocelyne Fontaine  
Yves Chamberland  
Francine Genest  
Daniel Soucy  
Julie Gordian  
Gaëtan Lachapelle  
Doris Bérubé

GUIDE DES ADRESSES  
Mireille Cyr  
Vivianne Morin  
RÉCEPTION/  
PETITES ANNONCES/ARCHIVES  
Carolle Cyr  
Annie Perron  
Jessica Berry  
Marjolaine Vézina  
COMPTABILITÉ  
Lise Caron

INFOGRAPHIE/TYPOGRAPHIE/  
MONTAGE  
Compo-Max Inc.  
Marcelle Hayes  
DISTRIBUTION  
Publi-Sac Laurentides  
437-8779  
IMPRIMERIE  
Imprimerie Transmag  
TIRAGE 56 000



hebdos  
QUEBEC



LA REVUE, journal hebdomadaire, est publiée par LA REVUE de Terrebonne inc. 231, rue Ste-Marie à Terrebonne, province de Québec (Code postal: J6W 3E4) et imprimé par l'imprimerie Transmag. Nos bureaux sont ouverts du lundi au vendredi de 8h30 à 17h. Dépôt légal à la Bibliothèque Nationale du Québec. Distribué gratuitement dans les municipalités de Terrebonne, Lachenaie, Mascouche, La Plaine, Saint-François (Laval), et dans des dépôts de journaux de la région ainsi que de Bois-des-Filons, St-Lin-Laurentides et St-Roch-de-l'Achigan. Coût de l'abonnement (12 mois): Canada 165\$, États-Unis 300\$, Étranger 300\$. Tous droits réservés. La reproduction des textes d'information et d'annonces publicitaires est interdite à moins d'une autorisation écrite du directeur. Envoi de publication canadienne #0556971.

# Actualité

## FESTIVAL DE PEINTURE À MASCOUCHE

# Pour vivre enfin sa passion des arts

Dès la frénésie des fêtes passée, ce sera enfin le temps de penser un peu à soi et de s'accorder le privilège de faire ce qui nous passionne. Si, pour vous, passion rime avec peinture, dessin ou aquarelle, sachez que le Festival de Peinture à Mascouche offrira un bel éventail de cours dans le cadre de la session d'hiver débutant le 18 janvier.

L'équipe de professeurs sera heureuse de vous accueillir, que vous soyez résidant de Mascouche ou de Terrebonne, adulte ou enfant, élève débutant ou artiste maîtrisant déjà un médium. Aux cours habituels de peinture et de dessin offerts aux enfants et aux adultes et au nouveau cours d'aquarelle s'ajoute cette année un cours de peinture à la spatule avec l'artiste Serj Rodrigue. En effet, devant le succès des ateliers d'un jour offerts l'automne dernier par cet artiste terrebonnien, celui-ci se joint à l'équipe de professeurs réguliers pour dispenser un cours d'une durée de 10 semaines axé principalement sur cette technique toute particulière.

Par ailleurs, plusieurs ateliers seront proposés cet hiver : «Dessin de modèle vivant» avec Josef Sy (samedi 6 février et samedi 13 février, de 9 h 30 à 16 h); «Le style en art visuel» avec Carole Bonneau (samedi 27 février, de 9 h 30 à 16 h); «Simplifier vos œuvres pour plus d'effet» avec Diane Cyr (samedi 30 janvier, de 9 h 30 à 16 h).

Enfin, les ateliers libres de modèle vivant (modèles nus, vêtus ou costumés) sont toujours offerts deux fois par mois, les mercredis, de 19 h à 22 h, au coût de 15 \$ par atelier ou de cinq ateliers pour 60 \$. Venez parfaire votre dessin dans une ambiance amicale et décontractée.

Les inscriptions pour tous les cours auront lieu les 6 et 7 janvier, de 18 h 30 à 20 h, au Pavillon du Grand-Coteau à Mascouche (2510, boulevard Mascouche). Les frais de cours sont payables en argent comptant ou par chèque. Pour toute information, communiquer avec la permanence au 450 474-4133, poste 2730 ou visiter le [www.festivalpeinturemascouche.com](http://www.festivalpeinturemascouche.com).

## Nouveau cabinet du maire

Le cabinet du maire de Mascouche sera gouverné par une nouvelle administration, selon ce qu'a appris La Revue.

Richard Marcotte aurait confié à Claude Lachapelle le rôle de directeur de cabinet. Organisateur de la dernière campagne élec-

torale du maire, M. Lachapelle est également le directeur général de la Fondation Richard Marcotte. Selon toute vraisemblance, deux autres personnes feront leur entrée au cabinet en début d'année à titre d'attachés politiques. Dominic Lepage est pressenti pour occuper l'un des deux postes.

## HEURES D'OUVERTURE POUR LA PÉRIODE DES FÊTES



Après avoir travaillé sans relâche pendant toute l'année, afin d'offrir la plus haute qualité à nos lecteurs et annonceurs, l'équipe de La Revue prend un repos bien mérité. Nos bureaux seront donc fermés du 22 décembre au 3 janvier inclusivement. Toute l'équipe des gens d'action sera à pied d'œuvre pour vous servir. Il n'y aura pas de parution le mercredi 30 décembre 2009.



23

23

23



# MAZDA ALBI LE GÉANT

CHEZ ALBI, FAITES VOUS UN CADEAU! 1<sup>ER</sup> PAIEMENT DANS 90 JOURS†

### MAZDA 3 BERLINE GX 2010

- Nouvelle génération
- Plus économe
- Plus équipée



LIVRAISON 2 HEURES

13 995\$

+ 1 395\$ TRANSPORT ET PRÉPARATION

15 390\$

+ Taxes

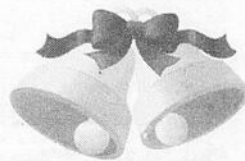
À TAUX RÉGULIER 84 MOIS

251\$\* / MOIS

### HORAIRE DE NOËL

24 décembre de 9h00 à 16h00

25 décembre FERMÉ



### MAZDA 5 2010

0%

À L'ACHAT JUSQU'À 24-36 MOIS



### B4000 SE 2010 4x4



19995\$\*

Taux d'intérêt régulier, transport et préparation 1595\$ en sus.

### TRIBUTE GX 2010

- «Mags» de 16"
- Chauffe bloc moteur



NOUVEAU PRIX! 20950\$\*

Taux d'intérêt régulier, transport et préparation 1595\$ en sus.

### MAZDA 6 2010

À PARTIR DE 22995\$\*

Transport et préparation 1595\$ en sus.

0%

À L'ACHAT JUSQU'À 24-36 MOIS



www.albi.net

De 9h à 21h du lundi au vendredi

514 722-5555

PROGRAMME ALBI POUR LES DIPLOMÉS 500\$

ALLOCATION INCROYABLE POUR VOTRE ÉCHANGE ÉCHANGE TOUTES MARQUES ACCEPTÉES ÉCHANGE DE 500\$ À 5000\$ MINIMUM 500\$ DE PLUS ÉCHANGE DE 5000\$ À 10000\$ MINIMUM 750\$ DE PLUS ÉCHANGE DE 10000\$ À 30000\$ MINIMUM 1000\$ DE PLUS PRÉSENTEZ CE COUPON LORS DE L'ÉVALUATION DE VOTRE VÉHICULE



Autoroute 640, sortie 44 à 15 min de MTL à 7-8 min de l'autoroute 15

450 474-5555

\* Coûteurs périodes 2009. Taxe d'accise sur climatiseur 100\$, si applicable. Taxes, RDPM et immatriculation en sus. Communiquer avec un de nos représentants pour plus de détails. Les photos peuvent différer. Les offres sont sujettes à changement sans préavis. † Financement à l'achat, sujet à l'approbation de crédit avec la Banque Scotia.

## Événement de l'année

# On se mobilise pour la vie

**S**ixante bénévoles, 600 marcheurs mobilisés pour une même cause, 143 000 \$ de dons, une nuit magique. Difficile de demander mieux pour un premier événement. Pas surprenant qu'avec un tel succès, le Relais pour la vie de Terrebonne au profit de la Société canadienne du cancer soit l'«Événement de l'année».



redaction@larevue.qc.ca

**KEVIN RIOPEL**

Le montant amassé au cours de l'événement tenu dans la nuit du 5 et 6 juin est exceptionnel, surtout si l'on considère que les organisateurs avaient fixé comme objectif de récolter 40 000 \$ pour la première année du Relais pour la vie de Terrebonne. Ainsi, les 600 marcheurs répartis dans 54 équipes ont marché tout au long de la nuit sur le site de l'Île-des-Moulins. De plus, les artistes Jason Lang et Marie-Pier Perreault se sont joints à la cause et sont montés sur scène, au plus grand plaisir des gens rassemblés pour l'occasion.

Cette nuit a sans aucun doute été forte en émotions pour les participants qui ont campé sur les lieux. En effet, trois cérémonies se sont déroulées au cours de la nuit. La première a permis de célébrer ceux qui ont vaincu cette terrible maladie qu'est le cancer, alors que la seconde a permis de rendre hommage aux gens qui ont perdu leur bataille. La troisième a, pour sa part, rappelé l'importance de continuer la lutte dans le but d'enrayer le cancer. Des luminaires ont également permis aux gens qui le désiraient de se recueillir tout au long du parcours.

### Un retour en 2010

Le succès engendré par ce premier événement assure son retour l'an prochain. S'il est encore trop tôt pour connaître le lieu de l'événement, la date est pour sa part déjà connue. «Ce n'est même pas une question de savoir si nous allons répéter le Relais pour la vie. L'activité va se tenir le 11 juin 2010, et nous espérons pouvoir refaire ça ici même, à l'Île-des-Moulins», avait conclu le président du comité organisateur, François Hanchev, à la suite du dévoilement des résultats.



Le joueur de cornemuse Vincent Lacroix a entonné des airs sur son instrument tout au long de la cérémonie «Rendre hommage», lui qui a été suivi par tous les participants à cet événement d'envergure. (Photo : Kevin Riopel)

## Bénévole de l'année

# Méline au cœur d'or

**D**epuis 1994, le SEDAI T.S.S. (service d'aide du Très-Saint-Sacrement) peut compter sur la présence d'une bénévole des plus passionnées en la personne de Méline St-André, présidente de l'organisme.

redaction@larevue.qc.ca

**VALÉRIE TURGEON**

En effet, depuis une quinzaine d'années, Méline St-André met sa générosité et sa patience à contribution de la communauté de



Lors du souper retrouvailles célébrant le 20e anniversaire du SEDAI T.S.S., la présidente de l'organisme, Méline St-André, était entourée de Richard et Jocelyne B. Dalpé, fondateurs du SEDAI, Claude Dubois, son conjoint, Diane Roy, bénévole, Diane Bourgeois, députée fédérale de Terrebonne-Blainville, Jean-Marc Robitaille, maire de Terrebonne, Ghislaine Lauzon, bénévole, Ginette Larose, bénévole, Nicole Meunier, de la Ville de Terrebonne, et Réal Leclerc, conseiller municipal.

Terrebonne-Ouest et plus particulièrement de la paroisse du Très-Saint-Sacrement. Le SEDAI T.S.S., un organisme à but non lucratif, offre divers services aux gens moins bien nantis : distribution de paniers alimentaires et vente de vêtements et de meubles usagés à prix modique, sans oublier le traditionnel dépouillement d'arbre de Noël pour les enfants, entre autres. Avec l'argent amassé par ses diverses activités et ventes, le SEDAI T.S.S. envoie également des enfants de familles démunies dans des colonies de vacances.

### 20 ans d'existence

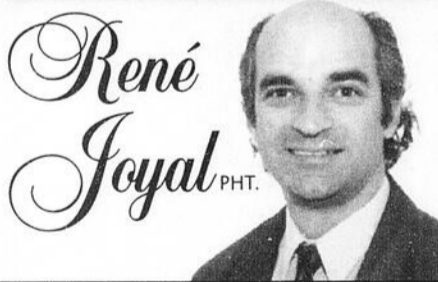
Cet automne, l'organisme communautaire

a fêté son 20e anniversaire. Pour souligner en grand cet événement, Méline St-André, bien entourée, a organisé un souper de retrouvailles à l'école Marie-Soleil-Tougas. À cette occasion, le SEDAI T.S.S. a réussi à retracer près d'une centaine d'anciens bénévoles, rien de moins!

Également présent à la soirée, le maire de Terrebonne, Jean-Marc Robitaille, a tenu à souligner le travail exemplaire et le dévouement inconditionnel de Méline St-André.

Le SEDAI T.S.S. est situé au 3677 de la montée Gagnon. Pour information, on peut composer le 450 433-0888.

## UN MOT DU PHYSIO



### Prévention du mal de dos

**E**vitez de travailler longtemps plié ou courbé vers l'avant, pliez plutôt les jambes au lieu du dos.

- Si assis longtemps (auto): ayez un coussin lombaire pour soutenir et conserver la courbure du bas du dos.
- Ne **JAMAIS** lever un objet lourd en courbant seulement le dos. Gardez le dos droit et pliez les jambes.

Pour plus d'INFORMATIONS

**Physiothérapie René Joyal**

579, boul. des Seigneurs  
TERREBONNE 450 492-4787  
1025, montée Masson  
MASCOCHE 450 966-6130  
www.physioprj.com



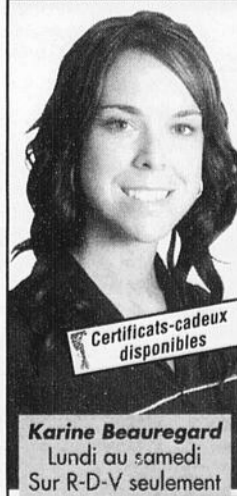
### Difficulté à obtenir un prêt hypothécaire ?

Nous avons la solution

**Les banques vous refusent !**

Appelez Claude au 514 991-4077

## MASSOTHÉRAPIE



**Karine Beauregard**  
Lundi au samedi  
Sur R-D-V seulement

**Nouveauté**  
Massage aux coquillages chauffants 1h  
Spécial 70\$ + tx  
Massage 1h 45\$ + tx  
Massage 1h30 65\$ + tx  
Massage 1h + extoliation 65\$ + tx

Traitement professionnel par des thérapeutes d'expérience.  
Massage à votre besoin : Thérapeutique, spécifique ou de détente.

Membre de M.O.N. Réseau Plus et de l'A.N.O.

197, rue Chapleau  
Vieux-Terrebonne (514) 244-0097

Du nouveau chez **ASPIRATEUR 2000 plus.com**  
Spécialiste de l'aspirateur  
De tout pour votre aspirateur! **598<sup>99</sup>\$**  
P.D.S.F. 899,99 \$  
Galeries Terrebonne  
1185, boul. Moody  
450 492-1254  
www.aspirateur2000plus.com

Pour célébrer **eureka!**  
100 ANS D'ENTRETIEN DE PLANCHERS  
Le choix net et sûr depuis des générations  
**ZUUM**  
ECV5300 ENSEMBLE  
La nouvelle génération D'ASPIRATEUR  
• VENTE • INSTALLATION • SERVICE • RÉPARATION DE TOUTES MARQUES SUR PLACE  
RBO 8225-8815-01

# Quelle année!

L'année 2009 en a été toute une pour La Revue, le plus grand hebdo indépendant et gratuit au Québec. Au sortir d'une 25e édition percussante du magazine «Le Reflet économique», marquée d'un superbe gala, l'année 2009 a été forte en émotions de toutes sortes, dont la tristesse causée par le décès de son fondateur, Aimé Despatis.

## Des activités sans pareil

Si le départ soudain de M. Despatis a été un choc pour notre communauté et notre équipe, La Revue s'est inspirée et continuée de s'inspirer de son œuvre pour poursuivre son travail avec détermination et courage.

Le programme du 50e anniversaire de La Revue, sous le slogan «Mettez du cœur dans vos actions», a été et est toujours ambitieux, puisque nous célébrons nos 50 ans jusqu'au mois de mai prochain.

Outre le grand concours du 50e anniversaire offrant plus de 50 000 \$ en prix, cette année 2009 aura été marquée par la publication d'un livre commémoratif de 200 pages et l'organisation d'un brunch anniversaire auquel assistaient 300 personnes. De plus, nous avons organisé plusieurs autres initiatives, dont une grande fête familiale au Clair de Lune, sous les bons soins de nos généreux amis du Groupe Plein Air Terrebonne, événement qui a malheureusement souffert du mauvais temps.

À l'automne, il y a eu aussi le cocktail / spectacle-bénéfice de la Fondation Louise-Despatis et la présentation d'un documentaire portant sur Aimé Despatis, le tout avec la collaboration de la Société de développement culturel de Terrebonne, sans oublier le lancement du 26e «Reflet économique de la MRC Les Moulins».

De plus, La Revue a réalisé une modernisation importante de la maquette du journal et aménagé plusieurs nouveautés sur son site Internet, car il y va de l'avenir à long terme de notre industrie.

## Une équipe de cœur

Tout au long de cette année anniversaire, j'ai pu compter sur le soutien inconditionnel de mon équipe, une équipe de cœur, un groupe soudé, uni et dévoué à notre région et à son développement. Je remercie chacun de mes coéquipiers pour ce dévouement hors pair.

«50 ans de cœur et d'action», voilà ce qui trône sous notre logo en cette année anniversaire, car la mission de notre journal n'est pas que de publier des pages sans objectif précis. La Revue et ses membres désirent sincèrement contribuer au développement de notre région, qu'il soit économique ou social. Bien informer les gens est central dans cette mission. Ainsi, notre rôle en est aussi un d'éducation. Dans une société où, souvent, l'individu prime sur le bien collectif, La Revue permet aux lecteurs et lectrices de s'exprimer, de confronter leurs idées.

Dans un contexte où notre région accueille des milliers de nouveaux résidents, il est primordial pour nous de développer le sentiment d'appartenance des citoyens. Cela passe par une présence tous azimuts de notre équipe sur le terrain, par la publication de textes et chroniques faisant référence à notre culture, à notre histoire, mais aussi se faisant le reflet des réalités vécues par les familles d'ici.

Cette année anniversaire aura été, à certains moments, éreintante pour moi. En cette même année où j'ai fait l'acquisition du «Guide Rouge», où la situation économique a été couci-couça, La Revue a poursuivi son implication dans une foule de causes, et je m'y suis engagé avec cœur et passion. Je garderai un souvenir impérissable de ma participation en tant que président d'honneur du Défi têtes rasées de Leucan qui aura permis d'amasser, grâce à votre générosité et à celle de beaucoup de mes amis et connaissances, la somme de 84 000 \$.

Cette année 2009, ma 20e au sein de la grande famille de La Revue, aura été l'une



Lors du brunch du 50e anniversaire de La Revue, Gilles Bordonado et Marie-France Despatis ont rendu hommage à Jocelyne Fontaine, Paul Laverdière et Marcelle Hayes, qui comptent tous plus de 20 ans d'ancienneté à La Revue. (Photo : Sébastien Arbour)



Marie-France Despatis, fille d'Aimé Despatis, et Gilles Bordonado, président-directeur général de La Revue, entourent les trois réalisateurs du documentaire «Aimé Despatis, journaliste, fondateur de «La Revue de Terrebonne» et gardien de la mémoire», présenté le 20 septembre au Théâtre du Vieux-Terrebonne. Il s'agit de Vincent Boudrias-Lagrange, Richard Boudrias et Richard Lagrange.

des plus enrichissantes pour moi. Mes amis, quelle année ce fut!

En terminant, j'ai une pensée pour M. Despatis, sa fille Marie-France, qui est elle aussi une inspiration pour notre journal. J'ai aussi une pensée pour la formidable équipe qui est à pied d'œuvre chaque semaine à mes côtés pour vous servir.

Et j'ai finalement une belle pensée pour vous, fidèles lecteurs et lectrices, annon-

ceurs et annonceuses, partenaires de toutes les sphères de l'activité régionale. Merci de tout cœur de cette fidélité qui nous honore et dont nous chercherons, encore l'an prochain, à être dignes.

Paix, santé, prospérité et sérénité pour 2010!

Gilles Bordonado  
Président-directeur général  
La Revue

23

23

23

# ALBI LE GÉANT KIA

LES MEILLEURS PRIX, LES MEILLEURS TAUX, LE PLUS GRAND CHOIX

☎ 668-3883

www.albi.net

☎ 474-3333

GRANDE VENTE DE NOËL  
OUVERT 24 DÉCEMBRE DE 9H00 À 17H00

VENEZ CHOISIR VOTRE CADEAU

0 PAIEMENT AVANT LE PRINTEMPS + 1000\$ RECEVEZ JUSQU'À EN CARTE CADEAU

**Rio EX 2010**  
13695\* PRIX SUGGÉRÉ  
- 2400\$ REMISE  
- 300\$ CARTE CADEAUX  
**10995\$\*\***  
Transport et préparation 1455\$ en sus.



**FORTE LX 2010**  
15695\* PRIX SUGGÉRÉ  
- 950\$ REMISE  
- 300\$ CARTE CADEAUX  
**14445\$\*\***  
Transport et préparation 1455\$ en sus.



**Soul 2010**  
15795\* PRIX SUGGÉRÉ  
- 450\$ REMISE  
- 300\$ CARTE CADEAUX  
**15045\$\*\***  
Transport et préparation 1650\$ en sus.



**SPORTAGE 2010**  
21795\* PRIX SUGGÉRÉ  
- 1500\$ REMISE  
- 500\$ CARTE CADEAUX  
**19795\$\*\***  
Transport et préparation 1650\$ en sus.



LIQUIDATION FINALE  
DEVENEZ PROPRIÉTAIRE POUR SEULEMENT



**RONDO 2009**

<b>RONDO LX</b> 247\$ <sup>1</sup> / MOIS Ø COMPTANT	<b>RONDO EX</b> 265\$ <sup>1</sup> / MOIS Ø COMPTANT	<b>RONDO EX V6</b> 278\$ <sup>1</sup> / MOIS Ø COMPTANT
--	--	---

RECEVEZ UNE CARTE-CADEAU DE 300\$

ALBI KIA DE MASCOCHE  
Autoroute 640, sortie 44  
À 15 min. de Montréal à 7-8 min.  
de l'autoroute 15  
1-877-857-7154



44

ALBI KIA DE LAVAL  
1501 boul. des Laurentides  
Autoroute 440, sortie 27 Sud  
1-877-618-3883



27

ALLOCATION INCROYABLE POUR VOTRE ÉCHANGE  
**ÉCHANGE**  
TOUTES MARQUES ACCEPTÉES  
ÉCHANGE DE 8000\$ À 10000\$ MINIMUM 7000\$ DE PLUS  
ÉCHANGE DE 10000\$ À 30000\$ MINIMUM 10000\$ DE PLUS  
PRÉSENTEZ CE COUPON LORS DE L'ÉVALUATION DE VOTRE VÉHICULE

\* TRANSPORT ET PRÉPARATION EN SUS. TAXES, RDPRM ET IMMATRICULATION EN SUS. \*\* PRIX D'ACHAT COMPTANT. TRANSPORT ET PRÉPARATION EN SUS. TAXES, RDPRM ET IMMATRICULATION EN SUS. 1 ACHAT 84 MOIS, TAUX 2.49%, TRANSPORT ET PRÉPARATION ET TAXES EN SUS.  
DU LUNDI AU VENDREDI DE 9H À 21H

**5 ans** de garantie  
Avec nous, vous êtes vraiment couverts  
• GARANTIE SANS SOUS-ÉVALUATION DE 5 ANS / 100 000 KM  
• GARANTIE SUR LE TRAJET MULTIPROPRIÉTAIRE DE 5 ANS / 100 000 KM  
• SERVICE ET REPARATION PRÉFÉRÉNTIELS PLUS DE 5 ANS / 100 000 KM  
• SANS TRUCS

KIA AVANTAGE INTEGRITE

KIA KIA MOTORS Surprenez la route

# Événement municipal de l'année

## Les citoyens ont parlé aux élections



Le maire de Terrebonne, Jean-Marc Robitaille, a été réélu haut la main lors du scrutin municipal, le 1er novembre. (Photo : Valérie Turgeon)



Richard Marcotte a accédé à un sixième mandat au poste de maire de Mascouche. (Photo : Isabelle Desmarais)

À l'instar de l'ensemble des villes du Québec, Terrebonne et Mascouche ont été marquées cette année par les élections municipales. À la mairie, le choix des citoyens s'est porté à nouveau sur Jean-Marc Robitaille et Richard Marcotte, comme dévoilé lors du scrutin le 1er novembre.



lapresse@larevue.qc.ca

**ISABELLE DESMARAIS**

Affrontant le candidat Sylvain Lessard, du parti Renouveau Terrebonne, le maire Jean-

Marc Robitaille s'est vu confier un 4e mandat consécutif par les citoyens de Terrebonne, par une majorité de 9 513 voix. Son parti a aussi raflé la totalité des sièges de conseillers municipaux, élisant ainsi ses 16 candidats. Parmi ces derniers, deux en sont à leur premier mandat au sein de l'Équipe Robitaille : Nathalie Bellavance et Stéphanie Berthe, représentant respectivement les quartiers 1 et 15. Pour sa part, le candidat à la mairie du parti adverse, M. Lessard, a amassé 31,2 % des suffrages.

### Du côté de Mascouche

Les Mascouchois ont aussi réitéré leur confiance en Richard Marcotte à la mairie, lui qui a décroché un sixième mandat avec

53,4 % des voix et une majorité de 927 votes. Six des candidats de l'Équipe Marcotte-Ralliement Mascouche ont été élus, dont deux nouvelles recrues, tandis que Denise Cloutier a dû tirer sa révérence et que Martine Soucy a été vaincue dans le district 3. Mme Cloutier a consacré 19 années à la politique municipale.

Quant à Horizon Mascouche, son chef, Serge Hamelin, a réussi à faire élire deux candidats, soit Jacques Tremblay, dans le quartier 3, et Chantal Laurin, dans le district 6. Défaite lors du scrutin, la conseillère de Ralliement Mascouche Lise Gagnon a repris sa place au sein de conseil municipal après un dépouillement judiciaire.

APPORTEZ VOTRE VIN ET BIÈRE

En décembre à chaque litre de SAUCE MAISON VENDU à notre comptoir à emportez **MANGIAMO!** **M!** **VERSERA 1\$** aux œuvres de GALILÉE

Soutenons ensemble les familles de notre région dans le besoin !  
1000 merci !

CUISINE ITALIENNE  
**MANGIAMO!**  
\*APPORTEZ VOTRE VIN\*  
**LE RESTO!**

la **50 ans** **Revue**

C'est un choix logique, économique et tellement bon!

**OUVERT le 25 décembre et le 1er janvier**

Terrebonne • 450 492-5225 • 1460, ch. Gascon

la **Revue** **50 ans**

LE PLUS **GRAND** hebdo indépendant et **GRATUIT** au Québec

55 % plus de nouvelles, des concours emballants, des enquêtes révélatrices, des artistes qui se dévoilent.

la **Revue** **50 ans**  
le salon et le pratique  
www.larevue.qc.ca

**DES PIEDS BIEN AU CHAUD**

**ACTON**

ZONE DE CONFORT  
**-103°F**  
75°C  
COMFORT ZONE

**LE SUMMUM DE PROTECTION**

**Les bottes Acton chaudes et confortables**

Photos peuvent différer

**Chaussures Miracle**

**564, des Seigneurs, Terrebonne**  
**(450) 471-1977**  
**LE PLUS GRAND ENTREPÔT DE LA RÉGION**

VISA MasterCard Interac

**Soldes  
d'Après-Noël**

Obtenez

**20% à 50%**

de rabais  
sur notre prix  
étiqueté\*

\*Excluant les produits  
à prix réduits.

**2 JOURS  
SEULEMENT!**  
Le 26 décembre  
dès 13 h et le  
27 décembre

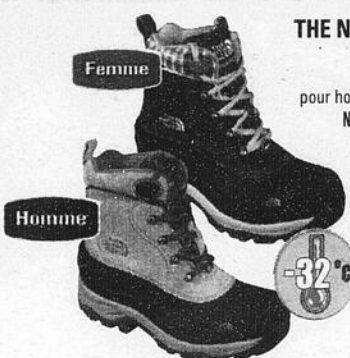
**TOUTE LA MARCHANDISE EST EN SOLDE ou à prix de liquidation!\***

**THE NORTH FACE**

**Cosmo**  
Manteau isolé en duvet  
pour femme  
Noir ou kaki  
Notre prix rég. 399,99  
**Prix réduit**  
**199<sup>99</sup>**  
Épargnez  
**50%**



**KOMBI Dash**  
Gants pour homme ou  
mitaines pour femme  
Notre prix rég. 39,99  
**Prix réduit**  
**19<sup>99</sup>**  
Épargnez  
**50%**



**THE NORTH FACE  
Chilkat**  
Bottes d'hiver  
pour homme ou femme  
Notre prix rég. 129,99  
**Prix réduit**  
**79<sup>99</sup>**  
Épargnez  
**50%**



**HEAD Cloe**  
Casque de ski ou  
de planche pour adulte  
Modèle 2008  
Notre prix rég. 79,99  
**Prix réduit**  
**39<sup>99</sup>**  
Épargnez  
**50%**



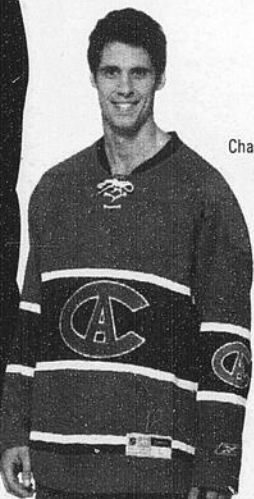
**BURTON Custom**  
Fixations de planche  
pour adulte  
Modèle 2007  
Notre prix rég. 179,99  
**Prix réduit**  
**89<sup>99</sup>**  
Épargnez  
**50%**



**K2 Range**  
Bottes de planche  
pour homme  
Modèle 2008  
Notre prix rég. 149,99  
**Prix réduit**  
**74<sup>99</sup>**  
Épargnez  
**50%**



**OAKLEY A-Frame Pers**  
Lunettes de ski pour adulte  
Notre prix rég. 119,99  
**Prix réduit**  
**59<sup>99</sup>**  
Épargnez  
**50%**



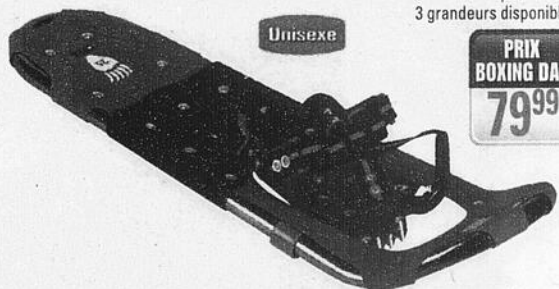
**REEBOK  
Edge 1915**  
Chandail pour adulte  
Notre prix rég. 139,99  
**Prix réduit**  
**59<sup>99</sup>**  
Épargnez  
**80%**



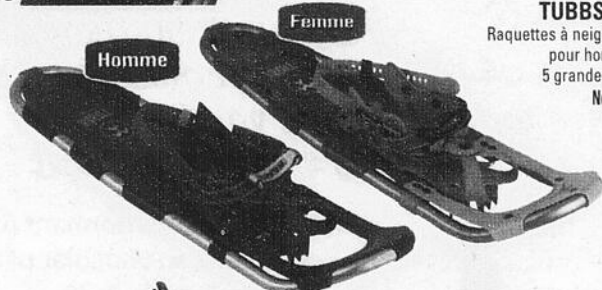
**SALOMON  
Impact 8/Idol 8**  
Bottes de ski alpin  
pour homme ou femme  
Notre prix rég. 499,99  
**Prix réduit**  
**299<sup>99</sup>**  
Épargnez  
**200%**



**SPY Soldier**  
Lunettes de ski pour adulte  
Notre prix rég. 149,99  
**Prix réduit**  
**69<sup>99</sup>**  
Épargnez  
plus de  
**50%**



**LITTLE BEAR Trek**  
Raquettes à neige en aluminium  
pour adulte  
3 grandeurs disponibles  
**PRIX  
BOXING DAY**  
**79<sup>99</sup>**



**TUBBS Pathfinder**  
Raquettes à neige en aluminium  
pour homme ou femme  
5 grandeurs disponibles  
Notre prix rég. 199,99  
**Prix réduit**  
**129<sup>99</sup>**  
Épargnez  
**70%**

**FIREFLY Round Top**  
Bâtons de randonnée 2 sections  
Paniers d'été et d'hiver inclus  
La paire  
Notre prix rég. 34,99  
**Prix réduit**  
**17<sup>49</sup>**  
Épargnez  
**50%**

**ROSSIGNOL  
Phantom 74**  
Skis alpins pour homme  
Fixations incluses  
Notre prix rég. 439,99  
**Prix réduit**  
**299<sup>99</sup>**  
Épargnez  
**140%**



20, montée Masson, Mascouche  
**450 474-6168**

Marque déposée/de  
commerce d'AIR MILES  
International Trading B.V.,  
employée en vertu d'une  
licence par LoyaltyOne, Inc.  
et Le Groupe Forzani ltée.



GARANTIT LES MEILLEURS PRIX!\*

\*Les rabais sont applicables sur notre prix étiqueté, excluant les produits à prix réduits et ne peuvent s'appliquer sur les services d'atelier, les cartes-cadeaux, les cartes-rabais, les certificats-cadeaux, les offres de tierces parties, les mises de côté et les achats effectués antérieurement. Certains magasins franchisés INTERSPORT® peuvent avoir offert des produits à un prix moindre que notre prix original. Cette promotion de deux jours débute le samedi 26 décembre 2009. Les prix de cette annonce sont en vigueur du samedi 26 décembre au dimanche 27 décembre 2009. Les prix sont en vigueur dans tous les magasins INTERSPORT® participants jusqu'à épuisement de la marchandise ou jusqu'à la fermeture le dimanche 27 décembre 2009. Les rabais sur certains items peuvent se prolonger après cette promotion. Si nous découvrons des erreurs ou omissions dans la publicité, INTERSPORT® fera les corrections nécessaires et en avisera les consommateurs le plus rapidement possible. Les quantités peuvent être limitées. La sélection (styles, couleurs, grandeurs et modèles) peut varier par magasin. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités achetées. Aucun retour ou échange les 26 et 27 décembre 2009.  
\*IIC-INTERSPORT International Corporation GmbH, utilisée sous licence par Le Groupe Forzani Ltée.  
\*\*Voir détails en magasin.

23

23

23

Concept OMEGA Spa  
**Le Nénuphar**  
 Spéciaux de NOËL



Alain Ouellette  
propriétaire

[www.lenenuphar.com](http://www.lenenuphar.com)

**Venez visiter notre NOUVELLE ADRESSE**  
 704, rue Saint-Pierre  
 Vieux-Terrebonne  
 450 471-7193




**Certificats cadeaux**

**FORFAIT SANTÉ CLASSIQUE**  
 Comprendant:  
 Sauna finlandais,  
 Bain flottant,  
 Pause tisane, et collation,  
 massage et pressothérapie  
 (4 heures de soins)

**149<sup>99</sup>\$**  
+ taxes

**FORFAIT BEAUTÉ DÉTENTE**  
 Massage de 60 min.  
 Soins du visage classique 60 min.

**109<sup>99</sup>\$**  
+ taxes

## Personnalité municipale de l'année

### Une retraite bien méritée

Un quart de siècle passé à travailler pour le bien-être de ses concitoyens. Cette année, Micheline Mathieu, a troqué son siège de conseillère municipale de Terrebonne pour celui de retraitée. Pour ces 25 ans passés à servir ses pairs, La Revue lui octroie le titre de «Personnalité municipale de l'année».



redaction@larevue.qc.ca

MÉLANIE SAVAGE

Micheline Mathieu est née dans le quartier 15 et y est toujours demeurée. Éluë avec la plus forte majorité en 1984, elle est ainsi devenue la première femme à siéger au conseil de Lachenaie. Sous le règne du maire Marcel Therrien, elle a été de divers projets importants, dont la création de la bibliothèque de Lachenaie. À la suite des fusions de 2001, elle a poursuivi son œuvre avec le maire Jean-Marc Robitaille pour la Ville de Terrebonne. «Elle est une femme de cœur, de tête et d'opinions, et sa grande expérience et sa connaissance de la municipalité nous manqueront», a d'ailleurs dit M. Robitaille à son sujet.

Rappelons qu'en plus d'être conseillère municipale, Mme Mathieu est une bénévole en or. Elle a entre autres fait partie des fondateurs du Comité d'aide aux Lachenois. Les collations à l'école Saint-Charles et le dossier des logements sociaux profitent encore de son grand cœur. «Je vais m'y impliquer davantage quand je vais prendre ma retraite. Il y a tellement de gens dans le besoin!» avait-elle promis à l'aube de son retrait de la politique municipale.

#### Deux autres dames à remercier

Nous profitons de l'occasion pour souligner au passage le travail et la passion de



Micheline Mathieu a quitté la politique municipale après 25 ans de mandats consécutifs.

deux autres grandes dames qui ont quitté cette année le conseil municipal de la Ville de Mascouche : Louise Fourtané Bordonado et Denise Cloutier. La première, aussi une grande bénévole, s'est retirée de la scène municipale, glors que la deuxième, après 20 ans, a dû céder à regret son siège à son adversaire. Leur présence à Mascouche a laissé de bien belles traces dans leur ville et dans le cœur de leurs concitoyens.



**Chocolaterie DAUVIE**

*Bistro Bonheur*

anciennement Ma Chocolatière

## Offrez DU BONHEUR POUR NOËL !

- Ensembles-cadeaux variés
- Sapins de Noël et bonhommes de neige en chocolat
- Chocolats Christophe Morel (boîtes de 4, 9, 16 ou 25)
- Certificats-cadeaux
- Gâteaux et gelatos
- et plusieurs autres idées cadeaux...





**Participez au tirage D'UN ENSEMBLE-CADEAUX D'UNE VALEUR DE 125 \$\*, COMPRENANT :**

- un certificat vous donnant droit à une fondue au chocolat par mois pour toute l'année 2010
- une boîte de chocolats Christophe Morel
- et plusieurs autres articles et gâteries

\* détails en succursale  
Tirage le 31 décembre à 13 h

**Viviane Deschênes**  
 Choco-propriétaire  
 Votre marchande de bonheur !

186, montée Masson, Mascouche 450 474-3377  
 Ouvert le 24 décembre jusqu'à 17 h et le 25 décembre de 14 h à 17 h

## Municipal

### Nouveaux condos commerciaux sur Masson



Serge Falardeau, architecte-concepteur, Sébastien Bertrand, du développement économique, Jocelyn Morissette, FRANSYL, Alain Lachapelle, Placements Gestel, Jean-Marc Robitaille, maire de Terrebonne, Julie Hamel, Placements Gestel, Shirley McCaffrey, Placements Gestel, Jean-Claude Morissette, FRANSYL, Éric Forget, président de la Chambre de commerce de Terrebonne, et Laurie Delisle, Habitat Cible.

La Ville de Terrebonne parle de revitalisation des artères commerciales sur la montée Masson depuis un bout de temps. Afin de confirmer ces dires, un investissement de 2,25 M\$ a été annoncé le 16 décembre, un montant qui servira à la construction de nouveaux condos commerciaux.

Ces travaux feront disparaître le petit bâtiment présent au coin de la montée Masson et de la voie d'accès à l'autoroute au profit d'une toute nouvelle bâtisse qui devrait voir le jour d'ici l'automne 2010. Ainsi, au total, la construction de 7 200 pieds carrés permettra d'accueillir cinq ou six locaux commerciaux. De plus, le bâtiment répondra aux normes LEED (Leadership in Energy and Environmental Design). À cet effet, il sera muni d'un toit blanc qui réfléchira le rayonnement lumineux plutôt que de l'absorber, et ce, dans le but de réduire les îlots de

chaleur en milieu urbain. De plus, l'isolation et le choix des matériaux pour l'aménagement intérieur sont aussi dans l'esprit LEED.

Parmi les nouveaux locataires, l'entreprise Placements Gestel S.E.N.C. occupera près de 30 % de l'espace de la future bâtisse. « Cette nouvelle construction nous permettra de mieux répondre à nos clients. Je suis très attaché à Terrebonne, à toute son histoire, et c'est pourquoi nous avons porté une attention particulière pour présenter un projet de qualité », explique Alain Lachapelle, qui profite de l'occasion pour informer sa clientèle que ses bureaux seront temporairement aménagés au 617, rue Léveillé.

De son côté, le maire Jean-Marc Robitaille a rappelé que plusieurs des éléments de la construction démontrent que la Ville de Terrebonne opte pour une tendance verte dans le choix de ses projets. (KR)

## Trattoria La Volta

Apportez votre vin CUISINE ITALIENNE

**BRUNCH GASTRONOMIQUE DU JOUR DE L'AN**

Pour seulement **14<sup>95</sup>\$**



Réservez dès maintenant. Il ne reste que quelques places

**AUSSI OUVERT POUR LES SOUPERS LES 24, 25 ET 31 DÉCEMBRE**

Réservation : 450 471-6222

1425, chemin Gascon Terrebonne

visitez-nous en ligne

[www.trattorialavolta.com](http://www.trattorialavolta.com)

## Boxing day 28 et 29 décembre

Rabais allant jusqu'à 8 000\$



Civic berline DX-A 2009  
P.D.S.F. de 18 290\$

AIR CLIMATISÉ INCLUS  
(VALEUR DE 1 300\$)

Rabais du temps des Fêtes

**-4 300\$**

**13 990\$\***



Fit DX 2009

P.D.S.F. de 14 980\$

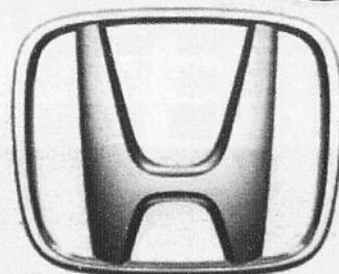
Rabais du temps des Fêtes

**-2 000\$**

**12 980\$\***



\*Transport et préparation en sus.



**HONDA**

## Honda Terrebonne

2850 CHEMIN GASCON, TERREBONNE

450 477-0555

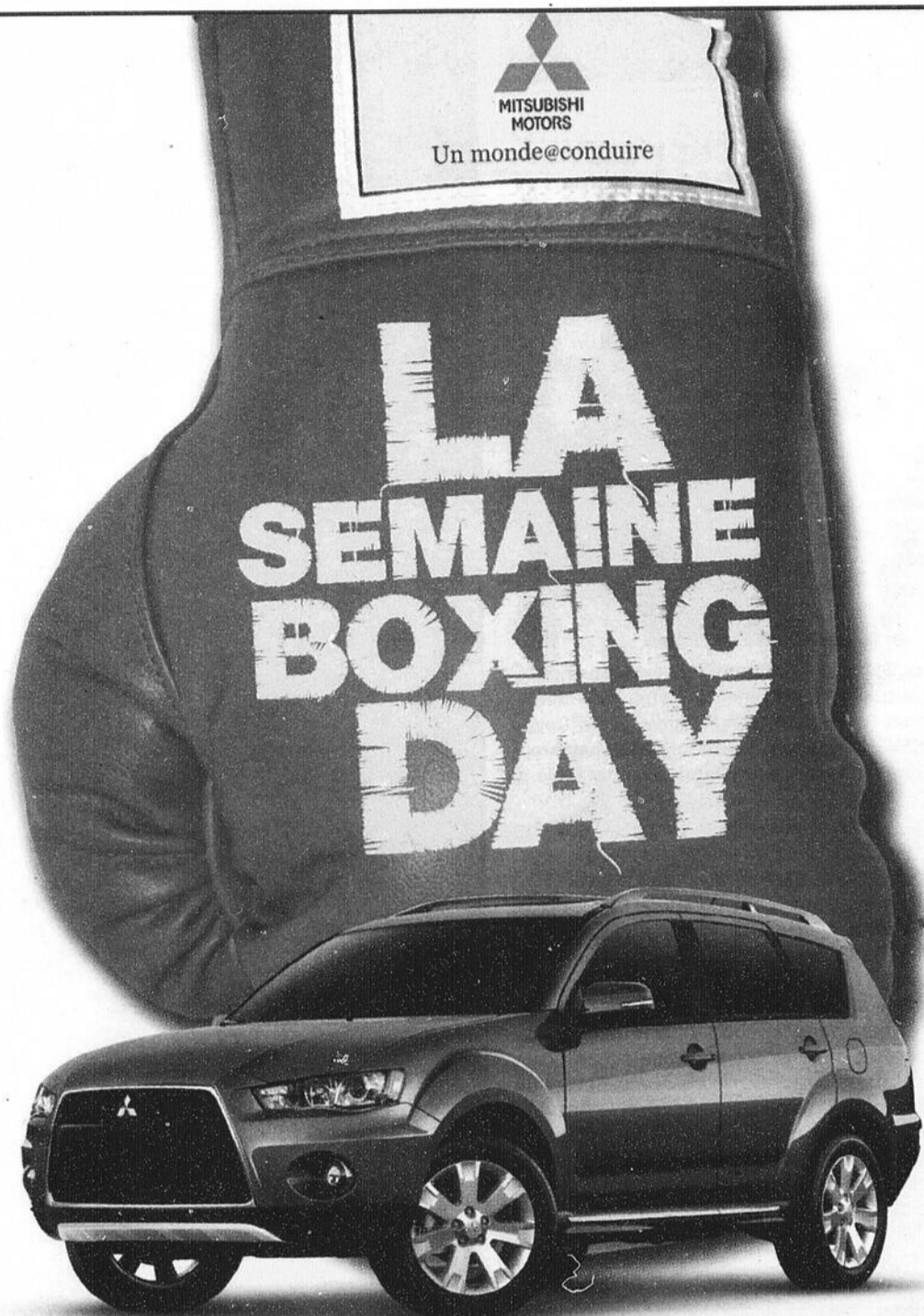
[www.hondaterrebonne.com](http://www.hondaterrebonne.com)

23

23

23

**OUVERT  
LUNDI  
28  
DÉCEMBRE**



**RABAIS-SURPRISE  
jusqu'au 30 décembre 2009**



**10 ANS**  
160 000 km  
GARANTIE LIMITÉE SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR  
LES VÉHICULES LES MIEUX PROTÉGÉS AU MONDE\*

**0%**  
À L'ACHAT FINANCÉ DE  
CERTAINS MODÈLES 2010\*

CARTE MasterCard® PRÉPAYÉE DE  
**1000 \$**  
À L'ACHAT D'UN VÉHICULE NEUF\*

**Spécial un an  
GRATUIT!**



sur tous nos véhicules équipés d'une radio Sirius



**Boisvert Mitsubishi**

418, boul. Curé-Labelle, Blainville

**450 419-4929**

www.boisvertmitsubishi.ca



**PROGRAMME AVANTAGES ÉTUDES**  
RABAIS DE 500 \$  
Les clients avisés lisent toujours les petits caractères. \* Pour toutes les offres de financement à l'achat, le client doit signer le contrat et prendre livraison du véhicule chez le concessionnaire le 4 janvier 2010 au plus tard. Offre de financement à l'achat à un TAP de 0 % disponible par l'entremise de la Banque Scotia et la Banque de Montréal pendant une période maximale de 48 mois sur tous les modèles neufs de Lancer 2010, Lancer 2010 et Galant 2010 (à l'exception des modèles Lancer GTI 2010, Lancer Sportback 2010, Lancer Ralliart 2010 et Lancer Evolution 2010) et jusqu'à 60 mois sur tous les modèles Endeavor 2010 neufs. Exemple de financement : un modèle Lancer UE 2010 (CC41-4.0i) avec un PDSF de 16,998 \$ financé à un TAP de 0 % pendant 48 mois. Le monnaie est de 355 \$; le coût de l'esprit est de 0 \$; et l'équilibre total est de 16,998 \$. Les taxes et les frais de transport (d'un maximum de 1 310 \$), les assurances, l'immobilisation, les frais d'administration et de documentation et des frais de recherche en vertu de la loi sur les véhicules modifiés d'un maximum de 75 \$ ne sont pas inclus. Les offres sont proposées uniquement chez les concessionnaires participants, aux clients de détail admissibles au Canada et sur approbation de crédit. Demandez tous les détails à votre concessionnaire participant. Modèle Lancer GTI 2010 financé avec un PDSF de 23 198 \$, 1 offre à durée limitée, offerte par les concessionnaires participants, aux clients de détail admissibles uniquement à l'achat ou à la location de tout véhicule Mitsubishi neuf et jamais utilisé le 4 janvier 2010 au plus tard. Une carte MasterCard prépayée de 1 000 \$ sera remise aux clients admissibles 60 jours après que le client ait pris livraison de son véhicule. Limite d'une carte prépayée MasterCard par acheteur. Une commande de détail (ou échange) peut être nécessaire. Les taxes et les frais s'appliquent. Demandez tous les détails à votre concessionnaire participant. Les cartes sont émises par Citibank, Canada en vertu d'une licence de MasterCard International Incorporated et gérées par CITI Prepaid Services. Les cartes n'ont pas de valeur intrinsèque et ne peuvent être utilisées pour acheter des biens ou services. Les clients ne sont pas tenus de les utiliser. \* L'offre s'applique à tous les véhicules neufs et utilisés sous réserve de la disponibilité des modèles de la Lancer Evolution et de la Lancer Ralliart. Rendez-vous à votre concessionnaire ou visitez [mitsubishi-motors.ca](http://mitsubishi-motors.ca) pour obtenir tous les détails concernant le Programme Avantages Études. © MITSUBISHI MOTORS, LES VÉHICULES LES MIEUX PROTÉGÉS AU MONDE sont des marques de commerce déposées de Mitsubishi Motors North America, Inc. et sont utilisées sous licence. Détails chez votre concessionnaire BOISVERT MITSUBISHI.

## Municipal

# Les travaux terminés sur le pont de la 344



Les travaux de construction du pont d'étagement sont maintenant terminés sur la route 344, au-dessus de l'autoroute 40, au grand plaisir des automobilistes. Depuis août 2008, la Ville de Terrebonne exécuté des travaux majeurs dans le secteur de la route 344. En plus du nouveau pont à deux voies enjambant l'autoroute 40, la Ville a procédé à la reconfiguration complète de l'intersection du chemin Saint-Charles et de la montée des Pionniers. De nouveaux feux de circulation ont été installés, et des travaux d'aménagement paysager sont aussi prévus pour l'été prochain. L'ensemble des travaux est estimé à 14 M\$, dont 435 000 \$ sont assumés par le ministère des Transports pour l'éclairage routier. «C'est une bonne nouvelle pour les citoyens qui ont maintenant deux voies supplémentaires pour circuler, venant ainsi doubler la capacité du réseau routier. Les récents développements résidentiels et commerciaux ont entraîné avec eux une affluence de la circulation. Nous avons pris les décisions qui s'imposaient en investissant massivement dans nos infrastructures, comme en témoignent les nombreux changements que l'on a pu constater dans le secteur», commentent conjointement Jean-Guy Sénécal et Stéphane Berthe, que l'on aperçoit sur la photo.

# La Bouchée

BOUCHERIE SPÉCIALISÉE

## CIRCULAIRE

Valide 26 au 31 décembre 2009

www.labouchée.ca



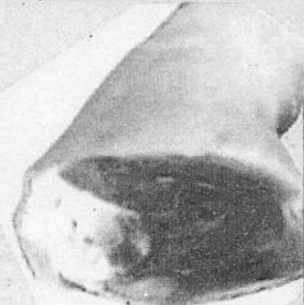
9,75\$/lb  
CUBES DE VEAU  
POUR TOURTIÈRE



2,26\$/lb  
CUBES DE PORC  
POUR TOURTIÈRE

BAISSE  
DE  
PRIX

4,31\$/lb  
CUBES DE BOEUF  
POUR TOURTIÈRE



1,59\$/lb  
JARRET DE  
PORC



## Boeuf-Cheval-Gibier

344, MONTÉE MASSON, MASCOUCHE

(ENTRE av. CRÉPEAU ET av. DE L'ESPLANADE)

Tel: 450-325-1885

# SOLDE BOXING DAY



Sectionnel

Enfin une boutique pour vos besoins sur mesure

Nous payons l'équivalent des **2 TAXES**

Offre valide du 26 décembre 2009 au 4 janvier 2010



Unité murale lit 54" (bois)



## boutique tendance

lits muraux • salons sectionnels • matelas • accessoires

2251, chemin Gascon Terrebonne (autoroute 640 et Gascon) 514 687-0370

23

23

23

# Personnalité économique de l'année

## Xpertdoc chez les grands

**M**algré le ralentissement économique, une PME de Terrebonne a littéralement le vent dans les voiles et possède un carnet de commandes bien rempli. Il s'agit de Xpertdoc, partenaire de Microsoft certifié «Or». L'entreprise a doublé ses effectifs cette année et se retrouve un peu partout sur la scène internationale.



redaction@larevue.qc.ca  
**MÉLANIE SAVAGE**

À la tête de Xpertdoc, Francis Dion. Autour de lui, une équipe chevronnée. Ensemble, ils conquièrent le monde à coups de logiciels hautement performants pour la production de documents en entreprise. Si performants, en fait, que Microsoft a fait de la PME de Terrebonne un de ses partenaires «Or» en 2007. Ces outils à la fine pointe de la technologie servent à formaliser et à optimiser le processus de création de document d'affaires, à améliorer la qualité des documents produits et à les personnaliser pour éviter les erreurs gênantes et coûteuses d'un point de vue légal ou financier.

En février 2009, M. Dion dévoilait l'aboutissement d'un investissement de 1 M\$, lequel a notamment permis de doubler les effectifs de Xpertdoc. De 6 employés, l'équipe est passée à 13 cette année. Petites et grandes entreprises du monde entier font appel à leur expertise pour améliorer l'efficacité de leurs communications.

Devant les succès enviables de Xpertdoc, l'équipe du magazine «Le Reflet économique de la MRC Les Moulins», pu-



Le fondateur de l'entreprise Xpertdoc, Francis Dion, lors du lancement du «Reflet économique de la MRC Les Moulins», en compagnie de l'éditeur du magazine, Gilles Bordonado, et de Claude Robichaud, directeur général du Centre local de développement économique des Moulins. (Photo : Isabelle Desmarais)

blié chaque année en octobre, avait d'ailleurs fait la une de son édition 2009 avec

l'entreprise de Francis Dion. Entreprise qui fait rayonner notre région en dehors de ses

frontières et dont l'équipe mérite le titre de «Personnalité économique de l'année».

## Événement économique de l'année

## Les entreprises tirent leur épingle du jeu

**M**algré la crise financière qui a sévi au Québec dans la dernière année, les entreprises de la MRC Les Moulins ont réussi à tirer leur épingle du jeu. Certaines sont tombées au combat, certes, mais bon nombre ont su anticiper les effets de la crise, évitant ainsi des mises à pied.

La bonne santé financière de la MRC Les Moulins s'explique notamment par la bonne gestion dont ont fait preuve les entreprises. Celles-ci ont su adapter leurs produits et leur production en fonction de la conjoncture, mais elles ont aussi revu leur marché d'exportation. Pendant cet épisode houleux, la MRC Les Moulins a fait bande à part, maintenant une belle croissance de la construction, du nombre de ses résidents et de commerces à s'implanter sur son territoire.

Par ailleurs, plutôt que de subir les conséquences du ralentissement économique, la région s'est mobilisée pour mettre en œuvre des solutions et des programmes de soutien. Par l'entremise de différents programmes de subventions gouvernementaux et d'outils développés par le Centre local de développement économique



presse@larevue.qc.ca  
**ISABELLE DESMARAIS**

### AVIS PORTANT SUR L'INTENTION DE CONSTRUIRE UN SYSTÈME D'ANTENNES DE RADIOCOMMUNICATIONS

Vidéotron Ltée souhaite ériger un système d'antennes de radiocommunications de type autoportant de 75 mètres de hauteur situé au 3178, chemin Saint-Henri, dans la ville de Mascouche.

Cette structure sera utilisée par Vidéotron Ltée dans le cadre du déploiement de son nouveau réseau de téléphonie sans fil.

Vous êtes invités à transmettre vos commentaires par écrit dans les 30 jours suivant la publication de cet avis à l'adresse suivante :

VIDÉOTRON LTÉE / INGÉNIERIE  
(MT575-04)  
C.P. 96504  
Gare Centrale  
Montréal (Québec)  
H3B 5J8



### M. Denis Gauthier est maintenant chez Des Seigneurs Ford!



Denis Gauthier, Conseiller aux ventes

#### Des Seigneurs Ford

893, rue Léon-Martel  
(coin boul. des Seigneurs et montée Masson)  
Terrebonne J6W 2K4

M. Luc Soucy, président, et M. Joël Quevillon, vice-président, sont heureux d'annoncer la nomination de M. Denis Gauthier, à titre de « Conseiller aux ventes » chez Des Seigneurs Ford.

M. Gauthier a travaillé au sein de concessionnaires GM depuis 27 ans. Il met à profit sa vaste expérience, particulièrement dans le domaine des camions. C'est par intérêt personnel que M. Gauthier s'est joint à Des Seigneurs Ford, parce Ford a le vent dans les voiles et qu'il peut offrir de nombreux véhicules attrayants pour la clientèle de la région.

M. Denis Gauthier invite les nombreux clients qui le connaissent, ou clients potentiels, à venir le rencontrer. Si vous voulez avoir l'heure juste et un service impeccable, parlez à Denis Gauthier car « il connaît très bien les camions ».

denisgauthier@dsfford.com  
**450 968-9000**

La crise économique n'a pas été un obstacle au Salon de l'emploi, où étaient présentes plusieurs entreprises pour accueillir les chercheurs d'emploi.

des Moulins (CLDEM), les entrepreneurs ont pu accéder à des services d'aide comme la cellule de mentorat, le Fonds d'intervention économique régional (FIER) et le programme de démarrage pour les nouvelles entreprises.

Bref, la MRC Les Moulins a fait face à la tempête, et les entrepreneurs se sont tenus debout en des temps plus difficiles. Plus d'une histoire à succès a émergé de cette période tumultueuse, et d'autres sont à venir.



Une nouvelle, une opinion à nous transmettre [redaction@larevue.qc.ca](mailto:redaction@larevue.qc.ca)

# VENTE DE FERMETURE GRAND CHOIX DE BIJOUX À DIAMANTS

*Profitez-en pour vos cadeaux des Fêtes  
tous nos prix ont été réduits*

## BAGUE À DIAMANTS



1.00 ct total  
évalué à 4 800\$

**Spécial 3 450\$**

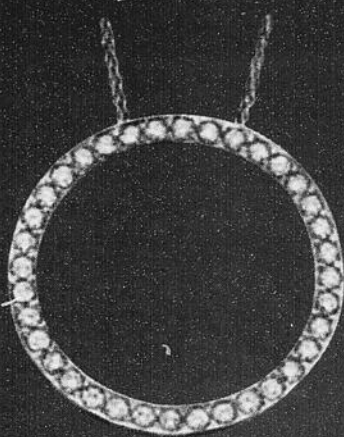
Certificat de Gemmologue indépendant inclus.

## BAGUE À DIAMANTS



Or blanc 14k  
0.75 ct évalué à 6 500\$

**Spécial 3 360\$**



## CERCLE D'AMOUR

Or blanc ou jaune  
14k  
Rég. 499\$

**Spécial 349\$**



## BRACELET À DIAMANTS

0.90 ct total  
Or 14k  
Rég. 2 600\$

**Spécial 1 819\$**



## GRAND CHOIX DE JONC, SEMI ÉTERNITÉ

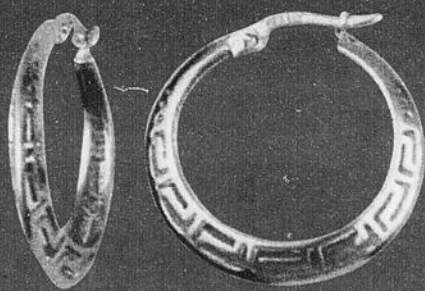
Or 14K À partir de **359\$**



## COLLIER DE PERLES CULTIVÉS

Rég. 479\$

**Spécial 189\$**



## BOUCLES D'OREILLES

Or 10k

**Spécial 99\$**



Tous nos prix en  
magasin ont été réduits  
MONTRES CITIZEN

**40%**

MONTRES QUARTZ

**70%** À partir de 8\$

**OUVERT  
7 JOURS  
JUSQU'À NOËL**



**2053, ch. Gascon**  
Voisin de Première Moisson

450 492-5315



Votre bijoutier de métier

\* Les modèles peuvent différer, quantités limitées.

23

23

23

# Économie

## CHOCOLATERIE DAUVIE

# Goût unique, saveurs raffinées

**A**vec ses présentoirs garnis de sorbets, de gelatos et de chocolats fins signés Christophe Morel, la Chocolaterie Davie attire déjà de nombreux Moulinois à la dent sucrée. Ces petites douceurs, on les retrouve au 186, montée Masson, à Mascouche, là où s'est tenue l'inauguration officielle le 11 décembre.



ipresse@larevue.qc.ca

**ISABELLE DESMARAIS**

Sur place, Christophe Morel, maître chocolatier d'envergure internationale, avait concocté une de ses créations pour souligner l'événement, emplissant l'air d'effluves sucrés. Reconnu pour ses produits haut de gamme, M. Morel sera le fournisseur officiel de la Chocolaterie Davie, lui qui détient la 4<sup>e</sup> place au World Chocolate Masters de Paris. M. Morel a aussi remporté le 1<sup>er</sup> Prix Chocolat à la Coupe du Monde de Pâtisserie à Lyon.

«Le chocolat est comme le vin. Il en existe de nombreuses variétés et qualités. L'agencement des saveurs fait de chaque chocolat une expérience unique. Notre chocolaterie n'offrira que des produits haut de gamme et de qualité supérieure qui rendront votre expérience inoubliable. Vous trouverez ici le meilleur chocolat au monde!» a déclaré Viviane Deschênes, copropriétaire.

Les bouchées artisanales de Christophe Morel sont disponibles en plusieurs variétés : les ganaches, les pralinés, les caramels et les doubles textures côtoient les tablettes de chocolat pure origine, provenant tantôt de la Tanzanie, tantôt du Mexique ou de Madagascar. La Chocolaterie Davie pro-



Diane Béland et Véronique Vaudry-Lamarche entourent ici Viviane Deschênes, copropriétaire de la Chocolaterie Davie, et Christophe Morel, maître chocolatier. (Photo : Isabelle Desmarais)

pose également une vingtaine de saveurs de gelatos, sorbets et granités, ainsi que des

gâteaux chocolatés ou encore des fondues au chocolat que l'on peut déguster sur place.

Au téléphone : 450 474-3377.

# Shermag achetée par le Groupe Bermex

**E**n octobre se concluait une transaction entre l'entreprise Shermag et le Groupe Bermex. Au terme du processus, ce dernier a acquis 80,5 % des actions de Shermag, dont l'usine Meubles Jaymar Corp., située à Terrebonne.

redaction@larevue.qc.ca

**VALÉRIE TURGEON**

Shermag, dont le siège social est situé à Sherbrooke, est un fabricant et importateur de meubles résidentiels de qualité. La compagnie compte présentement plus de 200 employés et possède des installations de

fabrication et une division d'approvisionnement mondial.

Cette transaction n'affecte pas le nombre d'employés de l'usine terrebonnoise, selon Michel Martineau, vice-président au développement stratégique du Groupe Bermex. «En ce qui a trait à Meubles Jaymar Corp., son usine n'a jamais cessé ses activités de production malgré la procédure liée à l'arrangement avec les créanciers de Shermag.

Ainsi, plus de 150 emplois ont été conservés et actuellement, ces employés sont activement impliqués dans les activités manufacturières», indique-t-il.

En ce qui concerne l'usine Meubles Jaymar Corp., l'objectif est de stimuler les ventes et



L'usine Meubles Jaymar Corp. est située sur la rue Jaymar, à Terrebonne.

de gérer une croissance éventuelle en fonction de la reprise économique, en principe prévue pour le début de 2010, souligne M.

Martineau. Pour le moment, aucune embauche n'est prévue, souligne-t-il, à moins que le contexte économique le justifie.

## PRODUITS PRESQUE NEUFS



DVD (Film) 7 POUR 20\$

PlayStation 2 et Xbox 5 POUR 25\$

**SUPER SPÉCIAL** Xbox 360 POUR 10\$ ch.

**ACHAT - VENTE - PRÊT**

Outil - Système de son - TV - etc.



**PRÊT DRACO**  
ACHAT - VENTE - PRÊT  
3405, Ch. Gascon **477-8181**

# Événement environnemental de l'année

## Le marché public : un concept populaire



Gilles Bordonado, propriétaire de La Revue, Sophie Daubisse, directrice générale de l'Autre Marché, Richard Marcotte, maire de Mascouche, Denise Paquette et Denise Cloutier, alors toutes deux conseillères à Mascouche, ainsi que Marianne Girard, organisatrice de l'événement et propriétaire de la boutique écologique et équitable Un Monde à Vie. (Photo : Valérie Turgeon)

Cette année, une nouveauté a permis à 22 exposants de faire découvrir leurs produits à l'occasion de l'Autre Marché des Jardins de Mascouche, un marché public qui s'est tenu à Mascouche. Il s'agissait là d'une initiative brillante afin d'inciter les citoyens de la région à consommer localement.



redaction@larevue.qc.ca

**KEVIN RIOPEL**

Présenté par la SODAM et en collaboration avec La Revue, l'Autre Marché a proposé une grande variété de kiosques aux curieux qui se sont déplacés à l'occasion de ces quatre journées, lesquelles ont débuté à la mi-août. Pour les producteurs de la région, un marché public comme celui-ci leur apporte une belle visibilité, comme l'avait expliqué à La Revue Marie-Eve Monfils, de la ferme Ô Saine Terre, spécialisée dans la culture de légumes et d'herbes biologiques : «C'est un moyen pour nous de sensibiliser

les gens à l'agriculture biologique et aussi de promouvoir l'achat responsable chez le citoyen.»

La directrice générale de ce rassemblement, Sophie Daubisse, et son comité organisateur ont choisi des concepts pour chacune des quatre journées. Des organismes ciblés lors de ces journées sont venus se greffer à l'événement afin de sensibiliser les consommateurs. Rappelons que l'Autre Marché s'était déroulé les 16 et 23 août, ainsi que les 6 et 13 septembre.

## Personnalité environnementale de l'année

### Terrebonne tournée « vert » l'avenir

Depuis l'élaboration de son Plan vert, la Ville de Terrebonne travaille d'arrache-pied afin de développer des initiatives écologiques. Elles ont d'ailleurs été nombreuses à voir le jour au cours de l'année 2009, si bien que pour cette raison, la Ville de Terrebonne mérite le titre de «Personnalité environnementale de l'année».

L'année 2009 a permis à Terrebonne de mettre en branle maintes initiatives dites vertes. En effet, la Ville a travaillé à la conception de la Politique de l'eau, devenant l'une des premières à agir de la sorte au Québec. La Politique de l'arbre est également venue s'ajouter à une longue liste de mesures développées par l'administration municipale.

Au cours de cette même année, Terrebonne a aussi mis de l'avant de nouveaux projets afin de continuer à rendre son milieu de vie plus vert. Ainsi, les programmes de plantation d'arbres et de récupération de l'eau de pluie, ajoutés à la poursuite des programmes de couches lavables, de compostage ainsi que de donation d'arbres aux résidents, sont tous des choix pertinents qui ont profité aux Terrebonniens.

#### Un projet écologique

Preuve de sa volonté d'être toujours plus



Les élèves du Collège Saint-Sacrement ont reçu une formation sur les étapes de plantation dans le cadre du programme de plantation d'arbres. (Photo : Kevin Riopel)

verte, la Ville de Terrebonne a également annoncé qu'elle ira de l'avant avec un projet écologique d'envergure de 10 000 logements, qui deviendra le plus grand développement durable immobilier au Canada. Les

habitations verront éventuellement le jour dans le secteur de la côte de Terrebonne dans le respect de la norme Leadership in Energy and Environmental Design (LEED). (KR)

**GARANTIE 2 ANS**  
NIKON  
CANADA INC.

**GARANTIE 5 ANS**  
NIKON  
CANADA INC.

**D-700**

- 12,1 mégapixels
- Large plage de sensibilité qui s'étend de 200 à 6400 ISO
- Exécution ultra-rapide

**2659,99\$**  
BOITIER SEULEMENT

• Incluant une carte 2Go



**D-300s**

- 12,3 mégapixels
- Prise de vue en rafale jusqu'à 7 vps
- Vidéo HD.

**1699,99\$**  
BOITIER SEULEMENT

• Incluant une carte 2Go



**D-90**

- 12,3 mégapixels
- Écran ACL 3 po.
- Mise au point sur 11 zones
- Objectif 18-105 mm VR stabilisé

**1249,99\$**  
Incluant une carte 2Go



**Coolpix S640**

- 12,1 mégapixel
- Zoom 5x
- Autofocus ultra-rapide

**259,99\$**  
Incluant une carte 2Go



**SPÉCIAL DES FÊTES**

**Photo des Moulins**  
PHOTOGRAPHIE Benoît Blain inc. • Maître photographe

**www.photodesmoulins.com**

**744, boul. des Seigneurs, Terrebonne • 450 471-7147**

**Nikon**

23

23

23

# Événement communautaire de l'année

## Tous réunis pour les enfants malades

**A**nick Laprise, Christian Denis, Daniel Aucoin, France Pelletier, Johanne Goyer, Gérald Santerre... Autant de courageux qui font partie des 128 personnes ayant généreusement accepté de se faire raser le coco pour le premier Défi têtes rasées de Leucan dans la MRC Les Moulins, le 30 mai.

| redaction@larevue.qc.ca

### MÉLANIE SAVAGE

Pas moins de 84 000 \$ ont été amassés à l'occasion de ce tout premier Défi têtes rasées dans la MRC Les Moulins, un événement qui s'est déroulé sous la présidence d'honneur de Gilles Bordonado, président-directeur général de La Revue. Si M. Bordonado espérait recruter 200 «cocos de Gilles», ils ont été en réalité 128 à oser relever le défi. Qu'à cela ne tienne, grâce à leur courage et à l'immense générosité de la population, l'objectif initial de 40 000 \$ a été plus que doublé! Au nom des enfants malades, transportés par l'émotion du moment, quelques spectateurs du Défi ont même, sur un coup de tête, payé leur part pour passer sous le «scalpel». C'est sans compter les enchères en direct qui ont permis de faire disparaître la moustache ou la barbiche de certains messieurs.

On ne peut passer sous silence la large contribution de Paul Dumas, des restaurants McDonald's de la région, qui a remis les 32 000 \$ amassés lors du Grand McDon au Défi têtes rasées de la région. L'événement a d'ailleurs mobilisé plusieurs personnes du monde des affaires, tout comme une bonne partie de la population. Ils étaient visible-



Sophie Lauzon fait partie des nombreuses femmes à avoir osé raser ses cheveux. En arrière plan, Gilles Bordonado, président d'honneur (Photo : Isabelle Desmarais)

ment heureux de se réunir pour une cause qui ne laisse personne indifférent : les enfants atteints du cancer. Pour la mobilisation des gens autour de cette cause et pour l'impressionnant montant de 84 000 \$ amassés lors de cette première édition, La Revue a choisi le Défi têtes rasées comme événement communautaire de l'année.

### Personnalité communautaire de l'année

## Assoiffée de bénévolat



Nicole Meunier s'est particulièrement démarquée cette année par son engagement communautaire.

**L'**année 2009 se sera déroulée sous le signe de l'entraide pour Nicole Meunier. Après le forage d'un premier puits d'eau potable à Kabalabougou au Mali au début de l'année, voilà que la présidente de Puits Eau Mali et son équipe ont décidé de renouveler leur expérience avec le forage d'un deuxième puits, cette fois-ci dans le village de Nianfala.

| redaction@larevue.qc.ca

### VALÉRIE TURGEON

Véritable pierre angulaire de l'organisme, Nicole Meunier a mené d'une main de maître ce projet d'envergure, pour une deuxième année consécutive. De plus, cette

femme n'a pas ménagé ses efforts afin de mettre sur pied une campagne de financement des plus originales. Souper méchoui et déjeuner breton ont notamment été en place afin d'amasser des dons pour réaliser le projet. Au terme de celui-ci, près de 1 000 Maliens auront accès à une denrée bien précieuse, l'eau, et ce, même en temps de sécheresse. L'installation de ce deuxième puits évitera à certains habitants de la région de se déplacer pendant bon nombre de kilomètres avec un seau sur la tête.

C'est en février 2010 que Nicole Meunier et toute son équipe de Puits Eau Mali s'enverront vers les contrées lointaines de l'Afrique.

Pour toutes ces raisons, La Revue décerne la palme de la «Personnalité communautaire de l'année» à Nicole Meunier.

25 pi<sup>3</sup>  
15 pi<sup>3</sup>  
10 pi<sup>3</sup>

Dévoreur d'énergie  
**RECHERCHÉ**  
Récompense de 60 \$

CONFIEZ VOTRE VIEUX  
RÉFRIGÉRATEUR OU  
CONGÉLATEUR À RECYC-FRIGO

Votre vieux réfrigérateur pourrait consommer jusqu'à

**4,8 fois plus\*** d'énergie qu'un nouvel appareil homologué ENERGY STAR®!

Un réfrigérateur âgé de 10 ans à 30 ans ou plus, utilise de 1,7 à 4,8 fois plus d'énergie qu'un appareil neuf homologué ENERGY STAR® de même volume!

En vous en débarrassant, vous réduirez votre consommation d'électricité annuelle et contribuerez à la protection de l'environnement, puisque chaque appareil est recyclé à 95 %. Une initiative d'Hydro-Québec.

Inscrivez votre demande en ligne au  
[www.recyc-frigo.com](http://www.recyc-frigo.com)

ou communiquez avec l'escouade RECYC-FRIGO au  
**1 877 493-7446 (49FRIGO)\*\***

**Nous viendrons le chercher GRATUITEMENT**

Assurez-vous d'avoir votre facture d'électricité en main.

\*\* L'appareil doit avoir plus de 10 ans, avoir un volume intérieur entre 10 pi<sup>3</sup> et 25 pi<sup>3</sup>, être fonctionnel et branché.

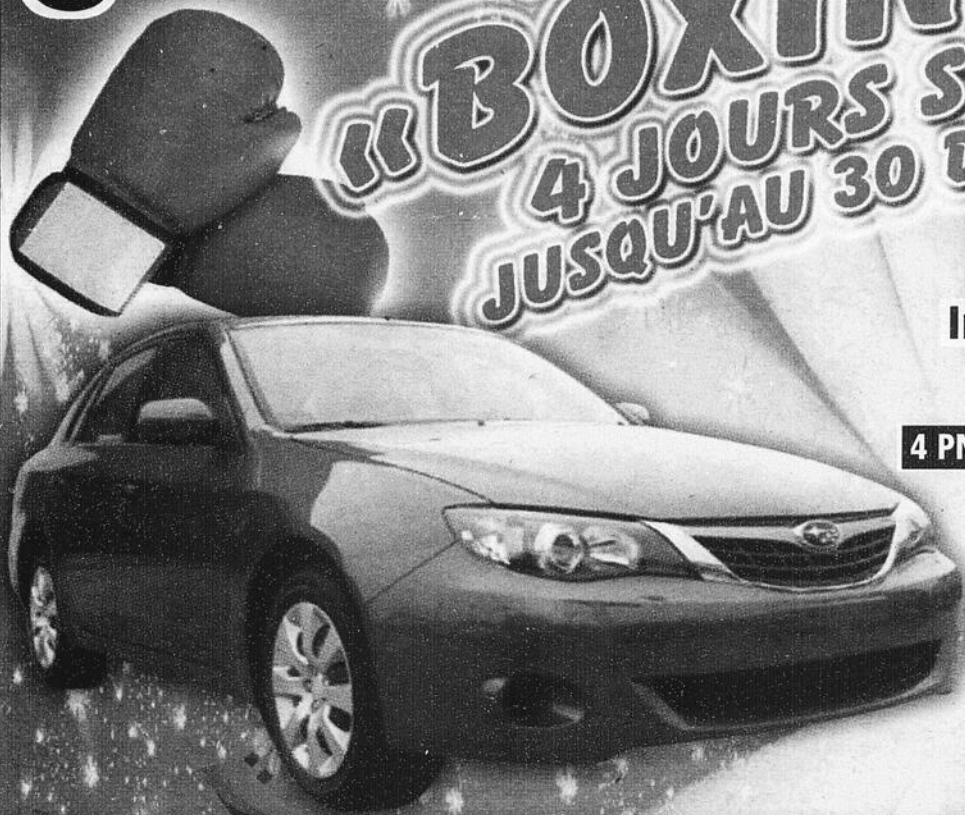


\* Ratio calculé sur des valeurs moyennes provenant de données de consommation normalisée de plusieurs modèles de réfrigérateurs ayant un volume intérieur situé entre 14,5 pi<sup>3</sup> à 18,5 pi<sup>3</sup>.

Le programme RECYC-FRIGO, une initiative d'Hydro-Québec, est administré par le Consortium MRE ENVIRONNEMENT. Hydro-Québec fera parvenir un chèque de 60 \$ au propriétaire de l'appareil, une fois celui-ci récupéré. Une limite de deux appareils par foyer s'applique. Les appareils commerciaux ne sont pas admissibles. Hydro-Québec se réserve le droit de mettre fin à ce programme sans préavis. Certaines restrictions peuvent s'appliquer.

**0\$ comptant**  
**0\$ dépôt de sécurité**

# SUPER SPÉCIAL "BOXING DAY" 4 JOURS SEULEMENT JUSQU'AU 30 DÉCEMBRE 2009



**Impreza 2009**  
Sedan 2,5 L  
manuelle  
**4 PNEUS D'HIVER INCLUS**

Seulement  
**3** en  
inventaire

**299<sup>99</sup>\$\***  
Location  
48 mois

**TOUT INCLUS**  
Taxes, transport, préparation

## Super Performante

**429<sup>99</sup>\$\***  
Location  
48 mois

**TOUT INCLUS**  
Taxes, transport, préparation

**WRX265 2009**  
Moteur 2,5 L Turbo  
265 HP Bleu rally

**4 PNEUS D'HIVER INCLUS**



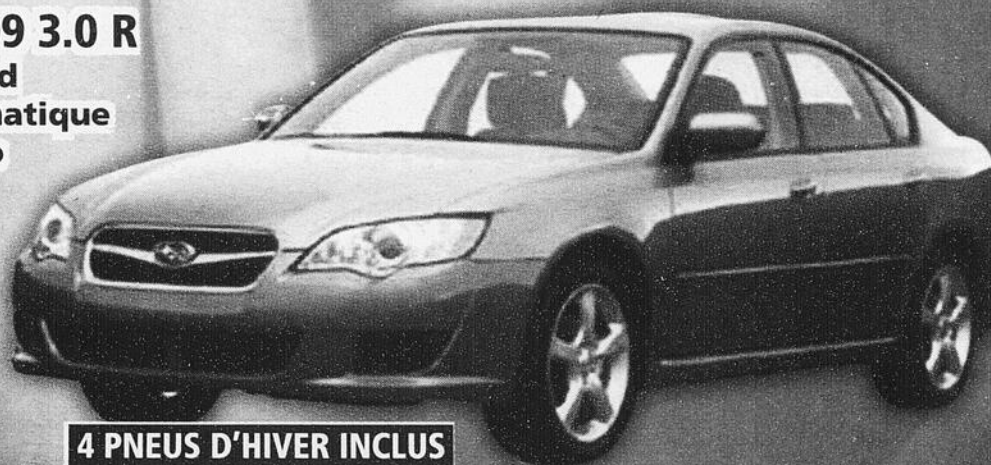
**Legacy 2009 3.0 R**  
Limited  
6 cyl. automatique  
Demo

**25 995\$\*\***

Transport, préparation  
**INCLUS**

**0,9%**  
Disponible  
jusqu'à  
60 mois

**4 PNEUS D'HIVER INCLUS**



**Outback Limited 2009**  
2,5 L automatique  
Neuf



**4 PNEUS D'HIVER INCLUS**

**32 889\$\*\*\***

Transport, préparation  
**INCLUS**



\* Voir détails chez Subaru Repentigny  
\*\* Prix à l'achat comptant

**SUBARU REPENTIGNY**

[www.subarurepentigny.com](http://www.subarurepentigny.com)

**575, rue Notre-Dame,**

**450 585-9950**

**514 891-9950**

23

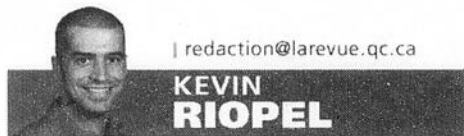
23

23

## Personnalité scolaire de l'année

# Faire autrement, c'est possible à l'Odyssee

**L**es temps changent, et l'école l'Odyssee de La Plaine en est un bel exemple. En effet, cet établissement scolaire qui a longtemps eu mauvaise presse a trouvé de multiples moyens afin de captiver sa clientèle. Résultats, l'Odyssee de La Plaine a retrouvé ses lettres de noblesse, elle qui obtient le titre de «Personnalité scolaire de l'année».



redaction@larevue.qc.ca

**KEVIN RIOPEL**

Évidemment, l'école sert à apprendre. Mais, malgré ce contexte d'apprentissage, il est aussi possible d'intéresser les jeunes afin de favoriser leur développement et leur appréciation de l'école. Ainsi, à l'Odyssee de La Plaine, en plus du volet pédagogique, tous les enseignants organisent une activité sportive ou culturelle pour les élèves pendant l'heure du dîner. Chacun y va de ses suggestions à partir de ses propres goûts, que ce soit une partie de hockey à l'extérieur ou du karaoké à l'intérieur. En fait, tous les talents y trouvent leur compte. Des

projets de lecture, la récupération après l'école, les soirées de poésie, les cours de tam-tam sont aussi au menu pour les jeunes.

De plus, la coopérative Picasso se révèle une véritable école à elle seule. À preuve, elle se veut un outil d'apprentissage pour des jeunes qui y occupent un premier emploi, alors qu'elle permet à d'autres de profiter d'activités d'animation éducatives, sportives et culturelles à moindre coût. Elle est aussi un moyen de se procurer des effets scolaires tant pour les élèves que pour cinq écoles primaires du milieu.

### Un projet sur la glace

L'équipe de hockey de l'école représente l'une des grandes fiertés dans le milieu, tout en permettant à des jeunes de retrouver l'intérêt pour les études. «En mettant sur pied ce projet, nous souhaitons motiver des élèves qui auraient peut-être décroché s'ils n'avaient pas eu le hockey pour les garder en lien avec le milieu scolaire. Il s'agit d'une réussite qui dépasse nos attentes, car l'équipe de hockey Ulysse fait réellement très bonne figure partout où elle passe. Une grande fierté pour tous les élèves et les membres du personnel de l'école», affirme le directeur de l'école secondaire, Jean-François Collard.



L'équipe l'Ulysse de l'école secondaire de l'Odyssee, à La Plaine, contribue grandement à faire de cette école la «Personnalité scolaire de l'année». (Photo : Kevin Riopel)

## Événement scolaire de l'année

# 7,5 M\$ d'investissement à Saint-Sacrement

**S**i plusieurs petites initiatives ont vu le jour à gauche et à droite au cours de la dernière année dans le milieu scolaire, le Collège Saint-Sacrement a sans

aucun doute volé la vedette en annonçant la construction de nouvelles infrastructures sportives au coût de 7,5 M\$, ce qui en fait l'«Événement scolaire de l'année».



Pierre Ouimet, président du conseil bipartite, Luc Saint-Louis, directeur général du Collège Saint-Sacrement, et Jean-Marc Robitaille, maire de Terrebonne, se réjouissent de l'entente qui permettra de doter la ville de nouvelles installations sportives de qualité. (Photo : Kevin Riopel)

## LE PLUS GRAND<sup>MC</sup>, pour le dynamisme



LA REVUE contribue  
à soutenir les efforts et à encourager  
les succès de citoyennes et citoyens  
qui participent à l'évolution de leur communauté.



DÉCOUVREZ 55% PLUS D'INFORMATION  
CHAQUE SEMAINE!

Le plus GRAND hebdo indépendant et gratuit au Québec

www.larevue.qc.ca 450 964-4444

## ÉLIMINEZ vos dettes

PROPOSITION OU FAILLITE

### Vous pourriez

- Faire un seul paiement
- Conserver tous vos actifs
- Réduire vos obligations financières
- Arrêter le harcèlement des créanciers



CONSULTATION GRATUITE

GROUPE **LEBLANC** 450 961-0008

SYNDIC INC. 2111, ch. Gascon Terrebonne

www.dettes.ca  
Regardez nos vidéos d'information

C'est en grande pompe que le Collège Saint-Sacrement a annoncé, au début de juin, l'investissement de 7,5 M\$ afin d'ajouter de nouvelles installations à son établissement. En effet, la maison d'enseignement a décidé, en partenariat avec la Ville de Terrebonne, de démolir l'ancien aréna dans le but de faire place à de nouvelles infrastructures.

Ainsi, le Collège a procédé à la construction d'un terrain de soccer synthétique et multifonctionnel, de deux terrains de volleyball de plage, d'une piste d'athlétisme et de trois terrains de basketball. Outre les installations extérieures, de nouveaux gymnases et des salles multidisciplinaires sont aussi en cours de réalisation, sans oublier les nouvelles places de stationnement. À terme, ces plateaux sportifs serviront évidemment aux élèves qui fréquentent le Collège, mais aussi aux citoyens qui en profiteront en vertu de l'entente bipartite qui lie la Ville et l'institution scolaire.

Tous les terrains seront disponibles pour les enfants de la municipalité lorsqu'ils ne seront par utilisés par les élèves, et des plages horaires seront réservées à la population en période estivale. «En bonifiant notre offre de plateaux sportifs, nous venons répondre à une demande de plus en plus croissante, particulièrement pour les terrains de soccer et la piste d'athlétisme», avait alors mentionné le maire de Terrebonne, Jean-Marc Robitaille.

Une chose est certaine, nul ne peut nier que ça bouge au Collège Saint-Sacrement. (KR)

# Département de véhicules d'occasion

## certifié

### www.troisdiamants.com



# 23



### DODGE CHALLENGER 2009 SRT8

5,000 km,  
tout équipé  
STOCK P2844  
Demandez  
Jacques Collard

**46 995\$**

Usagé

### DODGE CHALLENGER SXT 2009

tout équipé,  
3,000 km,  
cuir, toit  
ouvrant  
STOCK P2868



Usagé

**28 995\$**

Demandez  
Jacques Collard

### CHRYSLER SEBRING TOURING 2009

Tout équipé,  
13,000 km  
STOCK P2863



Usagé

**23 995\$**

Demandez  
Jacques Collard

### CHRYSLER 300C 2009

Tout équipé,  
toit  
ouvrant,  
cuir,  
Hemi



Usagé

**26 995\$**

Demandez  
Jacques Collard

### DODGE CALIBER 2009 SXT

Tout équipé,  
automatique,  
choix de couleur,  
20,000 km  
STOCK P2840



Usagé

**14 995\$**

Demandez  
Jacques Collard

### DODGE JOURNEY SXT 2009

7 passagers,  
6 cyl.,  
toit ouvrant,  
mags,  
tout équipé  
29,000 km  
STOCK P2854



Usagé

**22 995\$**

Demandez  
Jacques Collard

### JEEP GRAND CHEROKEE LAREDO 2009

Tout équipé  
4 x 4,  
20,000 km  
STOCK P2555



Usagé

**27 995\$**

Demandez  
Jacques Collard

### JEEP LIERTY 2009 NORTH

CD,  
automatique,  
groupe élect.,  
36,000 km  
STOCK P2845  
Usagé



Usagé

**22 995\$**

Demandez  
Jacques Collard

### DODGE GRAND CARAVAN 2009

STOW «N» GO  
Choix  
de couleur,  
28,000 km,  
tout équipé  
STOCK P2880



Usagé

**19 995\$**

Demandez  
Jacques Collard

### CHRYSLER SEBRING 2009

tout équipé,  
cui,  
mags,  
toit ouvrant  
25,000 km  
STOCK P2867



Usagé

**16 995\$**

Demandez  
Jacques Collard

### DODGE SPRINTER 3500 2008

6 cyl., 3 l,  
turbo diesel  
STOCK P2828



Usagé

**46 995\$**

Demandez  
Jacques Collard

### DODGE RAM 2007 SLT 4X4

Tout équipé,  
44,000 km  
STOCK P2821



Usagé

**24 995\$**

Demandez  
Jacques Collard

*Joyeux Noël et Bonne Année*

3035, ch. Gascon, Mascouche  
www.troisdiamantschrysler.com  
jcollard@troisdiamantschrysler.com

# 450-477-6348

# 23

# 23

## Message du ministre de la Santé et des Services sociaux

Devant un événement exceptionnel comme la pandémie de grippe A(H1N1), un contexte hors du commun nécessitant une solide prise en charge des autorités, le gouvernement du Québec a su faire les bons choix.

Rapidement, nous avons mis en place, une organisation efficace afin de vacciner le plus grand nombre de personnes possible, dans le plus court délai, en protégeant en priorité les plus vulnérables d'entre nous.

Après huit semaines de vaccination intensive, plus de 4 millions de personnes ont pu se prévaloir de cette protection. Qu'une telle portion de la population soit déjà vaccinée produit des bénéfices incalculables pour toute la collectivité.

Or, un tel résultat n'aurait pu être atteint sans la mobilisation exceptionnelle de toute la population et de nombreux partenaires que je remercie chaleureusement.

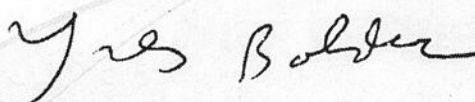
Le personnel du réseau de la santé et des services sociaux, en particulier, a exercé un rôle central dans le bon déroulement de cette vaste opération. Infirmières, médecins, professionnels de toute la gamme des disciplines de la santé, personnel de soutien et bénévoles ont été le visage humain de cette colossale organisation.

Au nom du gouvernement, je tiens à leur exprimer une profonde reconnaissance. Je lève également mon chapeau à tous les autres partenaires en provenance de divers secteurs d'activités qui ont mis l'épaule à la roue : leur participation a été grandement appréciée.

Aussi, fidèle à elle-même, la société québécoise a su faire preuve d'une solidarité exemplaire depuis le début de la campagne de vaccination contre la grippe A(H1N1). À chacun et chacune d'entre vous, je souhaite exprimer ma gratitude pour votre contribution à son succès.

Bien que nous ayons atteint la fin de la campagne de vaccination massive, nous continuons d'offrir gratuitement le vaccin à tous ceux qui le désirent. Renseignez-vous auprès des autorités de santé publique de votre région pour en connaître les modalités.

Je réitère à quel point il est important de vous faire vacciner, non seulement pour vous protéger et protéger vos proches mais également pour renforcer notre protection collective face au virus de la grippe A(H1N1).



Yves Bolduc

## Communautaire

### Tous derrière Tommy Paulhus



À la suite de sa participation au concours «Le sens d'un chez-soi», Tommy Paulhus sollicite l'aide de la population afin de mettre la main sur une bourse de 60 000 \$. En effet, le jeune élève de 5<sup>e</sup> année à l'école le Castelet, à Terrebonne, est en lice pour cet important prix. Cette nomination fait suite à une composition de français qu'il a rédigée dans le cadre du concours organisé par l'assureur Genworth Financial. Parmi les 1 500 lettres reçues, celle de Tommy a été retenue, comme 23 autres élèves. Cependant, la deuxième partie du concours consiste à voter pour le meilleur texte, et Tommy invite la population à se rendre au [www.sensdunchezsoi.ca](http://www.sensdunchezsoi.ca) pour voter pour son texte. Les gens peuvent voter jusqu'à 14 fois à partir d'un même ordinateur et peuvent le faire jusqu'au 24 décembre. (Texte : Kevin Riopel)

**L**a Revue vous présente le texte de Tommy Paulhus intitulé «Pensez-y» et qui pourrait lui faire gagner un prix de 60 000 \$.

Nous sommes un vendredi, 17 décembre. La dernière journée d'école avant les vacances. J'ai hâte que la cloche sonne pour me rendre chez moi. Quand la cloche sonne, je rejoins mon meilleur ami, Mathieu, à la sortie. Il me dit : «Tommy, je dois te parler.» Tout inquiet, je lui réponds : «Que se passe-t-il?» Il ajoute : «Ça ne paraît peut-être pas, mais je n'ai plus de maison. Je vis chez ma grand-mère. Sans elle, nous serions dans la rue.» «Impossible», dis-je. Mathieu commence à dire : «Si j'avais une maison...» Mais je lui coupe la parole. Ce sujet m'attriste trop.

Quelques minutes plus tard, nous voyons un homme étendu par terre. Il semble si pauvre. Mathieu s'écrie alors : «Papa! C'est toi!» Le père répond alors : «Oui, fiston, c'est moi. Nous n'avons plus de maison et nous n'aurons plus jamais la chance d'en avoir une, car je viens de perdre le petit emploi que j'avais.» Je dis alors : «Suivez-moi!» Les trois arrivèrent chez Tommy et sa mère se porta volontaire pour les garder aussi longtemps qu'il le faudrait.

Pensez-y, cela pourrait aussi vous arriver.



# Joyeuses Fêtes!

## URGENCE DENTAIRE

nous serons ouvert pour vous servir les

### 28, 29 et 30 décembre

Bienvenue au nouveaux patient

CliniDentaire

450

961-DENT

Dre Sophie Arbour  
dentiste généraliste

## TAI CHI TAOÏSTE<sup>MC</sup>

C'est aussi *mais pas que* du cardio!

40 ANS

**En plus, c'est...**

- un pas vers l'équilibre
- une méditation accessible
- un accès à une vaste culture
- une prise en main de sa santé
- et, tout cela, entouré de bonnes gens.

Classe d'essai sans aucune obligation à votre première visite.

**Nouvelle classe  
Pour débutant**

**Le 4 JANVIER 2010  
LUNDI 19H30**

**RENSEIGNEMENTS: [www.taichitaoïste.org](http://www.taichitaoïste.org)  
514 272-5271 boîte vocale Poste 150**

Seul organisme fondé par le moine taoïste Moy Lin-shin, la Société internationale de tai chi taoïste a été créée en 1970 et rejoint maintenant quelque 30 mille membres dans 28 pays. Présente dans 65 municipalités au Québec, la Société de tai chi taoïste du Canada est un organisme national de bienfaisance (no 119258655RR0001) voué à la promotion de la santé dans la communauté par la diffusion des arts internes Tai Chi Taoïste<sup>MC</sup>.

## Forfait de Noël

**Offrez la santé, la détente et la relaxation pour Noël**

Le forfait comprend :

- 1 soin du visage (express 30 minutes)
- 1 massage (30 minutes)
- 1 soin de pieds (express 30 minutes)
- 1 exfoliant corporel (45 minutes)

D'une valeur de 137\$ pour **100\$** tx en sus

Avec un léger supplément recevez un soin complet

Institut de beauté  
**Abélaré & Héloïse** enr  
Centre de Détente et Esthétique pour elle et lui

819, St-François-Xavier,  
Vieux-Terrebonne  
450 729-0707  
[www.abelardetheloise.com](http://www.abelardetheloise.com)

23

23

23

# Notre PASSION... LES ANIMAUX



905, boul. des Seigneurs  
450 961-4999

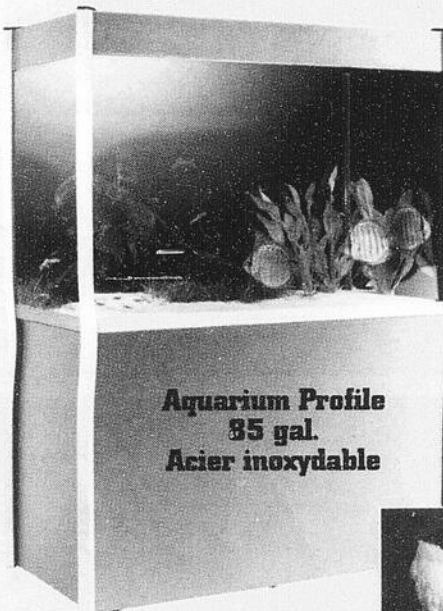
## ANIMALERIE BOUFFE-TOUT inc.



### POISSONS

Nouvel arrivage d'une grande variété de poissons et de plantes naturelles

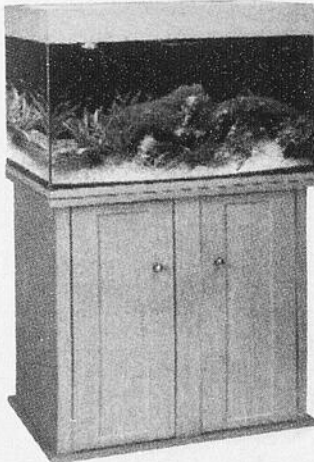
Grande variété et grandeurs d'aquariums



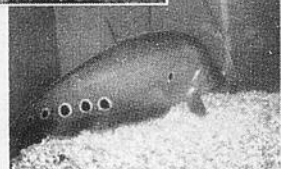
Aquarium Profile 85 gal. Acier inoxydable



Spécimens de Collection Couple Oscar adulte et Couteau clown 19 pouces



Aquarium 37 gal. Filtre et meuble inclus. Spécial 329.99\$



Trousse d'analyse Spécial 79.99\$



Changeur d'eau Aquavac tuyau 25' GRATUIT à l'achat d'un FILTRE FLUVAL 305 Spécial 159.99\$



### Idée-cadeau

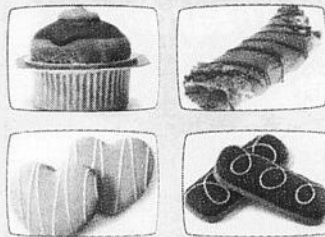


### CHIENS

Coussin pour chien One for pet 10\$ de rabais



Nouvelles pâtisseries



Wouf Wouf que c'est bon!



Bol à chien Petit cadeau surprise à l'achat d'un Akiou

Traineau à chien 179.99\$

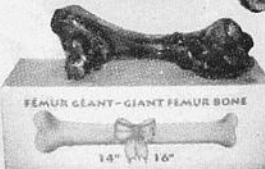


Wow

Rasoir de toilettage Conair Pro Idée-cadeau Faites vite!

Nouveau

4 différentes trousses à partir de 79.99\$



Os géant Spécial 11.99\$

Chiots disponibles

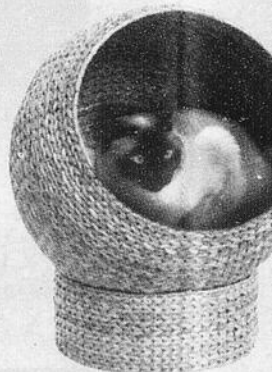
- Shetland
- Caniche
- Chihuahua poils longs
- Yorkshire



Élegant couvre-cage en bois



Manteau et robe



Lit pour chat



### NOURRITURE

Royal Canin, Nutrena, Ultra, Eagle, Techni-cal, Cani Source, In, Canine plus, Fe, ProNature, Scienc, Plusieurs disponibles

\*Photos peuvent différer. Quantités limitées. Détails en magasin. Spéciaux valides jusqu'au 31 déc. 2009

Notre cadeau pour vous... travailler tous les jours pour avoir des produits à meilleur prix sur le marché.

Joyeuses fêtes à tous nos petits amis les animaux et leurs maîtres !

# OISEAUX



- Bébé Diamant de Gould **99.99\$** ch **WOW!**  
et couple reproducteurs à **299.99\$**

### NOURRIS À LA MAIN

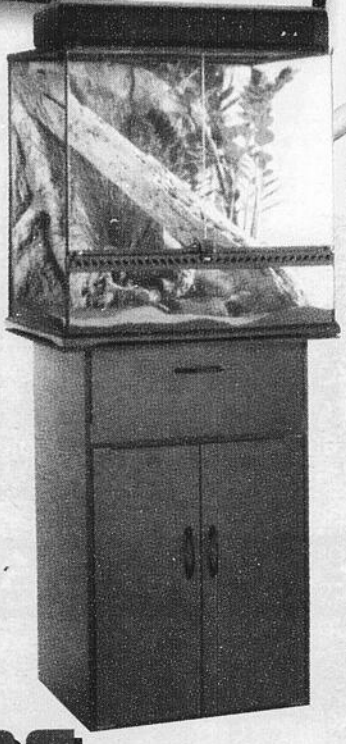
- Canaris "Bon chanteur"
- Variété de pinsons
- Toui céleste vert-bleu
- Inséparables
- Perruches
- Cockatiels
- Conure Soleil

Cacatoès (umbrella) 5 mois

# REPTILES

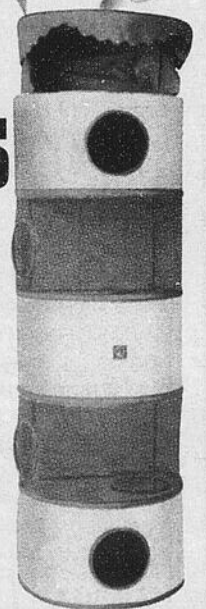
Grand choix de reptiles avec accessoires et terrariums pour tous les goûts

Terrarium meuble  
Prix Très Très Bas



# RONGEURS

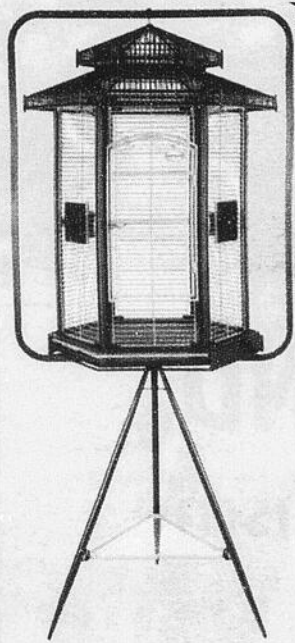
Beaucoup de rongeurs et de cages à prix compétitifs.



Abreuvoir **35.99\$**

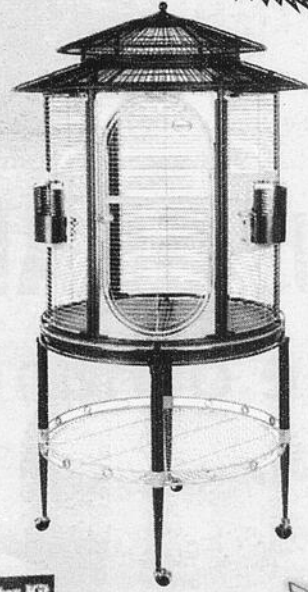


Circuit de jeux

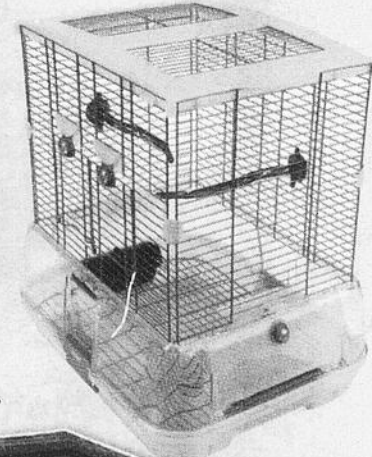


Nouveau modèle

Prix incroyables



Cages Vision  
10 grandeurs et accessoires  
Couvre-cage, meuble, bain, etc...



# CHATS

TOUR D'ACTIVITÉS pour chats 23"x16"x77" S'accroche au mur ou à une porte

## ALIMENTATION DISPONIBLE EN MAGASIN:

Protein, Nutro, Naturel Choice, Complete, Eagle pack, Eukanuba, Oven baked, Multi-cal, Nutrience, Acana, Orijen, Purina, Inova Evo, Solid Gold, Nutram, Feline plus, Naturemix, Tip top, Nature, 1st choice, Nature Beat, Science Diet, Naturel blend. Plusieurs autres marques disponibles sur commande.



905, boul. des Seigneurs  
Face à Jean Coutu  
(Autrefois Natur-O-Fruit)  
450 961-4999

23

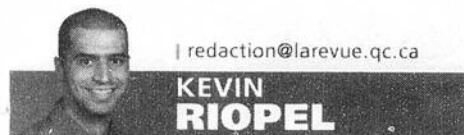
23

23

## Personnalité sportive de l'année

# Direction Vancouver pour Olivier Jean

**O**livier Jean est vite sur ses patins et il l'a prouvé tout au long de l'année 2009. En effet, l'athlète de Terrebonne a récolté plusieurs médailles sur le circuit de la Coupe du monde, mais plus important encore, il s'est taillé une place sur l'équipe olympique. Résumé de la saison de la «Personnalité sportive de l'année».



redaction@larevue.qc.ca

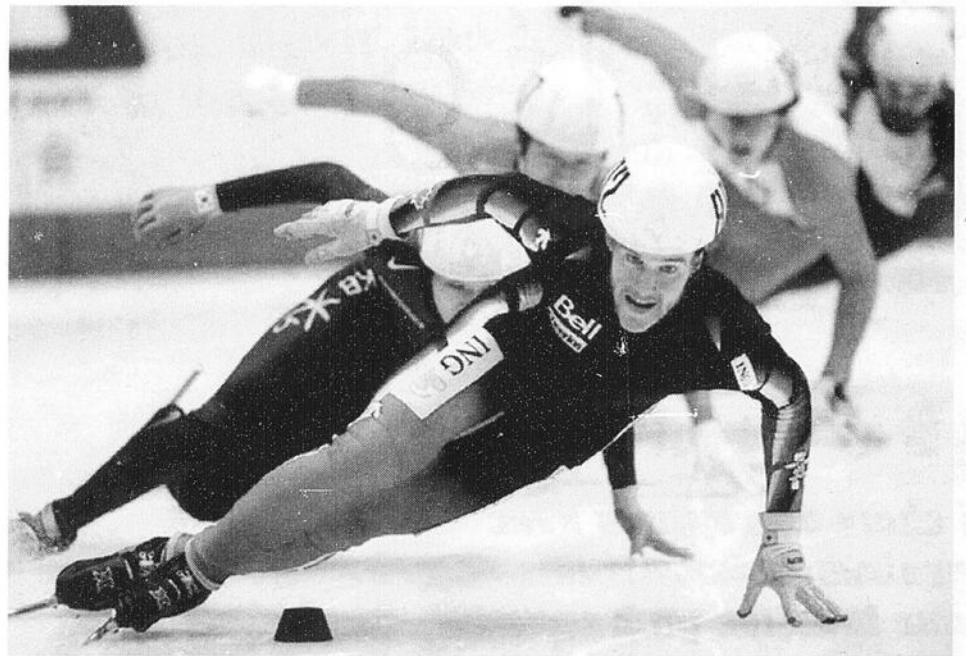
**KEVIN RIOPEL**

Olivier Jean a entamé la dernière saison avec un seul objectif en tête : être des prochains Jeux Olympiques d'hiver qui se dérouleront à Vancouver au mois de février. À cet effet, dès le début de l'année 2009, il a prouvé à ses adversaires tout son sérieux en remportant de nombreuses médailles sur le circuit de la Coupe du monde. D'ailleurs, en janvier, il est revenu d'Asie avec cinq médailles au cou.

Fort de ces performances, le patineur a remis ça aux championnats du monde qui se sont déroulés au mois de mars. Il est grimpé, à cette occasion, sur la troisième marche du podium lors de son passage à Vienne, en Autriche. Pleinement motivé par ce résultat, il a aidé l'équipe canadienne, une semaine plus tard, à devenir vice-championne du monde aux Pays-Bas.

Après une petite pause afin de revenir en force dans le but d'être des Jeux Olympiques de Vancouver, Olivier Jean a cumulé les résultats les uns à la suite des autres lors des épreuves servant aux Sélections olympiques canadiennes. Il n'a pas déçu en mettant la touche finale aux Sélections, tenues à la mi-août. De ce fait, le Terrebonnien a assuré sa place sur l'Équipe canadienne, lui qui prendra part aux épreuves de 500 mètres et de 1 000 mètres sur courte piste.

Ne reste plus maintenant à Olivier Jean qu'à performer à la hauteur de ses capacités et à rapporter une médaille olympique. Qui sait, peut-être deviendra-t-il le premier athlète à conserver son titre de «Personnalité sportive de l'année» en 2010!



Olivier Jean s'envolera dans quelques semaines pour Vancouver afin de prendre part au plus grand rassemblement sportif au monde : les Jeux Olympiques.

## Événement sportif de l'année

# Du soccer à l'année



Le maire de Terrebonne, Jean-Marc Robitaille, a immortalisé l'inauguration du centre de soccer multifonctionnel de Terrebonne en compagnie des principaux artisans du projet.

## LE PLUS GRAND<sup>MC</sup>, pour le dynamisme



LA REVUE participe à l'évolution du milieu  
en valorisant chaque marchand et chaque citoyen  
qui contribue  
à la protection des ressources naturelles.



DÉCOUVREZ 55% PLUS D'INFORMATION  
CHAQUE SEMAINE!

Le plus GRAND hebdo indépendant et gratuit au Québec  
www.larevue.qc.ca 450 964-4444

**L**e 18 juin 2009 aura donné aux Terrebonniens un nouveau centre de soccer intérieur qui se veut l'un des plus gros au Québec, une installation qui leur permet de pratiquer certains de leurs loisirs à l'année. Cet ajout aux in-

frastructures municipales constitue, aux yeux de La Revue, l'«Événement sportif de l'année».

Les sourires étaient sur tous les visages des dignitaires lors de l'inauguration du centre de soccer multifonctionnel et ils le sont demeurés depuis. Pas étonnant, puisque le centre, qui répond à des normes de qualité parmi les plus élevées, propose un terrain de jeu de niveau réglementaire donnant la chance aux joueurs élités d'y évoluer. Cette superficie est également divisible sur sa longueur, permettant ainsi à quatre joutes de s'y dérouler simultanément, au grand plaisir de nos équipes locales.

Les constructeurs ont aussi porté une attention particulière à l'accessibilité des lieux afin que les joueurs accèdent directement au terrain. Évidemment, les quelque 600 spectateurs ne sont pas en reste, eux qui peuvent jouir d'un comptoir de restauration santé. Une salle de conférence est par ailleurs mise à la disposition des équipes et organismes qui y ont élu domicile. Outre le soccer, l'endroit permet aussi la pratique du baseball, du «flag football», du frisbee et du golf, pour ne nommer que ceux-là.

«Il s'agit d'un investissement total de 16,5 M\$. De cette somme, les Complexes sportifs de Terrebonne ont assumé 13 M\$ alors que les contributions financières de la Ville et du gouvernement du Québec sont respectivement de 1,5 M\$ et 2 M\$. Je suis fier de rappeler que le centre de soccer a coûté 500 000 \$ en dessous des coûts initialement prévus», a conclu M. Robitaille lors de l'ouverture officielle du centre. (KR)

## Avis public

### Avis de demandes relatives à un permis ou à une licence

Toute personne, société ou association au sens du Code civil peut, dans les trente jours de la publication du présent avis, s'opposer à une demande relative au permis ou à la licence ci-après mentionnée en transmettant à la Régie des alcools, des courses et des jeux un écrit sous affirmation solennelle faisant état de ses motifs, ou intervenir en faveur de la demande, s'il y a eu opposition, dans les quarante-cinq jours de la publication du présent avis.

Cette opposition ou intervention doit être accompagnée d'une preuve attestant de son envoi au demandeur par tout moyen permettant d'établir son expédition et être adressée à la Régie des alcools, des courses et des jeux, 1, rue Notre-Dame Est, bureau 9.01, Montréal (Québec) H2Y 1B6.

NOM ET ADRESSE DU DEMANDEUR	NATURE DE LA DEMANDE	ENDROIT D'EXPLOITATION
Le Carrefour du Golf inc. LE CARREFOUR DU GOLF 969 A, boul. Terrebonne Terrebonne (Québec) J6W 2H5 Dossier : 2803-773	1 Bar dans Centre Sportif	969 A, boul. Terrebonne Terrebonne (Québec) J6W 2H5

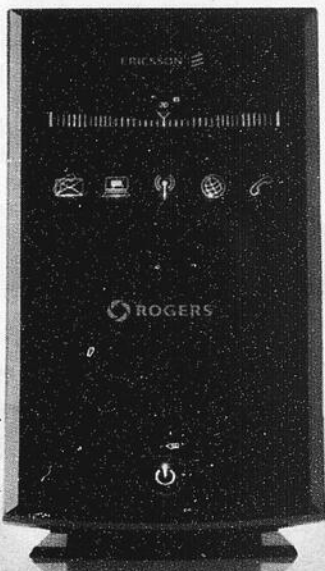
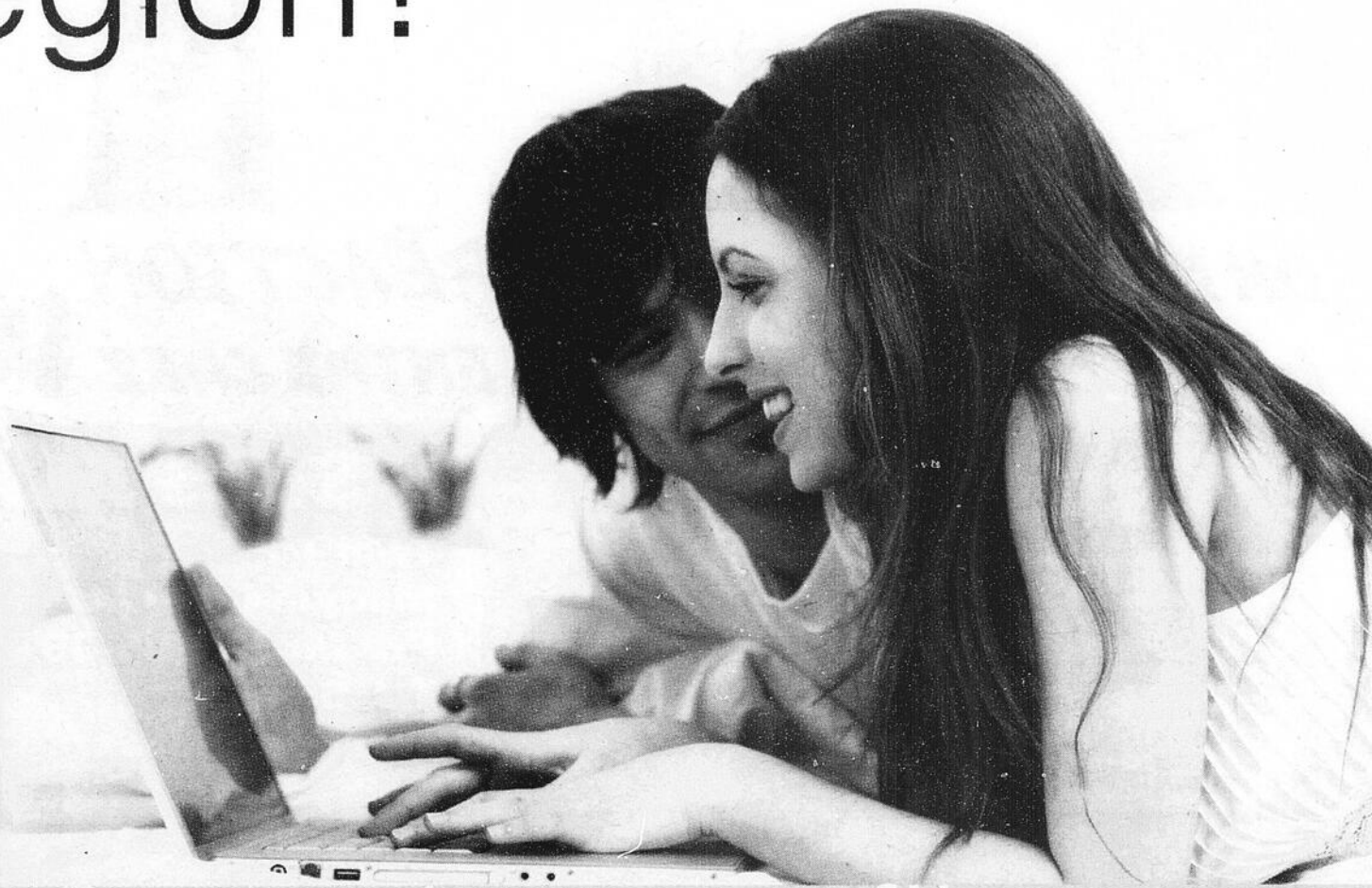
Québec  
On prépare l'avenir

# Joyeuses Fêtes



www.larevue.qc.ca

# Maintenant en région!



Centrale sans-fil...  
...Internet haute vitesse et téléphonie.

## Forfait Internet

à partir de

**35\$**



- Haute vitesse sur réseau HSPA\*
- Connexion Wi-Fi
- Portable et facile à installer

Frais de récupération des coûts gouvernementaux et réglementaires en sus.\*

## Forfait téléphonie et Internet

à partir de

**50\$**



- Appels locaux illimités
- Messagerie vocales évoluée
- Affichage des appels
- Mise en attente
- Haute vitesse sur réseau HSPA\*
- Connexion Wi-Fi
- Portable et facile à installer

Frais de récupération des coûts gouvernementaux et réglementaires en sus.\*

**INFORMEZ-VOUS: 1270 boul. Moody, Terrebonne, 450-964-1964**

PLANÈTE  
**MOBILE**

**OFFRE  
D'UNE DURÉE  
LIMITÉE!**

OBTENEZ  
**50\$  
DE RABAIS\***

**SUR LA  
CENTRALE  
SANS-FIL**  
Prix régulier  
149<sup>99</sup>\$

**ROGERS<sup>MC</sup>**  
concessionnaire autorisé

\*Le rabais de 50 \$ sur la Centrale sans-fil est applicable pour tous les forfaits Internet et les forfaits groupés incluant Internet et téléphonie résidentielle, sur les nouvelles mises en service dans le cadre d'un abonnement de deux ans seulement. La promotion est valide du 16 novembre 2009 au 16 février 2010. Certaines conditions s'appliquent. Disponible dans les magasins participants seulement. Coût régulier de la Centrale : avec abonnement de deux ans : 140,99 \$ (prix unique) / avec abonnement mensuel ou sans abonnement : 200,00 \$ (prix unique). Une antenne externe pour votre Centrale sans-fil peut être requise dans les zones où le signal est faible. L'antenne externe peut être achetée séparément. Consultez Rogers.com/couverture pour obtenir de plus amples renseignements sur les zones de couverture du réseau. Veuillez communiquer avec un représentant des ventes ou composer le 1-888-rogers-1 pour obtenir de plus amples renseignements sur les antennes externes pour la Centrale sans-fil ou consulter Rogers.com/centralesansfil. Les tarifs et offres sont en vigueur à partir du 2 novembre 2009 et peuvent faire l'objet de changements sans préavis. **Les frais mensuels de récupération des coûts gouvernementaux et réglementaires varient entre 2,46 \$ et 3,46 \$ par ligne, selon la province et le forfait choisi.** Ces frais servent à défrayer les coûts, frais et autres montants liés aux mandats, programmes et exigences fédéraux, provinciaux et locaux municipaux. **Ces frais peuvent être modifiés et ne sont en aucun cas une taxe ou des frais que Rogers doit percevoir de ses clients pour le gouvernement.** Consultez Rogers.com/fraisrecuperation pour obtenir de plus amples renseignements. Des frais uniques de mise en service allant jusqu'à 35 \$ (les frais varient selon la province) s'appliquent. Les frais de temps d'antenne additionnel, les frais de transmission de données, les frais d'intéranet, les frais d'international, les frais liés aux options et les taxes sont en sus et facturés mensuellement. Un tarif additionnel de 20 ¢ la minute s'applique aux appels interurbains du Canada vers le Canada ou les États-Unis. Consultez Rogers.com/interurban pour obtenir de plus amples renseignements. Applicable à tous les forfaits. Les forfaits sont offerts dans le cadre d'un abonnement mensuel ou dans le cadre d'un abonnement de deux ans. Le volume de données utilisé est mesuré en kilo-octets (Ko), arrondi au ko supérieur. \*Fait référence à la vitesse de téléchargement maximale. La vitesse réelle peut varier selon l'appareil, la topographie, les conditions environnementales, la congestion du réseau et d'autres facteurs. MCMarques de commerce, ou utilisées sous licence, de Rogers Communications Inc. ou d'une société de son groupe. © 2009 Rogers Sans-Fil.

23

23

23

# L'EFFET **ski Town**

La ville du ski



ON N'A PAS TOUS LA MÊME RÉACTION  
LA PREMIÈRE FOIS QU'ON ENTRE CHEZ **SKI TOWN**

**BAS THERMAL**  
40% laine Merino

rég. 2 paires/60\$  
**PRIX SKI TOWN** 2 paires / **20\$**

**SKIS ALPIN**

Twin TIP  
Marque Coreupt  
Pro Modèle 08-09  
T.J. Schiller  
Candide Thovex  
Colby West

**-40%**

**PLANCHE À NEIGE**  
Adulte  
Modèle Technine  
True Love 08-09

MSRP 500 \$  
**PRIX SKI TOWN** **100\$**

**NOUVEAU LOT**

**CASQUES**  
LOUIS GARNEAU  
Junior et Adulte  
Modèles Typhon et Rebel

MSRP 80 \$  
**PRIX SKI TOWN** **20\$**

**LA VILLE DU SKI**

VÊTEMENTS  
LA VILLE DU SKI  
PLANCHE À NEIGE

Vêtements de grandes marques  
Le CHOIX, les PRIX, le SERVICE c'est **ski Town**

**SKI ALPIN**  
Adulte  
Modèle Fisher Heat  
Fixations - Bâtons et Installation inclus

MSRP 560 \$  
**PRIX SKI TOWN** **340\$**

\*Photos à titre d'illustration seulement



**LAVAL**  
2520, boul. Daniel-Johnson  
À côté du Carrefour Laval  
**450 688-6754**

**NORDICA**

**BLIZZARD**



**ripzone**  
international.com



**COLMAR**

**SUGAR POINT**



## Sports

# « Les Cobras sont l'équipe à battre »

— Francis Desrosiers

**F**rançois Desrosiers évolue avec les Cobras pour une troisième saison. Agé de 20 ans, il terminera sa carrière dans la Ligue de hockey junior AAA cette année et il rêve d'un championnat et d'une coupe.

«Avec les Olympiques de Gatineau, il y a deux ans, j'ai remporté la Coupe du Président et j'ai également participé à la Coupe Mémorial; je connais ce que c'est, de gagner, et cette saison, je veux gagner.»

«Le succès des Cobras cette saison est l'esprit d'équipe, tout le monde travaille très fort. Nous avons une bonne "gang" et nous avons du plaisir à jouer au hockey. Il y a de bonnes équipes dans la ligue, Saint-Jérôme, Longueuil et Sherbrooke qui a gagné la coupe au cours des deux dernières saisons, mais l'équipe à battre demeure les Cobras, autant pour les adversaires que pour nous. Le hockey se joue sur la glace, nous n'avons qu'à penser à notre défaite lors de notre dernière visite à Joliette. C'est nous seuls qui décidons de gagner ou de perdre. Si on décide de jouer pour gagner, personne ne peut nous battre. Cette saison, nous pouvons aller jusqu'au bout. Il y a présentement des équipes avec beaucoup moins de talent qui nous devancent au classement, nous pouvons certainement les rattraper.»

«Concernant ma blessure, je fais beaucoup de physiothérapie et je travaille en fonction d'un retour au jeu le plus rapidement possible. Depuis deux semaines, il y a beaucoup d'amélioration, mais je veux être à 100 % lorsque je ferai mon retour dans la formation.»

Interrogé sur la période des échanges, Francis mentionne que les gars ne sont pas trop nerveux. «Tous les joueurs veulent rester à Terrebonne, car c'est une très bonne organisation. Nous avons un excellent personnel d'entraîneurs et nous sommes très bien traités par les propriétaires. Comme chaque saison, il y aura certainement du mouvement, mais on va



Les Cobras entameront la nouvelle année le mercredi 6 janvier alors qu'ils seront opposés au Maroons de Lachine.

vivre avec les changements et faire en sorte de gagner», de conclure Francis Desrosiers.

### Prochaine joute des Cobras

Les Cobras commenceront la nouvelle année le mercredi 6 janvier 2010 alors qu'ils recevront les Maroons de Lachine à la Cité du Sport à compter de 19 h 30.

Je profite de l'occasion pour souhaiter à tous les bénévoles et aux amateurs un très joyeux Noël et une bonne et heureuse année 2010, et que tous vos souhaits les plus chers puissent se réaliser!

Au plaisir de vous revoir en très grand nombre pour venir encourager votre équipe! (RB)

## PROCHAINE PARTIE LOCALE

Le mercredi 6 janvier 2010, les Cobras recevront les Maroons de Lachine à la Cité du Sport à compter de 19 h 30.

# Les Cobras en tête du classement général

**A**vec trois victoires la semaine dernière, les Cobras de Terrebonne ont pris possession de la première place du classement général de la Ligue de hockey junior AAA du Québec, quatre points devant Longueuil et Princeville, cinq sur St-Jérôme.

Mercredi, les Cobras ont défait mercredi leurs grands rivaux, les Panthères de St-Jérôme par le pointage de 5 à 4. Alexandre Lachance a enregistré un but et deux passes dans la victoire. Il a marqué le but victorieux avec 20 secondes à faire.

Vendredi, les Terrebonniens ont vaincu le Rousseau Sport de Laval par le pointage de 8 à 2. Encore une fois, Lachance a brillé

avec deux buts et deux passes.

Finalement, dimanche, les Cobras ont dominé outrageusement le Collège français de Longueuil alors deuxième au classement général dimanche en l'emportant par 2 à 1. Les Cobras ont tiré 41 fois au filet, contre seulement 14 lancers pour Longueuil. Jean-Christophe Gauthier a marqué les deux buts des Cobras, tandis que le gardien Tommy Perreault a enregistré sa 14e victoire.

Les exploits d'Alexandre Lachance ont permis à ce dernier d'enlever le titre de joueur de la semaine RBC Groupe Financier. Il a devancé son coéquipier Samuel Gamache, tandis que Dany Roch a été devancé de peu au scrutin du joueur défensif de la semaine. (GB)

## la Revue en 2010

DE COEUR ET D'ACTION 1989-2009

Conçue pour vous faire découvrir les marchands, les produits et les services d'entreprises de la région, LA REVUE vous offrira, en 2010, de nouveaux reportages publicitaires utilisés sous licence.

Ne manquez pas :

*J'ai vu, j'ai aimé™, J'ai essayé, j'ai aimé™, Un consommateur satisfait™ et encore plus de reportages qui faciliteront vos choix lors d'achats importants.*

*Vous connaissez déjà : J'ai visité, j'ai aimé...™, J'ai découvert...™, Rendez-vous avec...™, Histoire de vie™, Marchand fondateur™, Marchands, au banc d'essai...™.*

## Spécial

Toute Formule Science Diet

8,5 lb Chats 5\$ de rabais  
35 lb Chiens 5\$ de rabais



Réservez dès maintenant pour les toilettes et la pension des fêtes

Devenez membre et obtenez **30%** de réduction sur votre premier achat



### À vendre

- Chiots et Chatons
- Teckle Siamois
- Bichon maltais Oriental
- Shih Tzu Persan
- Golden Plusieurs croisés
- Etc... Etc...

Tous nos chats sont vendus Opérés, dégriffés, vaccinés et vermifugés



COMPLEXE ANIMALIER

- Chiens
- Chats
- Oiseaux
- Rongeurs
- Reptiles
- Perruches
- Nourriture
- Accessoires
- Tonte
- Toiletage
- Pension
- Persan
- Cours de dressage

www.yogimascouche.com  
3100, boul. Mascouche, Mascouche  
(voisin de la SAAQ) 450 966-9644



Le VRAI SPÉCIALISTE de la MÉCANIQUE DIESEL

Service d'unité mobile

- Équipe expérimentée de plus de 15 années d'expérience
- Implanté dans la région des Moulins depuis 2003
- Centre de service alternateur et démarreur **DENSO HEAVY DUTY**
- Dès février 2010, services complets d'alignement et de suspension



Diesel Terrebonne

300-A, rue de l'Aéroport Mascouche  
450 477-5131

23

23

23

# Sports

STÉPHANE DESORMIERS

## Amener la boxe encore plus loin

**A**dolescent, Stéphane Desormiers traînait dans les rues sans trop savoir quoi faire de sa vie. Puis, à l'âge de 16 ans, il a découvert la boxe, et sa vie a changé du tout au tout. Une quinzaine d'années plus tard, le Moulinois a développé de grandes ambitions pour ce sport de compétition.

redaction@larevue.qc.ca

**VALÉRIE TURGEON**

«La boxe est la raison pour laquelle je vis. Je lui dois tout, car c'est elle qui m'a mis au monde», de confier Stéphane Desormiers, rencontré au Club de boxe de La Plaine où il donne des cours privés. En effet, ce sport l'a éduqué au fil des années. La boxe lui a permis d'acquérir une certaine discipline et d'améliorer ses relations interpersonnelles.

### Tendre la main aux jeunes

Un peu comme la boxe l'a fait pour lui à l'époque, Stéphane Desormiers aspire maintenant à sortir les jeunes de la rue et à leur redonner confiance en eux. «Je désire que les jeunes, peu importe le milieu dont ils proviennent, réalisent le plein potentiel qu'ils possèdent et ainsi, arrivent à exploiter

leur talent. La boxe est un sport que je connais par cœur, et je suis prêt à partager mes connaissances avec eux», souligne-t-il.

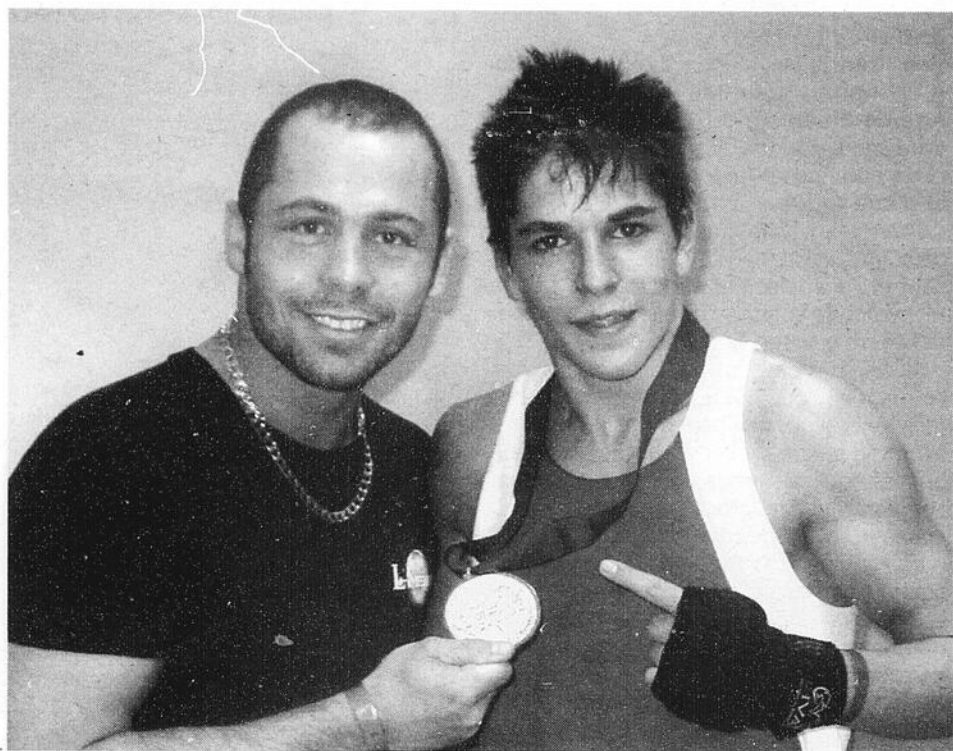
Il l'a d'ailleurs fait avec un jeune de la région, Mario Morel. Âgé de seulement 18 ans, celui-ci a gagné les Gants de Bronze à Thetford Mines. Celui-ci a remporté le titre, même s'il n'était pas favori au départ. Après le premier round, son adversaire menait 4 à 1. Mais le jeune Morel a réussi à faire renverser la vapeur en inscrivant au tableau un score final de 15 à 4. L'entraîneur Desormiers n'était pas peu fier de son protégé.

### Un projet d'envergure

Si tout continue de bien aller, Stéphane Desormiers devrait bientôt ouvrir un tout nouveau centre d'entraînement à la Cité des Sports de Terrebonne. Ce nouvel emplacement s'adresserait principalement aux jeunes boxeurs souhaitant s'entraîner. De plus, les prix seraient très abordables, indique l'entraîneur. Stéphane Desormiers et son équipe travaillent actuellement au développement d'un programme de boxe-études conjointement avec la direction du Cégep de Terrebonne.

«Je n'ai peut-être pas eu la chance d'être le meilleur boxeur, mais je souhaite être le meilleur entraîneur», mentionne Stéphane Desormiers. D'ailleurs, celui-ci annonce que pour le temps des Fêtes, il fera tirer 10 entraînements privés. Pour participer, on doit se rendre sur la page Facebook du «Groupe L'Imperium» et écrire sur le mur. Il est à noter que ce concours s'adresse uniquement aux nouveaux membres.

Pour les commanditaires qui souhaiteraient le soutenir dans la concrétisation de son projet ou pour toute information supplémentaire, on peut contacter l'entraîneur au courriel suivant : s.desormiers@me.com ou visiter son site officiel au www.stephanedesormiers.com.



Stéphane Desormiers était très fier d'avoir formé son premier champion en la personne de Mario Morel.

### CLUB DE NATATION LES TORPILLES

## Une nouveauté pour les 5-10 ans



Les Mini-Torpilles commenceront leur session d'hiver dès le mois de janvier. (Photo : courtoisie)

**D**ès janvier 2010, le Club de natation Les Torpilles offrira aux jeunes terrebonniens âgés de 5 à 10 ans un nouveau programme, appelé les Mini-Torpilles. Celui-ci visera à initier les plus jeunes à la natation de compétition.

redaction@larevue.qc.ca

**VALÉRIE TURGEON**

«Les Mini-Torpilles viennent répondre à un besoin de la population, explique Jean-François Ricard, président du conseil d'administration du Club de natation les Torpilles. Nous avons remarqué que certains jeunes nageurs se retrouvent parfois entre deux âges et doivent attendre afin de s'inscrire à un groupe. Avec le nouveau programme mis en place par le Club, nous ne retrouverons plus cette lacune.»

À raison d'une fois par semaine pendant 45 minutes, les enfants auront l'occasion de

se familiariser avec le milieu aquatique dans un aspect compétitif, et ludique. Il s'agit pour eux de découvrir une discipline rigoureuse tout en s'amusant. Grâce aux Mini-Torpilles, les plus jeunes non seulement apprendront les différents types de nages (crawl, brasse, sur le dos et papillon), mais ils acquerront également les principes fondamentaux de la natation.

«Avec les Mini-Torpilles, les jeunes de Terrebonne pourront aussi mesurer leur intérêt pour la natation et ainsi vérifier s'ils veulent s'engager vers un niveau supérieur. De plus, durant les cours, ils pourront développer des valeurs sportives telles que la discipline, le dépassement de soi et l'appartenance à un groupe», souligne Jérémy Bruggeman, entraîneur-chef du Club de natation Les Torpilles.

Les inscriptions se font par Internet à l'adresse www.club-torpille.qc.ca. Pour de plus amples informations, on peut contacter le Club au 450 961-9295, poste 441 ou écrire à l'adresse suivante : clubnatationtorpille@hotmail.com.

### LE PLUS GRAND, pour l'environnement

Soucieuse des changements climatiques et de la conservation des ressources naturelles, La Revue travaille fort à réduire sa consommation de papier en vous informant de tout dans une seule édition.



50 DÉCOUVREZ 55% PLUS D'INFORMATION CHAQUE SEMAINE!  
Le plus GRAND hebdo indépendant et gratuit au Québec  
www.larevue.qc.ca 450 964-4444

## Remerciements décès et prières

8<sup>e</sup> anniversaire  
**Béatrice Lambert**  
27 décembre 2001

Chère Maman,  
Les mots ne suffisent pas pour exprimer le vide causé par votre départ. Huit années passées sans jamais vous oublier.

On se souviendra toujours de la maman merveilleuse que vous étiez.

Vos enfants qui vous aiment



**GENÈREUX, Lucie**  
1968-2009

À Lachenaie, le 8 décembre 2009, à l'âge de 41 ans, est décédée Mme Lucie Génèreux, épouse de M. Sylvain Jetté. Outre son épouse, elle laisse dans le deuil sa fille Gabrielle, son fils Benjamin, son père M. Jean Génèreux, sa mère Mme Gisèle Désy, sa soeur Danielle (Daniel Perrault), ses frères Sylvain (Sylvie Constantin) et Louis (Pascale Gravel), ses beaux-parents M. et Mme André et Colette Jetté, sa belle-soeur Nathalie Jetté (Pascal Lanthier), ses neveux et nièces: Jérémie, Étienne, Ludovic, Antoine et Jessie, ainsi que plusieurs parents et amis. Les funérailles ont eu lieu le 19 décembre, en l'église St-Ignace-de-Loyola à Nominique.

COMPLEXE FUNÉRAIRE GUAY INC. Réseau Dignité  
850, MONTÉE MASSON, MASCOUCHE

**LOCAS, Léopold**  
1932-2009

À Terrebonne, le 14 décembre 2009, à l'âge de 77 ans, est décédé M. Léopold Locas, époux de Mme Marguerite Meunier. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses filles Denise (Alfred Baldacchino) et Nicole, ses petits-enfants Valérie (Dominique Hébert) et Sonia, ainsi que plusieurs autres parents et amis. Une réunion de prières a eu lieu le dimanche 20 décembre 2009 au salon. Un remerciement spécial au personnel du centre hospitalier Pierre-Le Gardeur. Direction funéraire :

RÉSIDENTE FUNÉRAIRE ST-LOUIS INC  
939 RUE ST-LOUIS, TERREBONNE

**TOMAS CARBONELL, Miguel**  
1920-2009

À l'hôpital Pierre-Le Gardeur, le 15 décembre 2009, à l'âge de 89 ans est décédé M. Miguel Tomas Carbonell, époux de feu Mme Concepcion Serarols. Il laisse dans le deuil sa fille Maria del Carmen, son fils Juan Jose, son fils Miguel Angel, sa soeur Consuelo Tomas Carbonell de Serarols, ses 8 petits-enfants et ses arrière-petits-enfants ainsi que ses amis qui malgré la distance ont toujours été présents pour lui. La famille a reçu parents et amis pour unir nos prières le dimanche 20 décembre 2009 à la chapelle du complexe funéraire. Direction funéraire :

RÉSIDENTE FUNÉRAIRE ST-LOUIS INC  
1284 CHEMIN ST-HENRI  
MASCOUCHE

**LAMBERT, Véronique**  
1975-2009

À Montréal, le 16 décembre 2009, à l'âge de 34 ans, est décédée Mlle Véronique Lambert. Elle laisse dans le deuil ses parents Sherley et Claude Lambert, son frère Jean-Philippe (Jennyfer), son conjoint Albin Baeriswyl, sa belle-maman Clothilde, ses deux petits trésors Amélie et Samuel ainsi que plusieurs autres parents et amis. Une réunion de prières a eu lieu le mardi 22 décembre 2009 au salon. Direction funéraire :

RÉSIDENTE FUNÉRAIRE ST-LOUIS INC  
1284 CHEMIN ST-HENRI  
MASCOUCHE

### PRIÈRE INFALLIBLE À LA VIERGE MARIE

Fleur toute belle du Mont-Carmel, vigne fructueuse, splendeur du ciel, mère bénie du fils de Dieu assistez-moi dans mes besoins. Ô étoile de la mer, aidez-moi et montrez-moi ici même que vous êtes ma mère. Ô sainte Marie, mère de Dieu, reine du ciel et de la terre, je vous supplie du fond du coeur de m'appuyer dans cette demande. (Formuler ici sa demande). Personne ne peut résister à votre puissance. Ô Marie, conçue sans péché, priez pour nous qui avons recours à vous (3 fois). Sainte-Marie, je remets cette cause entre vos mains (3 fois). Faire cette prière 3 jours de suite et vous devez ensuite la publier, la faveur sera accordée. J.P.P.

REMERCIEMENTS AU SACRÉ-COEUR de Jésus pour faveurs obtenues. G.D.

REMERCIEMENTS AU SACRÉ-COEUR de Jésus pour faveurs obtenues. M.L.

Pour une insertion dans cette rubrique, contactez Annie au 964-4449

# Kawasaki 4 ROUES

**GARANTIE  
1 AN**

• Treuil 2500 lb inclus

**KVF650 2010**  
Suspension indépendante

RABAIS DE  
**1700\$**

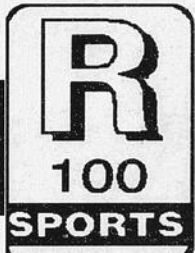


**KVF750 2010**  
Suspension indépendante  
Modèle à injection

RABAIS DE  
**2200\$**



Photos à titre indicatif. Voir détails en magasin +P.T.A.L.



512, BOUL. ADOLPHE-CHAPLEAU, BOIS-DES-FILION  
450 621-7100 Sortie 28 de la 640

[www.r-100sport.com](http://www.r-100sport.com)

## Ça va tomber, soyez prêt !

### Rien à payer avant 1 an



**TORO**

Garantie  
3 ans

Peu importe  
le prix,  
venez  
comparer  
avec nous

Mise au point sur toutes les marques de  
souffleuses avec système de transport

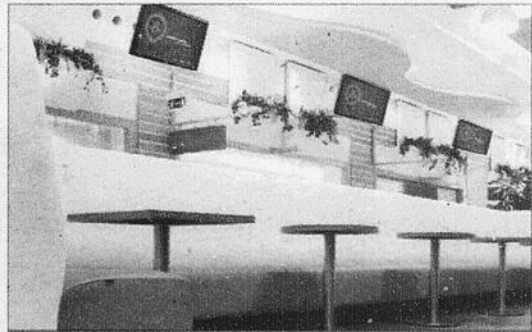
Détails en magasin. Photo à titre indicatif.



512, BOUL. ADOLPHE-CHAPLEAU, BOIS-DES-FILION  
[www.r-100sport.com](http://www.r-100sport.com)

TÉL.: (450) 621-7100

VIVA URBAIN ✓  
Ma communauté. Ma télé.



UNE TÉLÉ QUI REJOINT TOUTE LA COMMUNAUTÉ  
Annoncez sur votre réseau local Viva Urbain

1.877.448.8482  
[vivaurbain.com](http://vivaurbain.com)



23

23

23

# CELSIUS SPAS

celsiusspas.com



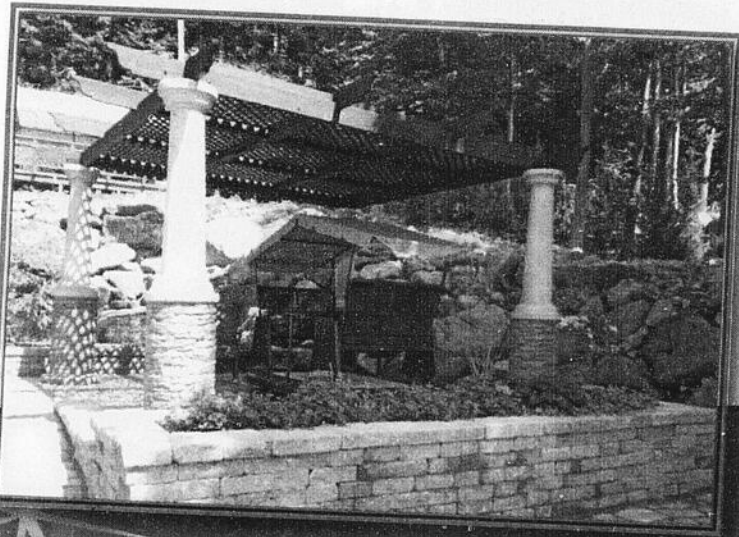
Celsius Spas veut remercier tous ses clients et vous souhaite de joyeuses Fêtes. Que l'année 2010 soit remplie de bonheur et de détente pour vous et vos proches.



## Spécial «BOXING DAY»

Pergola Milan **1 499 \$**

Offre valable jusqu'au 31 janvier 2010.



Surveillez les nouveautés en 2010!

- 2540, route 122, Saint-Cyrille-de-Wendover • 819 397-4333
- 1133, boul. Armand-Frappier, Sainte-Julie • 450 649-9992
- 1221, boul des Promenades, (chez Rona l'entrepôt) St-Bruno • 450 649-9992
- 1236, rue Yves-Blais, Lachenaie • 450 657-9996
- Carrefour Laval (chez Rona l'Entrepot) Laval • 450 625-9994

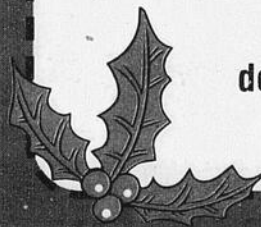
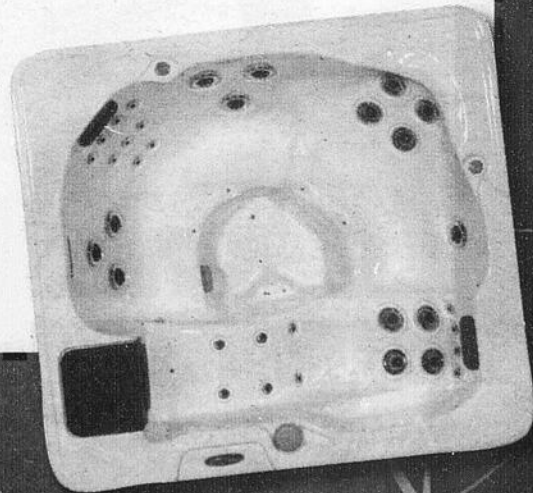
## Ouverture du printemps

- Remplissage du spa
- Vérification du branchement électrique
- Une inspection complète du spa (synchronisation des lumières, vérification du système de son, pompes, etc)
- Une formation sur le traitement d'eau ainsi que les cycles de filtration.

Sur présentation de ce coupon.  
Coupon valable jusqu'au 31 mai 2010.

**49 \$**

Valeur de 150 \$.



**Petites annonces**

**Revue**  
964-4449

Vos petites annonces  
SONT SUR  
**INTERNET**  
GRATUITEMENT AVEC LA REVUE  
www.larevue.qc.ca

**LIVRAISON**  
964-4419  
2370, chemin Gosson (Angle autoroute 640)  
540, Montée Masson (coin des Anières)  
**4 REPAS**  
À GAGNER!  
Richard Léveillé/Mario Taillon

**Autos à vendre 5**

A-A ACHAT AUTO avec argent pour route ou ferraille, 7/jours, vendons auto 300\$ à 3.000\$, vendons pneus, batteries usagées. Remorquage/Stéphane 450-477-9669.

A-A-A ACHAT, AUTO, CAMION, PIÈCES ACCIDENTÉES, DE 0\$ À 500\$ COMPTANT. +++++, REMORQUAGE GRATUIT, 7 JOURS/7, ALAIN REMORQUAGE LA PLAINE, 514-232-3431.

**VTT à vendre 11**

CAROLLE TRAXI, pour VTT, 2 places, pneus neufs, 4 roues tandem, 2 ceintures de sécurité, lumières à freins, très sécuritaire, 1199\$ négociable, 450-439-7229, 514-770-7229.

**Ferrailles 33**

**ACHAT AUTO CAMION**  
Pour pièces  
Payons 100\$ minimum comptant  
Remorquage gratuit  
Reçu SAAQ  
450 478-7998  
514 586-7998

**À vendre Divers 40**

2 HABITS DE MOTONEIGE, Yamaha noir homme et femme, 2 casques HJC chauffant noir, 2 paires de gants, 2 paires de bottes, 450-471-4587.

CAMERA DIGITALE Fujifilm FinePix S5200, 5.1 mégapixels, 200M-10X, avec sacochette et carte mémoire, prix demandé 190\$. 450-492-7782.

COUVERCLES POUR SPA. Prix et qualité imbattables. Disponibles dans toutes les formes et couleurs. Composez le 1-866-565-5252. www.thecoverguy.com/francais.php.

CUISINIÈRES, réfrigérateurs, laveuses, sècheuses. Réparation à domicile. Pièces au comptant. Electro 2400, 2400, Ste-Marie, Mascouche, 450-474-0312.

SCIERIE à partir de 3495\$. Convertissez vos billes en bois de charpente de grande valeur avec votre propre scierie portative Norwood. www.scieriesnorwood.ca/400g. Information gratuite: 1-800-408-9995, poste 7400-QN.

**Divers à vendre 40**

**Achat et Vente MEUBLES USAGÉS, ANTIQUITÉS**  
Cadres, tables, buffets, accessoires  
Payons en argent.  
805, mtée Masson  
Marché aux Puces  
Terrebonne 450 471-9501

**LES GOUTTIÈRES BERNIER**  
Garantie 25 ans  
Estimation gratuite  
Vente - Installation - Pare-feuilles  
514 622-3447

SET DE SALON avec bois, chaise bergère, set de chambre blanc lit simple au complet \$300. Cabinet à boisson avec tabouret. 450-471-4587.

**Animaux à vendre 55**

CHIOTS DEMANDES. Nous adopterions des portées de chiots, alons chercher gratuitement, 450-666-1223.

CHIOT, superbe croisement, Pug croisé Boston, élevage familial, 400\$, non négociable, 450-588-6069.

**On demande 65**

\*\*\*\*\*RAMASSONS GRATUITEMENT\*\*\*\* de la cave au grenier, ramassons jouets, aussi piscine, métal, BBQ, sauf matelas et divan. 450-471-6193, page: 514-859-1768.

**Avis légaux 80**

**AVIS DE CHANGEMENT DE NOM**

PRENEZ AVIS que SYLVIE CHOUINARD, domiciliée au 1325, St-Louis, Terrebonne, Qc, J6W 1K6, présentera au directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de Sylvia Chouinard. Le 23 décembre 2009

**COURS DE PEINTURE, huile et acrylique, Louise 450-477-2732.**

TAICHI SENSORIEL, méditation guidée, mouvements d'éveil corporel, informations et démonstration: 11 janvier 16h30, 19h30, www.johannellacasse.com, 514-806-7785.

**Chambres à louer 90**

BOIS-DES-FILLON NORD, près 640/19, chambre meublée, laveuse sècheuse, cuisine communautaire, pour travailleur(euse), propre, autonome, pas d'animaux, 325\$/mois, 514-617-5977.

CHAMBRE A LOUER libre immédiatement, avec références, non-fumeur, pas boisson, 450-961-9361.

**Avis légal 80**

**AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE**  
(Avis dans le journal : C.c.Q., art. 795)

Avis est par les présentes donné que, à la suite du décès de Jason Huntington, en son vivant domicilié au 3400, rue Pouliot, Terrebonne (Québec), J6Y 1K5, survenu le 7 décembre 2008, un inventaire des biens du défunt a été fait par la liquidatrice successorale, Tammy Grant, le 8 octobre 2009, devant Me Patricia Lajeunesse, notaire, au 332, Grande Côte, à Rosemère, province de Québec, J7A 1K3.

Cet inventaire peut être consulté par les intéressés, à l'étude de Me Patricia Lajeunesse, notaire, à l'adresse 332, Grande Côte, Rosemère, province de Québec, J7A 1K3.

Donné ce 15 décembre 2009  
Tammy Grant, liquidatrice

**Cours 85**

COURS DE MUSIQUE PRIVÉS pour adulte. Piano et/ou clavier. Domicile ou studio. 21 ans d'expérience. Premier cours gratuit. Claude 450-964-7162.

LA CIGALE MUSICALE pour un enseignement de qualité, cours de guitare, base, piano, batterie chant et plus. info: 514-966-4742.

NOUVELLE TECHNIQUE, cours de pose d'ongles professionnels, privé ou semiprivé. Lorraine 450-439-3896, 514-688-7334.

CHAMBRE A LOUER, meublée avec cuisine communautaire, 70\$/semaine. Information 450-964-5576.

CHAMBRE A LOUER, meublée, câble, téléphone, internet, femme seulement, 500\$/mois, 450-416-1623.

CHAMBRE A LOUER près de la 19 et 640, bord de l'eau, tout inclus, non-fumeur, pour travailleur seulement, 90\$/semaine, 450-621-9986, 514-947-1332.

CHAMBRE meublée accès à tout, non-fumeur, idéal pour femme, 75\$/semaine, pré-retraité, 450-471-9870.

ILE-ST-JEAN, cuisinette, personne tranquille, travailleur, près autobus, non-fumeur, 450-961-0688, 514-708-6240.

*Ma fille et moi!*  
nforget@jetc.org  
www.nicoleforget.com  
RE/MAX 2000 inc.  
Courtier immobilier agréé  
Celia Brouillette  
Agent immobilier affilié  
Cell: 514.891.3308 Bur.: 450.682.0101  
Nicole Forget  
Agent immobilier agréé  
Cell: 514.916.5006  
Il n'y a pas de moment mieux choisi pour vous dire « Merci » et vous souhaiter de joyeuses fêtes et une Nouvelle Année de santé et de prospérité!

**TERREBONNE OUEST**  
Jolie propriété de style cottage, 3 CAC avec grand logement au sous-sol pour intergénération. Situé dans un secteur très familial, à proximité d'une école primaire et des autoroutes 19 et 640.  
279 900\$

**TERREBONNE**  
Intergénération. Beau cottage construction 1997. Logement de l'intergénération aussi style cottage avec 1 chambre au 2<sup>e</sup> et grand sous-sol. Très grand terrain de 25 000pc avec ruisseau. À voir absolument!  
379 900\$

**Vendu**  
255, de Champigny  
Terrebonne

LA PLAINE, CHAMBRE, dans bungalow, face arrêt d'autobus, personne propre, tranquille, non-fumeur, pas d'alcool, idéal pour femme, 100\$/semaine tout inclus, libre immédiatement, 450-478-0157.

MASCOUCHE CHAMBRE 85\$ et 75\$/semaine, 514-608-1647.  
TERREBONNE près 640, libre immédiatement, très propre, personne tranquille et sérieuse, non-fumeur, tout inclus. Aimant les animaux, 420\$/mois, 514-823-0739.

**Astrologie 102**

8 minutes gratuites, 48 ans d'expérience avec Claudette, 44 ans d'expérience avec Francine, 42 ans d'expérience avec Marie-Hugette. Nous sommes Clairvoyantes, Tarotologues et Numérologues. Nous avons atteint un niveau d'expérience supérieur à toutes concurrentes. Vous serez surpris par la qualité exceptionnelle du service et de l'extrême précision de nos prédictions. Cet appel pourra changer votre vie concernant la santé, l'amour, l'argent, la naissance. 3.79\$/min. 7 jours 24h (TEMPS GRATUITS) 1-900-451-5276.

La Clinique d'Esotérisme et Mme Minou. Tel que vu à la télé. 1-900-561-1212, à 4.89\$/min. Visa/Mastercard, composez le 514-768-2000 ou le 1-800-799-6395 à 2.59\$/min. (+taxes). Cellulaire, Bell Alliant, Rogers & Fido faites le carré RÈVE, (7383 à 2.99\$/min. Horoscope gratuit et Concours au www.predictions2000.com Astro-Club ligne de voyance en direct 24 heures. Consultez des gens d'expérience au 1-900-830-6767 à 2.85\$/min. (+taxes).

**Impôts 115**

IMPOT, COMPTABILITE, paie, tps, tvq Céline, 450-477-3493.  
RAPPORT D'IMPOT, demande de TPS et TVQ, préparé la même journée, transmission électronique gratuite. Impôt Direct Ted René Levasseur 450-471-7615.  
SERVICES D'IMPOTS, et comptabilité générale, incluant les rapports de TPS, TVQ, CCQ, CSST, DAS, service impeccable au meilleur tarif, 450-492-5106.

**Couturières 117**

15 ANS d'expérience dans la réparation de vêtements, Hélène 450-964-1868.

**Services divers 120**

AVEZ-VOUS DES PETITS travaux qui traînent? Réparation, rénovation installations ou autres. 514-817-1440.

COMPTABILITE pour broker, petite/moyenne entreprise en transport, rapport IFTA, renouvellement de permis. Multiservices NCH. 514-829-8653.

SERVICE DE REMPLACEMENT temporaire de personnel de bureau, service professionnel de qualité. Nathalie 514-829-8653.

CASIER JUDICIAIRE? Peut-on vous aider? Le Centre du Pardon National est agréé par la GRC. Pour un meilleur prix et un meilleur service, visitez-nous à www.nationalpardon.org Appelez: 1-866-242-2411 ou 514-842-2411.

LA PLUME VISITEUSE: une page blanche vous impressionne? Utilisez ma plume pour défendre vos droits ou faire des réclamations auprès d'organisations civiles ou gouvernementales. Je rédige rapidement selon les besoins, même des lettres à vos amis et à vos proches. Vous désirez offrir un cadeau de Noël: achetez aussi les services de La Plume visiteuse pour quelqu'un que vous savez seul, sans famille et sans ressource: 514-377-4991.

LES MENAGES IMPECCABLES: entretien ménager COMMERCIAL, lavage de tapis. Jean-Martin Lachapelle 514-688-8013.

SAAQ-SAAQ-SAAQ Victime d'un accident automobile? Vous avez des blessures? Contactez-nous. Consultation gratuite. M. Dion Avocats tél 514-282-2022 SAAQ-SAAQ-SAAQ. www.avocatsaaq.com.

SOUDURE MOBILE DES MOULINS, vous avez de petits ou de gros travaux de soudure. Contactez-moi Bruno, 450-964-2906, 514-296-8078.

**Esthétiques 122**

3 ESPACES A LOUER, pour technicienne en pose d'ongles avec expérience, Distribution Cosmederma, 450-416-3030.

La Capitale Distinction inc.  
Courtier immobilier agréé

**La Capitale**  
La Capitale vendu.com

Au plaisir de vous avoir servi en 2009  
Joyeux Noël et bonne année à tous  
Nicole

**Nicole Strasbourg**  
514 795-4009  
Agent immobilier affilié

Je profite de cette occasion pour vous souhaiter à tous,  
**UN TRÈS JOYEUX NOËL ET UNE BONNE ANNÉE 2010 REMPLIE DE SANTÉ, BONHEUR ET PROSPÉRITÉ!**

Contactez-moi et je ferai toutes les démarches pour vous.

Estimation gratuite!  
Peu importe la propriété que vous achetez avec moi, profitez de nos protections gratuites

**La Capitale**  
La Capitale vendu.com

PROTECTION hypothécaire PROTECTION domiciliaire  
\*Certaines conditions s'appliquent

**Noelyne Carpentier**  
Agent immobilier affilié  
514 248-1319  
450 471-3181 poste 242

RE/MAX DES MILLE-ÎLES INC.  
Courtier immobilier agréé  
Tranquilli-T  
Sylvie Bellemare  
www.sylviebellemare.com  
514-944-3817  
450 471-5503  
Agent immobilier agréé

**TERREBONNE 214 500\$**

2+1 cac., 2 sdb, salon et salle à manger à aire ouverte, beaucoup de rénos depuis 2005, factures à l'appui.

**TERREBONNE 189 900\$**  
PRIX RÉDUIT

Secteur La Plaine, libre immédiatement, 2003, 2+2 cac., idéal pour jeune famille. VENDEUR MOTIVÉ.

**TERREBONNE 274 500\$**

5 grandes chambres au 2e étage + 1 au sous-sol, unique propriétaire depuis 1982. LIBRE IMMÉDIATEMENT. Vendeur motivé.

**TERREBONNE 169 000\$**

Secteur La Plaine, cottage jumelé 2002, entièrement aménagé, sous-sol fini avec une salle familiale et 3e cac. piscine 2009, stationnement double largeur, pavé.

23

23

23

**Déménagement 130**

AAA DEMENAGEMENT  
MAGELLA, boîtes, rubans,  
papiers d'emballages, + en-  
treposage, service profes-  
sionnel, Contactez Marie-  
Line, 514-264-2061.

\*\*\*\*DEMENAGEMENT\*\*\*\*  
A. MAISONNEUVE,  
450-474-7272. Etabli de-  
puis 1974, boîtes, ruban +  
papier d'emballage disponi-  
bles, permis + assurance.

DEMENAGEMENT D. TOU-  
CHETTE INC.: depuis 1978,  
assurances, équipement com-  
plet. Petits et/ou gros démen-  
agements. Estimation gratuite.  
450-966-1655. Page1,  
514-853-6575.

J. LANCHANCE SUPER EX-  
PRESS enr. Transport, démen-  
agement, assurances, cargo  
inclus. Estimation gratuite.  
450-966-1655. Page1,  
514-853-6575.

**Déneigement 132**

PELLETEUR DE BALCONS,  
escaliers autos, autres, Terre-  
bonne, Mascouche, Mike  
514-261-9811.

**Rénovation 135**

AVEZ-VOUS DES PETITS  
travaux qui trainent? Répa-  
ration, rénovation, installa-  
tions ou autres:  
514-817-1440.

CONSTRUCTION ET RE-  
NOVATION TOUTS GEN-  
RES: résidentiels et  
commerciaux, sous-sol, fi-  
nition intérieure et extérieu-  
re, peinture, joints,  
céramique, plancher,  
etc. 35 ans d'expérience.  
RBO # 81031403-14  
450-477-4747  
514-591-3550.

\*\*\*TIREUR DE JOINTS,  
peinture, finition de sous-  
sol. Appelez-moi, Pascal,  
travail minutieux.  
514-292-7487. RBO  
8340-6595-31.

*Si vous voulez boire  
et le pouvez  
c'est votre affaire.  
Si vous voulez arrêter  
et ne le pouvez,  
c'est notre affaire.*

ALCOOLIQUE ANONYMES  
TEL.: 450-629-6635

ALAIN RENOVE, pose de gyp-  
se, joints, installation planchers  
flottants et céramique,  
514-781-6102.

RENOVATION, TIRAGE DE  
JOINTS, pose de gypse, pose  
de céramique, Daniel,  
514-835-2219.

**Entretien ménager 143**

FEMMES DE MENAGE, entre-  
tien ménager, résidentiel, lava-  
ge murs, plafonds, fenêtres,  
travail qualité supérieure, se-  
maine/mois/occasionnel, assu-  
rance. SUPER MENAGE  
TERREBONNE 450-492-5067.

**Garderie 145**

A LA PLAINE, Les Petits  
Kawaii, garderie éducative  
& chaleureuse pour les 3 à  
5 ans. Ateliers de lecture,  
anglais et ordinateur. Re-  
pas & collations saines  
Christine 450-477-3908.

A TERREBONNE, (ILE ST-  
JEAN), depuis 2000, ser-  
vice de garde, temps  
plein/partiel, 2 places dispo-  
nibles, maison familiale, pri-  
vée/organisée, reçus,  
450-961-4182.

A LA PLAINE place à 75, 2-1/2  
et plus, bon soin, Hélène  
450-707-0595.

NOUVELLE garderie à Mas-  
couche, 25\$/jour avec reçu,  
pour information contactez Vé-  
ronique au 450-966-1940.

OUVERTURE de garderie en  
milieu familial, 20\$/jour avec  
reçu, 10 ans d'expérience,  
450-492-8693.

**Garages à louer 172**

GARAGE RUE MCKENZIE, ar-  
rière centre d'achat, 12piX23pi,  
160\$/mois, bail annuel, pour  
entreposage. (pas de méca-  
nique), 450-964-6818,  
514-207-0483.

**Logements à louer 175**

4-1/2, STYLE CONDO,  
Grande-Allée, planchers  
flottants, Lachenaie, libre,  
450-961-9585.

BEAUX CHOIX DE LOGE-  
MENTS: 3-1/2, 4-1/2,  
5-1/2, Terrebonne, Ile St-  
Jean, Lachenaie, Mascou-  
che, Occupation immédia-  
te. Pour informations:  
450-964-6901.

MASCOUCHE, Les Cours  
Masson, 4-1/2 neuf style  
condo, air climatisé foyer,  
insonorisation supérieure,  
près de tous les services, li-  
bre, 845\$/à 860\$/mois,  
514-796-0519.

A MASCOUCHE, haut de mai-  
son, 5-1/2 à louer, chauffé  
éclairé, 2 stationnements, ac-  
cès cour et piscine  
1,100\$/mois, 514-869-7695.

A TERREBONNE, grand 5-1/2  
non-chauffé, accès cour, 1 sta-  
tionnement, 700\$/mois  
450-666-6538.

BACHELOR GRAND 1-1/2  
meublé, neuf, tout compris  
575\$/mois, Terrebonne près  
Bois-des-Fillion, 514-690-1589.

GRAND 3-1/2, chauffé, éclairé  
meublé, stationnement et en-  
trée privé, secteur La Plaine,  
très calme, idéale pour perso-  
ne retraité ou seule, libre 1er  
janvier, 450-478-6519.

ILE-ST-JEAN, (2) 4-1/2, bord  
de l'eau, 670\$/mois, stationne-  
ment, libre maintenant et 1er  
mars, Mme Quevillon,  
450-964-6818, 514-207-0483.

ST-CALIXTE NORD, 3-1/2  
sous-sol, bord de l'eau, chauffé,  
meublé, bell express vue,  
stationnement, idéal personne  
seule, libre, 525\$/mois,  
450-222-2738.

TERREBONNE, 4-1/2, 2e  
étage, moderne, électrique et  
gaz, 2/stationnements,  
810\$/mois, 450-471-8742.

TERREBONNE, BACHELOR  
3-1/2, chauffé, idéal personne  
seule, références, enquête de  
crédit 625\$/mois,  
450-964-0843, après 17 heures.

TERREBONNE, RUE MC KEN-  
ZIE, grand 41/2, chauffé, eau  
chaude fourni, 785\$/mois, li-  
bre 1er février, Mme Quevillon,  
514-207-0483.

**TERREBONNE**  
**Logement**  
**Grand 4 1/2**  
**en béton**  
**1200 p.c.**  
**Idéal pour**  
**couple retraité**  
**765\$/mois**  
**Libre immédiatement**  
**450 492-1727**  
**450 581-1041**

**Locaux à louer 180**

PARC INDUSTRIEL TER-  
REBONNE, 1,800pi.ca. &  
plus, 450-492-0233.

LACHENAIE, parc industriel,  
bâtisse CNE, bureau à louer,  
900p.c., 514-794-9649.

TERREBONNE LOCAL IN-  
DUSTRIEL ET BUREAUX,  
1,200pi.ca. à 6,000pi.ca., en  
bordure de l'autoroute,  
514-794-9649.

**CONDO INDUSTRIEL (2)**

- 1,500p.c.
  - Très bien placé à Mascouche
  - 1,400\$/mois chacun
  - Espace exclusif extérieur de 8,000p.c. clôturé
- 514 513-8997**  
**450 492-5952**

**Maisons à louer 195**

LA PLAINE, 6-1/2, piscine,  
foyer, décembre gratuit, li-  
bre immédiatement, en-  
quête crédit, 980\$/mois,  
450-492-1113  
514-806-4846.

BOIS-DES-FILLION, haut de  
maison à louer, 760\$/mois non-  
chauffé, non-éclairé, les-  
pac.com #20215659,  
514-962-4908.

MASCOUCHE, près de 640/25,  
5-1/2, 2c.a.c., foyer électrique,  
pas de sous-sol, peinture frai-  
che, plancher neuf, stationne-  
ment, beau terrain dans  
secteur tranquille, pas d'ani-  
maux, enquête de crédit, libre  
1,025\$/mois. 450-477-0072.

TERREBONNE, 7-1/2, 3 cham-  
bres à l'étage, très propre,  
514-886-8753.

**Chalets à louer 200**

EN MONTAGNE dans Lanau-  
dière à 90 minutes de Montréal,  
1-800-293-5432, www.pourvoi-  
rietreudeau.com

**Maisons à vendre 245**

**Bois-des-Fillion**  
  
**MINA BENAHMED**  
Agent immobilier affilié  
**BUR : 450 565-3355**  
**CELL : 514 715-8011**

STE-MARGUERITE-du-Lac-  
Masson, rue Principale, près  
des commodités, à quelque mi-  
nutes de la Marina, pêche sur  
glace et patinage, Skidoo,  
Tout-terrain, maison rénovee,  
frais peinturer, 3c.a.c., salon,  
cuisine, meublé et accessoires  
inclus, laveuse-sécheuse. Frigi-  
daire, lave-vaisselle et matelas  
neuf. Grand stationnement  
avec garage double.  
3,600\$/3mois, à l'année  
1,000\$/mois. 450-666-3099.

**Condos à vendre 240**

174 Terrebonne : Magnifique  
condo avec garage et mezzani-  
ne, situé au cœur du VIEUX  
TERREBONNE, vue superbe,  
à quelques minutes de l'île des  
Moulines, air climatisé mural, 2  
chambres, chambre principale  
avec walk-in et salle d'eau  
(mezzanine), salle de bain avec  
bain tourbillon et douche sépa-  
rée, 1 stationnement extérieur  
+ 1 stationnement GARAGE,  
rangement. A qui la chance?  
RE/MAX des Mille Îles  
G.O.Inc. GINETTE Quevillon,  
450-471-5503.

373, Montée Gagnon  
apt.103  
Condo de qualité  
supérieure.  
Plafond 9 pi,  
plancher de bois,  
foyer et  
grandes fenêtres.  
Arbres matures  
piscine creusée.  
Près des services et  
autoroute  
Disponible +  
négociable

**OFFRES D'EMPLOIS**

**DONCAR**



Entrepreneur en construction spécialisé dans les travaux d'excavation,  
d'égout et d'aqueduc ainsi que travaux au niveau commercial est à la  
recherche d'un

**ESTIMATEUR**

Aucune expérience nécessaire  
Détenir un DEC ou un Baccalauréat en génie civil (un atout)

**Description du poste :**

Faire l'estimation des coûts et préparer les évaluations de projets pour être en  
mesure d'effectuer le processus de soumission spécifiquement dans le  
département d'aqueduc, d'égout et terrassement.

**Fonctions spécifiques :**

- Rassembler l'information nécessaire concernant les projets
- Analyser les plans et les devis
- Déterminer les quantités pour la production
- Préparer une évaluation des coûts éventuels des matériaux, de la main d'œuvre et de l'équipement nécessaire pour mener à bien un projet de construction, selon les soumissions, les plans, les devis et les spécifications
- Négocier avec les fournisseurs et les sous-traitants
- Gérer et coordonner des projets et préparer des états d'avancement des travaux
- Et toutes autres tâches rattachées à l'emploi

**COMMIS DE BUREAU**

Détenir un DEP ou équivalence  
(aucune expérience nécessaire)

**Description du poste :**

- Exécution des tâches cléricales des estimateurs/chargés de projets

**Compétences recherchées**

- Bonne connaissance de la suite Microsoft Office
- Très bonne connaissance du français

Faire parvenir C.V. à l'adresse suivante :

**4085, rang St-Elzéar est, Laval (Québec) H7E 4P2**  
**ou par télécopieur au : (450) 664-3303**

**OPPORTUNITÉ de CARRIÈRE**  
**Représentant des ventes**

Détaillant et chef de file dans le domaine du plancher de bois franc  
nous recherchons actuellement un représentant des ventes pour notre  
magasin de Mascouche.

Possédant une gamme variée de planchers de bois, vous aurez la possi-  
bilité de répondre aux attentes de la clientèle composée de consom-  
mateurs et d'entrepreneurs généraux et spécialisés.

**Exigences :**

- Minimum de 5 années d'expérience en vente ;
- Expérience dans le domaine des recouvrements de sol et/ ou matériaux de finition, un atout certain ;
- Entregent, autonomie et initiative
- Maîtrise de l'environnement Windows

**Nous offrons :**

- Salaire de base + commissions + boni collectif
- Enveloppe salariale plus que compétitive
- Formation
- Programme d'assurances collectives
- Horaire adapté au marché ( pas de dimanche )

**Joignez une équipe dynamique et compétente**

Faites parvenir votre CV en toute confidentialité à :  
ddion@boutiquemirage.com



CHERCHE PELLETEUR et  
opérateur pour déneige-  
ment à mascouche, bienve-  
nu aux  
retraités,  
514-923-8864.

CHERCHE opérateur de pépi-  
ne avec expérience pour faire  
déneigement commercial à  
Terrebonne. 514-386-6764.

COIFFURE IDEAL (MASCOU-  
CHE), coiffeur(se) demandé(e)  
pour location de chaise, Julie,  
514-793-7117 ou  
450-474-7117

CUISINIER(IÈRE), avec expé-  
rience, se présenter au restau-  
rant Lachenaie, 2894, Boul. St-  
Charles, Lachenaie,  
450-471-4444.

HYGIENISTE DENTAIRE, re-  
chercher à Mascouche, rempla-  
cement congé de maternité 4  
ou 5 jours semaine, faxez votre  
c.v. au 450-474-4650.

**LE PLUS GRAND**

hebdo indépendant  
et GRATUIT au Québec



www.larevue.qc.ca

**PHARMACIE**  
**GUYLAINE FOURNIER**

**Recherche**  
**Livreur avec auto**  
Disponible  
le jeudi soir, vendredi,  
samedi et dimanche de jour

Contactez M. Pierre Fournier  
**Tél.: 450 492-2001**

**Nouveau Restaurant Italien**  
**à Repentigny**

est à la recherche de

- SERVEUR(EUSES)
  - PLONGEUR(EUSE)
  - CUISINIERS(IÈRE)
- AVEC CONNAISSANCE**  
**DE LA NOURRITURE ITALIENNE**  
Faire parvenir C.V. à  
slippers279@yahoo.com  
ou téléphonez au 514 730-5486

**BESOIN IMMÉDIAT**

Entreprise de portes de garage bien  
établie à Laval depuis 1978 recherche:

**AGENT(E) DE SOUTIEN AU SUIVI**  
**DE PROJETS**

Vous aurez la responsabilité d'assembler  
l'information sur différent projet et de travailler  
en collaboration avec l'équipe de vente à  
l'obtention de ceux-ci:

- Aptitudes dans la vente, un atout;
- Connaissance informatique;
- Connaissance en lecture de plan et devis.

**INSTALLATEUR- PORTES DE GARAGE**  
**RÉSIDENTIELLES**

Expérience en installation de portes de garage  
résidentielles requise, disponibilité à faire du  
surtemps, responsable, consciencieux et  
autonome. Capacité de faire du revêtement  
d'aluminium un atout

Joignez-vous à un chef de file.  
Stevee Poitras au 450 661-5110 poste 239  
ou par fax au 450 661-3114, email à sp@jpr.ca  
www.jpr.ca

**Votre imprimeur**  
IMPRIMERIE  
**L'IMPRESSION**

**GRATUIT\***  
**500 cartes d'affaires,**  
**4 couleurs, recto** (impression seulement)  
**avec tout achat de 250 \$ et plus d'impression**  
(taxes en sus) \* seulement sur présentation de ce coupon

Utilisez notre service  
**HYBRIDE**  
en entreprise

information@alimpression.ca • **450 968-2494**

**Maisons à vendre 245**

1 MAISON MOBILE Terrebonne 2c.a.c., asphalte, clôture Frost, terrain loué gratuit 1 an, 73 900\$ libre immédiatement, www.annonce123.com, #946262, 514-662-8648.

2 MAISONS MOBILES, 1c.a.c., 56,000\$ 2c.a.c., 80,000\$, foyer, bain tourbillon, nous assumons le loyer, libre immédiatement, 450-477-2862.

1099 Terrebonne : \*\*\*INTER-GENERATION\*\*\* Wow! Magnifique cottage avec logement 3 1/2 (intergénération/rez-de-

chaussée), très propre, hall d'entrée fermé, belle cuisine compléte céramique, 3 chambres à coucher, salle familiale ou cinéma au s/sol, salle de lavage au rez-de-chaussée, cour arrière séparée, cabanon, situé dans un beau secteur paisible, près de plusieurs services. A qui cette superbe chance? RE/MAX des Mille Îles G.Q.Inc., Ginette Quevillon, 450-471-5503.

1300 Terrebonne (Lachenaie) : Beau cottage, GARAGE DÉTACHÉ, beaucoup de cachet, situé près de plusieurs services, à quelques minutes du centre commercial de Terrebonne, accès rapides aux autoroutes 25/640, salle de bain refaite, poêle à bois au s/sol, chambre principale très spacieuse. FAITES UNE OFFRE, VENDEUR MOTIVÉ! RE/MAX des Mille Îles G.Q.Inc., Ginette Quevillon, 450-471-5503.

3785 Terrebonne : Belle propriété avec garage, pièces spacieuses, grande cuisine, 3 chambres à coucher au même niveau, salle de bain refaite, de toute beauté, avec bain et douche séparée, véranda 4 saisons, situé dans un secteur et sur une rue paisible, grand terrain, toit +/- 2004. Faites vite! 159 900\$ RE/MAX des Mille Îles G.Q.Inc., Ginette Quevillon, 450-471-5503.

6270 Terrebonne (La Plaine) : Nouvelle inscription! Beau Bungalow, situé dans un secteur paisible, près de plusieurs services, grand hall d'entrée, pièces spacieuses et éclairées, thermopompe murale, 2 salles de bains, 3 chambres à coucher, salle de jeux et bureau au s/sol, sortie extérieure au s/sol, salle de lavage séparée, cabanon. Bungalow avec beaucoup de potentiel. A qui la chance? RE/MAX des Mille Îles G.Q.Inc., Ginette Quevillon, 450-471-5503.



www.larevue.qc.ca 450 964-4444

**Consolidez vos dettes en 1 seul paiement**

Je me déplace à domicile!  
Mes services sont gratuits!  
Me consulter, c'est rencontrer + de 20 institutions financières.

- ✓ Refinancement hypothécaire:
  - pour consolider vos dettes
  - pour vos rénovations
  - pour votre chalet
- ✓ Achat remise en argent de 5%
- ✓ Préapprobation en 24 h
  - pour connaître vos possibilités d'achat
  - pour garantir votre taux
- ✓ Amortissement jusqu'à 35 ans
- ✓ Programme de travailleur autonome



**Steve Béland**  
Conseiller en prêts hypothécaires accrédité  
514 574-5038

**514 214-2703**



**Line Dandurand**  
Conseillère en prêts hypothécaires accréditée  
514 214-2703

**Frank Marinello**  
Agent immobilier affilié  
**514 946-1607**  
**450 471-5503** RE/MAX DES MILLE-ÎLES  
Courtier immobilier agréé  
*Joyeuses Fêtes et bonne année 2010*

**Boisé de la Pinière, Terrebonne**  
Cottage de Prestige offrant 4+1 et 1+1 c.a.c. de grandes pièces avec belles boiseries au concept chaleureux, cour arrière avec sentier pédestre et cyclable, pisc. creusée-chauffée, Spagabato, Interag, entrée et cour indépendante. \*\*Vendeur motivé. PRIX RÉVISÉ 799 900\$\*\*

**Mirabel (St-Janvier)**  
Beau Bungalow 2+1 c.a.c et 2 sdb avec garage, coin de rue, secteur recherché, style air ouverte avec cuisine armoires blanches thermoplastique, sam avec foyer au gaz donnant sur salon au plancher de lattes, s-sol aménagé avec porte d'accès pour l'extérieur, grande cour avec piscine 1+1 et patio, clés en main. 269 000\$

**La Plaine Bungalow**  
Beau bungalow clés en main, 2+1 C.A.C., grand salon avec cuisine et SAM sur palier, pièces avec luminosité abondante, fenêtres changées en 2002, toiture 2008, s-sol aménagé avec grande salle familiale, bureau, C.A.C et atelier, belle cour sur rue cul-de-sac. Un petit bijou. Vendeur motivé. 179 900\$

**St-Sauveur**  
Maison style "Victory" dans un domaine privé avec accès au lac Breton, offrant 4 c.a.c., 2 sdb dont CCP avec sdb privée et 2 walk-in. Grande cuisine aux armoires de bois avec coin dînette en verrière, SAM et salon air ouverte au toit cathédrale et foyer 2 faces donnant dans salle familiale, garage double et terrain de + de 40,000 pc. à moins de 7 minutes du village et des pentes. 399,900\$. Fast vendeur

**RE/MAX**  
MILLE MAISONS, UN CHEZ-SOI

**Ginette Gélinas**  
agent immobilier affilié

*Un agent de votre quartier*

**450 966-9966**  
**514 983-9052**

*Je vous souhaite un très joyeux temps des Fêtes!*  
*Paix, joie et bonheur à tous pour l'année 2010.*  
*Un gros merci à ma clientèle si fidèle.*

**NOUVELLE INSCRIPTION**  
**MASCOUCHE** - \*Reprise de finance\* Cuisine rénovée, fenestration récente, portes françaises, poêle aux granules. Haie de cèdre. Faites vite!

**PRIX 179 000\$**  
**LA PLAINE** - Maison rénovée en totalité. Tout est neuf! Beau grand terrain 12,000pc. garage double. Vendeur motivé!

**BACHELOR/REVENU**  
**MASCOUCHE** - Beau cottage "clés en main" avec bachelor. Très beau secteur, près de tous les services. Vendeur motivé. Ne tardez pas!

**450 471-5503**  
**514 796-3052**

**RE/MAX DES MILLE-ÎLES INC.**  
Courtier immobilier agréé  
980, boul. Des Seigneurs, Terrebonne

Agent immobilier affilié  
**NATHALIE DUCHESNE**

**159 000\$**  
Magnifique condo avec foyer près des autoroutes 640-40. Très bien situé, secteur tranquille, 4 1/2, beaucoup de rangement, situé au 2<sup>e</sup> étage. Pourrait être occupation rapide. \*\*\*Une visite vaut le déplacement\*\*\*

**LACHENAIE**  
Près de l'hôpital, grande cour et jardin d'eau, planchers de lattes, thermopompe centrale avec a/c, toit cathédrale, foyer au gaz, 2 salles de bains tourbillon. 229 900\$

**Opinion de la valeur marchande GRATUITE**

**Cet espace est réservé pour vous. Contactez-moi!**

*Je vous souhaite des vœux de bonheur, de gaieté, pour ce Noël et toute l'année*  
**Nathalie**

*Ma passion votre bonheur*

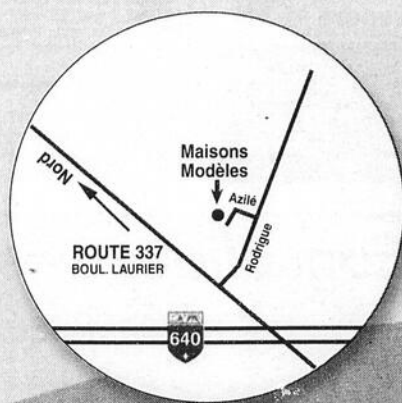
23

23

23



# PROJET DOMICILIAIRE À TERREBONNE



*Votre maison de rêve personnalisée*



**Taxe de  
Bienvenue  
Payée**  
pour les  
5 premiers  
acheteurs



MEMBRE  
LA GARANTIE  
DES MAÎTRES  
BÂISSEURS

- Environnement calme
- Quartier familial, très naturel
- À proximité de tous les services



HEURES D'OUVERTURE  
Lundi au mercredi 16 h à 20 h  
Samedi et dimanche 13 h à 17 h

**construction  
design 450**

De l'Abricotier Terrebonne

**514 979-5545**

[www.gcd450.ca](http://www.gcd450.ca)



MEMBRE  
**APCHA**  
ASSOCIATION PROVINCIALE  
DES CONSTRUCTEURS D'HABITATIONS  
DU QUÉBEC INC.  
RBQ: 8302-1022-38

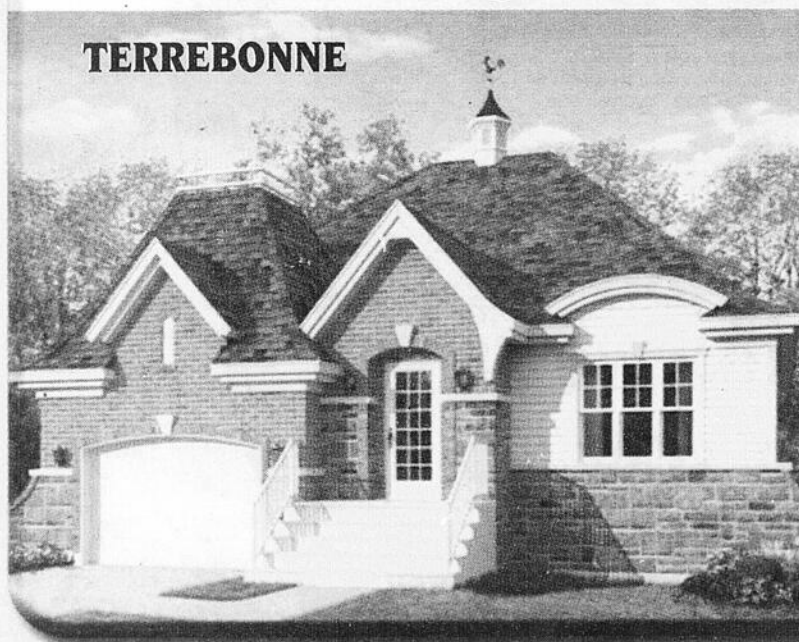
*Venez visiter nos  
superbes maisons modèles  
et découvrez sur place  
nos promotions extraordinaires*



De l'Abricotier Terrebonne

**514 651-5550**

*Le prestige est à portée de votre main!*



**TERREBONNE**

Près de tous les services  
Secteur paisible

**650\$**/mois\*

MEMBRE  
**APCHA**  
ASSOCIATION PROVINCIALE  
DES CONSTRUCTEURS D'HABITATIONS  
DU QUÉBEC INC.  
RBQ: 8313-7604-27

**LES CONSTRUCTIONS  
LACOURSE**

**514 952-4300**

**514 809-0889**

1520, De l'Abricotier Terrebonne

\* Certaines conditions s'appliquent

**Services financiers 254**

**Regroupez vos dettes en un seul versement**  
**Multi-Prêts**  
 COURTIER HYPOTHÉCAIRE  
**Gilles Dupuis c.h.a.**  
 Agent immobilier affilié  
 Conseiller en financement hypothécaire  
 Cell: 514 757-2265  
 gillesdupuisgo@sympatico.ca  
 www.hypothecqueenligne.ca  
**2296, chemin Gascon, Terrebonne**

**Argent à prêter 256**

SSS AIDE FINANCIÈRES 3 façons d'obtenir aide financière si vous possédez REER, FRV, CRI (fond pension ex-employeur). Transaction rapide et sérieuse! 1-888-516-4036.  
 Prêt 500\$ simple. Rapide. Efficace. Par téléphone et dépôt direct, réponse en 1 hr. Conditions: Emploi stable(6mois) et paie par dépôt direct. Crédit Yamaska 1-877-534-1999.

**Serge Sirois**  
 Agent immobilier agréé  
**Pour VENDRE ou RACHETER**  
 Sans frontière  
 C. : 514 823-7743  
 B. : 450 964-0333  
 22 ans d'expérience  
 Groupe Sutton - Synergie inc. courtier immobilier agréé

*Joyeuses Fêtes*

**Nadia Erazola**  
 agent immobilier affilié  
**514 291-7086**  
*Vendre ou Acheter... Mon but, vous conseiller!*  
 www.nadiaerazola.com

**RE/MAX DES MILLE-ÎLES INC.**  
 COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ  
**450 471-5503**

**MASCOUCHE**  
 Très bien entretenue, rénovée avec des matériaux de qualité, 3+1 chambres, cuisine, salle à manger et salon avec ouverte, immense patio à deux paliers, piscine semi-couverte. Maison conviviale. Bienvenue. A voir sans faute!!!

**FOND DE COMMERCE**  
 Situé à Deux-Montagnes, FLEURISTE comprenant aussi la location de costumes et boutique cadeaux. À deux minutes de la gare de deux montagnes. 32 000\$ MLS. 8187122

*Joyeux Noël et bonne année à vous tous! Au plaisir de vous servir en 2010. Merci à tous mes clients, vous servir fut un plaisir!*

Faites comme moi, appelez Nadia!

Terrain de 20,000pc. approximatif donnant sur une rue privée, situé à St-Damien-de-Brandon, tout près de St-Jean-de-Matha. Droit de passage au lac. www.nadiaerazola.com pour plus de détails. P\*ix demandé 11 000\$

**Claude Morand**  
 Agent immobilier affilié  
 www.claudemorand.com  
**514 892-1799**

**MASCOUCHE**  
**RE/MAX UNIS inc.**  
 Courtier imm. agréé **450 585-9500**

À QUI LA CHANCE? Superbe maison de style québécois entièrement rénové en 2007, l'intérieur entièrement refait à partir des murs extérieurs, toiture, électricité, planchers, plomberie, fenêtres, tout est neuf. La décoration et les matériaux utilisés sont haut de gamme, les armoires et les planchers en bois massif. Faites vite. (voir addenda)

**LE PLUS GRAND hebdo indépendant et GRATUIT au Québec**

55% plus de nouvelles, des concours emballants, des enquêtes révélatrices, des artistes qui se dévoilent.

**LA REVUE**  
 www.larevue.qc.ca

**Joyeuses Fêtes à tous!**

**Mélissa Proulx**  
 agent immobilier agréée  
 www.melissaproulx.com  
**Bureau 450 625-2001 ou le 514 392-1397**

**RE/MAX 2001 inc.**  
 Courtier immobilier agréé

**CLÉ EN MAIN!**  
 Le Gardeur, jumelé, très propre, tout aménagé, belle division, trois chambres à l'étage, walk-in, douche isolée, cuisine avec beaucoup de rangement, air climatisé mural.

**TOUT AMÉNAGÉ, RIEN À FAIRE**  
 Lachenaie: Près de l'aut. 25-640, plancher de latte, armoires de cuisine en bois jusqu'au plafond, piscine creusée, sous-sol fini avec 2 s. de bains, pièce au-dessus du garage.

**ST-EUSTACHE**  
 Très propre, grande cour aménagée avec piscine creusée + spa + terrasse où vous avez la vue sur l'eau de la rivière à l'horizon. Chaleureux foyer, plancher de latte, 3 chambres au 1<sup>er</sup>, garage double.

**MASCOUCHE**  
 Déco au goût du jour: Plancher et marches en bois, douche en céramique, moulures, air climatisé, cabanon. Grand terrain en pointe de tarte, 3 stationnements et poss. d'agrandir en largeur, croissant tranquille.

**Sylvie Ferreira**  
 Agent immobilier affilié  
**Sutton**  
 Groupe Sutton Synergie inc. COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ  
**450 964-0333**

**Gabriel Gratton**  
 Agent immobilier affilié

**POUR INVESTISSEURS**  
 Bâtiment principal, 3 logements et maison plain-pied + garage. Superbe terrain avec zonage commercial/multi-logements sur grande artère, à 15 min. de Repentigny, à 5 min. de l'aut. 40. N'hésitez pas à téléphoner pour infos additionnelles.

**RÉSIDENTIEL/COMMERCIAL**  
**BOIS-DES-FILION**  
 Plain-pied clés en main, terrain 7422p.c. sur le boul. Adolphe-Chapleau. Idéal pour habiter + commerce avec entrée indépendante. Visite facile. 228 000\$

**SAINTE-JULIENNE**  
**WOW!** Propriété bordée par un ruisseau et la rivière Ouareau. Entièrement rénovée, vous serez séduit par son intérieur chaleureux, lumineux et son environnement. Terrain 60,783p.c. 3 càc., 2 salles de bains. Nombreux extras. Appelez-nous. 345 000\$

**TOUJOURS LÀ POUR VOUS!**  
 Vous voulez vendre votre propriété? Alors, contactez-nous pour nous faire part de vos projets. Vous servir sera pour nous un privilège.

**Sutton**  
 Groupe Sutton Synergie inc. COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ  
**Gilles Granger**  
 Agent immobilier affilié  
**514 975-1807**  
**450 964-0333**

**TERREBONNE**  
 Superbe, presque clés en main. Tous les planchers et les 2 sdb ont été rénovés, 2+1 càc. grande sfm, o'gees et cimaises, piscine h.t., cabanon, patio, secteur recherché. 198 900\$

**TERREBONNE**  
 Très bien situé, à proximité de tout, 3 càc. et sdb à l'étage, s-sol aménagé, garage, piscine h.t., grand patio. Bienvenue dans votre nouveau chez vous! 259 900\$

**VIMONT**  
 Impeccable. Clés en main. Pièces de grandes dimensions, 3+1 càc., 3 sdb, foyer, sortie extérieure au s-sol offrant plusieurs alternatives. Piscine creusée. Une visite s'impose! 349 000\$.

**MASCOUCHE**  
 Propriété pour BRICOLEUR offrant plusieurs possibilités. Terrain de 7200p.c. aucun voisin arrière. Près de tous les services.

**CARTES professionnelles**

**ARPENTEURS**

**blain+paquin**  
 arpenteurs-géomètres

- Opérations cadastrales  
 - Certificats de localisation  
 - Piquetages  
 - Bornages et expertises

450 471-0423  
 Montréal 514 384-6704  
 info@blainpaquin.com

**NOTAIRES**

**450 492-0561**

**louise roy**  
 notaire - médiateur

**744, rue St-Louis, Terrebonne J6W 1J6**

**ARPENTEURS**

**Meunier Bernard Fournier Mc Clish inc.**  
 ARPENTEURS - GÉOMÈTRES

**450-471-0388**  
 Téléphone

940, Montée Masson #100  
 Terrebonne (Qué.) J6W 2C9

**Pour insertion d'une carte d'affaires dans cette page, demandez nos tarifs en composant le**

**964-4444**

**Sutton**  
 Groupe Sutton Synergie inc. COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ  
**Serge Laurin**  
 Agent immobilier affilié  
**450 964-0333**

**Toujours à l'écoute de vos besoins**  
**Serge Laurin**

**Opinion de la valeur marchande gratuite sans aucune obligation**

**\*\*Très belle résidence de 3 CÀC. avec garage, située dans un secteur homogène recherché. Rue peu passante. MLS 8237651.\*\***

23

23

23



**Groupe Sutton Synergie inc.**  
Courtier immobilier agréé  
www.suttonquebec.com

**4 adresses pour mieux vous servir:**

1615, ch. Gascon  
Terrebonne  
450 964-0333

2757, boul. Ste-Marie  
Mascouche  
450 474-4774

894, 12e avenue  
St-Lin  
450 439-8877

1135, rang St-François  
Terrebonne Ouest  
450 971-0444

**PLUS DE 100 AGENTS À VOTRE SERVICE**

**Opinion de la valeur marchande GRATUITE**

**BACHELOR**



Située au centre de Terrebonne, plusieurs rénovations ont été effectuées dernièrement: fenêtres, planchers, cuisine, bachelor. Cour intime bordée d'une haie de cèdres. Une visite vous convaincra!!!

Propriété de prestige dans un secteur paisible homogène. Cette résidence satisfera les plus exigeants avec ses nombreuses pièces sublimes, grand terrain boisé et 2 garages.



Partenaire pour la vie chez synergie

**Sutton**  
Groupe Sutton Synergie inc. COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ  
**Marc Gagnon**  
Agent immobilier affilié  
450 964-0333

**Serge Davit**  
Agent immobilier affilié  
sdavit@sutton.com

**Sutton**  
Groupe Sutton Synergie inc. COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ  
1615, Ch. Gascon, Terrebonne

**Lyne Bigras**  
Agent immobilier affilié  
lbigras@sutton.com

**450 964-0333**

**NOUVELLE INSCRIPTION**



**MASCOUCHE**  
Tout rénové, libre immédiatement, beau terrain, près de tout. Idéal petit budget!



**Mascouche, cour de rêve, + de 22,000p.c., aucun voisin arrière, belle maison, 4 càc., aucun tapis. 229 000\$**



**Le Gardeur, beau secteur, superbe propriété sortie extérieure au sous-sol, terrain intime, près de tous les services. 239 900\$**

**Vendre ou Acheter Résidentiels Immeubles Locatifs**

Estimation gratuite de la valeur marchande de votre propriété

**Sutton**  
www.suttonquebec.com  
**JULIEN GLADU**  
Agent immobilier affilié  
e-mail: gladu@sutton.com  
groupe sutton - synergie inc.  
450-964-0333

**Sutton**  
Groupe Sutton Synergie inc. COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ  
**Julien Gladu**  
Agent immobilier affilié  
450 964-0333

**LACHENAIE**  
Bien entretenue, près de la 640, occupation rapide possible. 184 900\$.

**ANCESTRALE À MASCOUCHE**  
Construction 1810 restaurée, terrain + de 11,000p.c. en plein coeur de la ville. À couper le souffle.

**MASCOUCHE**  
Très grand plain-pied à Mascouche, terrain de + de 44,000p.c. garage double, beaucoup d'extras.

**BACHELOR**  
Mascouche, belle québécoise sur beau grand terrain avec bachelor.

**TERREBONNE**  
Secteur Hauteville, près des écoles, parcs, services et autoroute. Idéal premier acheteur.  
**NOUVEAU PRIX 199 900\$**

**MASCOUCHE**  
Superbe canadienne sur terrain de plus 36,000p.c. au bout d'un cul-de-sac. La campagne à la ville. À voir absolument.

L'immobilier nous habite **450 964-0333** Partenaire pour la vie chez synergie

**" POSSIBILITÉ INTERGÉNÉRATION OU 5 CÀC. "**




Ce plain-pied de 3 càc. avec poss. de faire une intergénération ou 2 autres chambres, est situé en plein coeur de Terrebonne et possède une SDB refaite à neuf, grand terrain de 8250p.c., garage et bien plus!! Une visite vaut mille mots!!

**TERREBONNE**  
Cottage impeccable de 4 càc. construit sur un immense terrain de 14,570p.c. emplacement idéal en plein coeur de Terrebonne (près de tout), bachelor, toit 2006 et bcp d'inclus. Une rareté à ce prix là!

**Vendu**

**Sutton**  
Groupe Sutton Synergie inc. COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ  
**Daniel Côté**  
Agent immobilier affilié  
450 964-0333

**Merci chers clients de votre confiance et votre fidélité.**

**Passer un très Joyeux Noël**

Votre agent immobilier Joane Gauvreau

**Sutton**  
Groupe Sutton Synergie inc. COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ  
**Joane Gauvreau**  
Agent immobilier affilié  
450 964-0333

**Benoit Legris** Agent immobilier affilié  
www.benoitlegris.com

**Sutton**  
Groupe Sutton Synergie inc. Courtier immobilier agréé  
www.suttonquebec.com

**Joyeux Noël et une très bonne année à tous mes amis dans la région!**

12 ans déjà à réaliser vos objectifs!  
**450 964-0333**

**PRIX RÉVISÉ FAUT VENDRE**



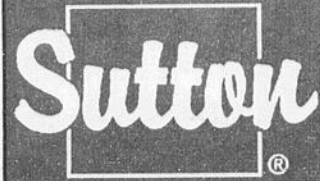
Modèle unique, 20 000 pc sur coin de rue, très privé, aucun voisin à l'arrière, avec garage double détaché, limite de La Plaine et St-Lin, par la 335, libre immédiatement. 159 000\$

**TERREBONNE**



Propriété bien située dans Terrebonne-centre, avec 3 ch. au même niveau + 1 au sous-sol, 2 salles de bains, très propre et bien entretenue. 169 000\$

**Joyeux Noël**  
**et**  
**Bonne Année**  
**à tous!**



**Groupe Sutton Synergie inc.**  
 Courtier immobilier agréé  
 www.suttonquebec.com

**Céline Bernatchez**  
 Directrice



cbernatchez@sutton.com

Partenaire pour la vie chez synergie

**4 adresses pour mieux vous servir:**

1615, ch. Gascon  
 Terrebonne  
 450 964-0333

2757, boul. Ste-Marie  
 Mascouche  
 450 474-4774

894, 12e avenue  
 St-Lin  
 450 439-8877

1135, rang St-François  
 Terrebonne Ouest  
 450 971-0444

**450 964-0333**

**CHALEUREUSE**  
  
 Occupation rapide  
**Jean Vaillancourt**  
 Agent immobilier affilié

**MASCOUCHE**  
  
 3 chambres au même niveau  
**Linda Dussault**  
 Agent immobilier affilié

**LACHENAIE - CHALEUREUSE**  
  
 309 500\$  
**Nicole Szabo**  
 Agent immobilier affilié

**RÉNOVÉE**  
  
 149 900\$  
**Richard Sarrazin**  
 Agent immobilier affilié

**LA PLAINE**  
  
 Libre immédiatement  
**Jean Vaillancourt**  
 Agent immobilier affilié

**POËLE AUX GRANULES**  
  
 124 900\$  
**Carole Lalonde**  
 Agent immobilier affilié

**GARAGE SÉPARÉ**  
  
 239 900\$  
**Marie-Claude Giroux**  
 Agent immobilier agréé

**FAUT VOIR!**  
  
 169 900\$  
**Clermont Tremblay**  
 Agent immobilier affilié

**L'ÉPIPHANIE**  
  
 174 500\$  
**Chantal Tardif**  
 Agent immobilier affilié

**DÉCORMAG**  
  
 Mascouche 244 900\$  
**Mathieu Cousineau**  
 Agent immobilier affilié

**INTERGÉNÉRATION**  
  
 Ste-Sophie 269 000\$  
**Mathieu Cousineau**  
 Agent immobilier affilié

**CHERTSEY**  
  
 59 000\$  
**Frédéric Audy**  
 Agent immobilier affilié

**ST-LIN**  
 Joyeuses Fêtes  
 à toute  
 ma clientèle  
**Danielle Fortin**  
 Agent immobilier affilié

**\*\*SPLENDEIDE !\*\***  
  
 Sainte-Rose  
**Annie Lambert**  
 Agent immobilier affilié

**TERREBONNE 139 500\$**  
  
 Grand terrain 100x150  
**Michel Handfield**  
 Agent immobilier affilié

**LORRAINE**  
  
 Const. neuve, plusieurs modèles  
**Jacinthe Lemire**  
 Agent immobilier affilié

**INTERGÉNÉRATION**  
  
 165 000\$  
**Mylène Richard**  
 Agent immobilier affilié

**FAUT VOIR**  
  
 LACHENAIE  
**Jonathan Samuel Ouellet**  
 Agent immobilier affilié

**VENDU**  
  
**Jonathan Samuel Ouellet**  
 Agent immobilier affilié

**184 500\$**  
  
 MLS: 8184808  
**Louyse D'Amour**  
 Agent immobilier affilié

**GARAGE**  
  
 St-Lin 99 900\$  
**Serge Beauséjour**  
 Agent immobilier affilié

**IMPECCABLE**  
  
 STE-JULIENNE  
**Andréa Carpentier**  
 Agent immobilier affilié

**À VOIR ABSOLUMENT**  
  
 259 900\$  
**Lyne Sabourin**  
 Agent immobilier affilié

**179 000\$**  
  
 ST-LIN  
**Diane Ouellet**  
 Agent immobilier affilié

**SUPERBE BUNGALOW**  
 \*\* Jolie propriété à  
 La Plaine, 3 CÀC.  
 grand terrain.  
 Appelez-moi!!!\*\*  
 179 000\$ 514 710-6012  
**Serge Laurin**  
 Agent immobilier affilié

**SURPRENANTE**  
  
 Terrebonne 259 900\$  
**Gilles Granger**  
 Agent immobilier affilié

**TERREBONNE**  
  
 Possibilité d'intergénération  
**Daniel Côté**  
 Agent immobilier affilié

**VENDU**  
  
**VENDU**  
 Félicitations Yannick et Julie  
**François Pitre**  
 Agent immobilier affilié

23

23

23

# Gisèle LEDUC

Agent immobilier affilié

*Pour une transaction bien faite!*

**NOUVELLE INSCRIPTION**



134 900\$

**ST-LIN/LAURENTIDES**

Belle maison mobile avec terrain de 6324 pi.ca. de terrain, 2 ch. à coucher et deux salles de bains complètes. À voir!



219 900\$

**LA PLAINE - UNE VRAIE CLÉS EN MAIN!!** Encore garantie par APCHQ 2011. Thermostats électroniques et luminaires. Système d'alarme, piscine hors-terre de 21" 2008, clôture Frost, stationnement asphalté et pavé. Une visite et vous serez charmé!!! Bienvenue!



109 900\$

**TERREBONNE**

WOW!!! Belle propriété MEUBLÉE avec beaucoup d'amélioration, factures à l'appui, le terrain loué à 255\$/mois, aucun voisin à l'arrière, un des plus grand terrain sur le site. À voir!!!



249 900\$

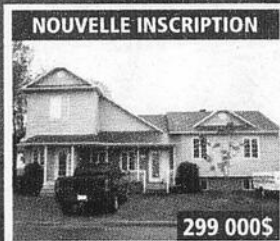
**ST-FRANÇOIS:** Belle canadienne avec bachelors déclaré entrée indépendante, loué à 500\$/mois. Cette propriété bien éclairée avec son foyer en pierre au salon et salle à manger à aire ouverte vous charmera, 4 càc. + 1 boudoir. Près du Vieux-Terrebonne. À voir!



86 900\$

**St-Lin :**

Propriété 4 pièces construction 2004 très grande pièces. Situé sur site de détente. Domaine l'Eden pour les amateurs de naturisme.



299 000\$

**NOUVELLE INSCRIPTION**

**Terrebonne, secteur Hauteville:** Superbe propriété!!! Pour grande famille, 7 chambres décorée avec goût, cuisine de rêve et +++ avec piscine creusée. À voir absolument!!!



514 465-7008  
gleduc@lacapitalevendu.com

**DISTINCTION**

La Capitale

La Capitale vendu.com

**DISTINCTION**

Courtier immobilier agréé

**NICOLE**

## Strasbourg

**INTERGÉNÉRATION**



219 000\$

3+1 chambres, terrain + de 23,000p.c. grande fenêtre avec vue spectaculaire dans la cour, aucun voisin arrière, piscine 24pi.



235 000\$

**LA PLAINE**  
Bungalow 2006, chambre des maîtres avec walk-in et salle de bains communicante, bien éclairé, aire ouverte, sous-sol avec 2 pièces pouvant faire 2 chambres, salle d'eau avec douche, piscine 21' et deck.

**CLÉS EN MAIN**



169 000\$

**Mascouche:** Condo 2008, situé dans un rond-point, piscine creusée, finition de qualité, 2 stationnements, 2 chambres.



179 000\$

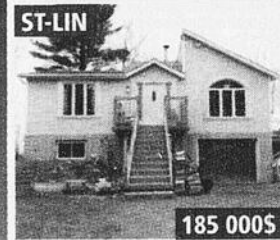
**LA PLAINE**  
Joli cottage jumelé 3+1 chambres, parfait pour jeune famille, situé dans un quartier paisible et familial, tout près école et services, parc, coin de rue, clôturé. Venez la visiter 179 000\$

**STE-ANNE-DES-PLAINES**



224 900\$

Joli split 2006, très bien éclairé avec de beaux planchers de bois, sous-sol fini sur plancher à recevoir la finition, cour aménagée avec piscine et patio 12x20, cabanon 8x12, situé dans un secteur calme et familial, à côté des services. 224 900\$



185 000\$

**ST-LIN**  
Plain-pied dans Domaine CLC, très beau secteur, calme, boisé, cuisine fonctionnelle, 3+1 chambres, garage de 11.39x36 communique avec maison, terrain de plus de 32,000pc. pour les amateurs de grands espaces et parfait pour famille. Une visite s'impose.

Terrain Terrebonne Centre à vendre - 79 000\$



**Nicole Strasbourg**

514 795-4009

Agents immobilier affiliés

# À TERREBONNE C'EST

*L'équipe Michèle & Étienne*

# MEUNIER

Agents immobiliers agréés et affiliés

**VENDU**

4575 rue Marc, Terrebonne  
\$289 900

**On y habite,  
y travaille et  
on y vend depuis  
plus de 10 ans...**

**TERREBONNE OUEST**



299 900\$

- 4 chambres, aucun tapis
- Foyer au gaz au salon
- Salle familiale au dessus du garage
- Face à un parc de promenade

MLS #8223897

**INTERGÉNÉRATION**



439 000\$

- Parfait pour entrepreneur
- Grand bungalow plus 2' partie offrant
- Bureaux et entrepôt remplace ancien garage
- Logement 5 1/2 au dessus des bureaux et
- Garage détaché et terrain + 30 000 pc

MLS# 8184694

**3 1/2 AU SOUS-SOL**



239 000\$

- Portes et fenêtres NEUVES
- Cuisine et s.d.bain RÉNOVÉ
- Planchers de lattes, céramique et flottant au s-sol
- Près du futur TRAIN de banlieue

MLS #8224541

514 886-4856  
Visitez-les sur  
www.equipe.meunier.com



## Chantal

LAVERDIÈRE

*Je vous souhaite  
un Noël  
magique et une  
année remplie de  
grand bonheur!*

450 471-3181

**Chantal, c'est Capitale!**

www.chantallaverdiere.com





**Que Noël  
soit l'annonce d'un  
bonheur grandissant !**

— Merci à tous mes clients


**LUC BRISSON**   
Agent immobilier agréé COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

**474-4774** groupe sutton-synergie l.b.  
2757, boulevard Sainte-Marie  
Mascouche (Québec) J7K 1N2


**lbrisson@sutton.com**

19 ans d'expérience c'est rassurant!

**À l'aube du nouvel An,  
acceptez de tout  
coeur les voeux  
les plus chaleureux  
pour une année  
exceptionnelle.**



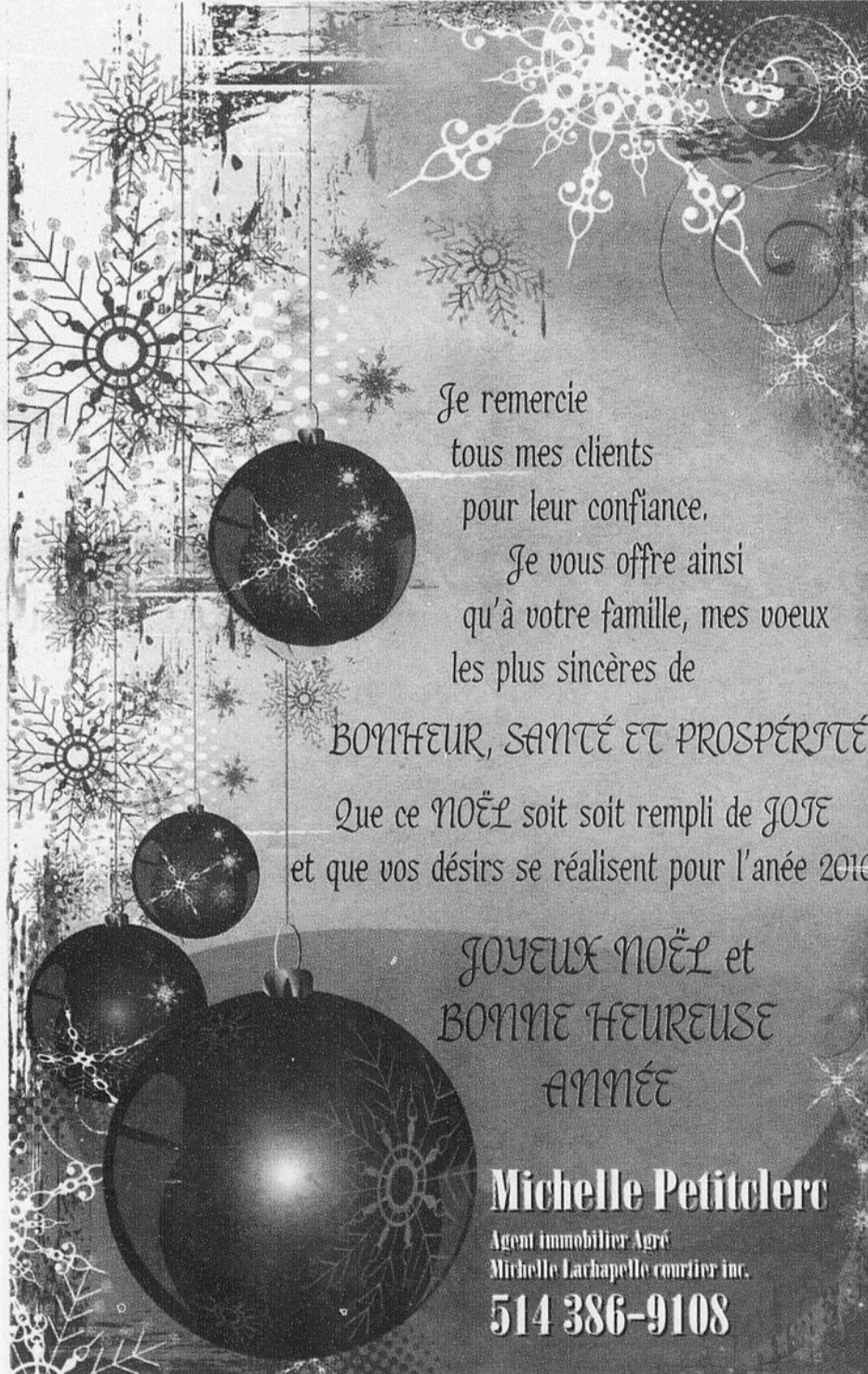
**Nathalie**  
THÉORÊT

 **Évaluation gratuite.** Agent immobilier affilié Depuis 1992

514.893-5503 450.471-5503

**www.nathaliethoret.com**

Complice de vos projets™ est une marque de commerce utilisée sous licence.



Je remercie  
tous mes clients  
pour leur confiance.  
Je vous offre ainsi  
qu'à votre famille, mes voeux  
les plus sincères de

**BONHEUR, SANTÉ ET PROSPÉRITÉ**

Que ce NOËL soit rempli de JOIE  
et que vos désirs se réalisent pour l'année 2010

**JOYEUX NOËL et  
BONNE HEUREUSE  
ANNÉE**

**Michelle Petitclerc**  
Agent immobilier Agré  
Michelle Lachapelle courtier inc.  
**514 386-9108**

**Que vos souhaits  
se réalisent !**

**À l'occasion des fêtes,  
toute l'équipe de la  
Capitale Distinction inc.  
vous offre des voeux  
de paix et de santé.  
Puissiez-vous trouver  
la clé de votre rêve en 2010 !**

*Des agents qui se distinguent!*



**La Capitale**  
*La Capitale vendu .com*

**La Capitale Distinction inc.**  
Courtier immobilier agréé

**450.471.3181**

23

23

23



**Julien St-Pierre,**

*Agent immobilier affilié*

**514 743-5004**

**450 682-2121**

[www.julienstpierre.com](http://www.julienstpierre.com)

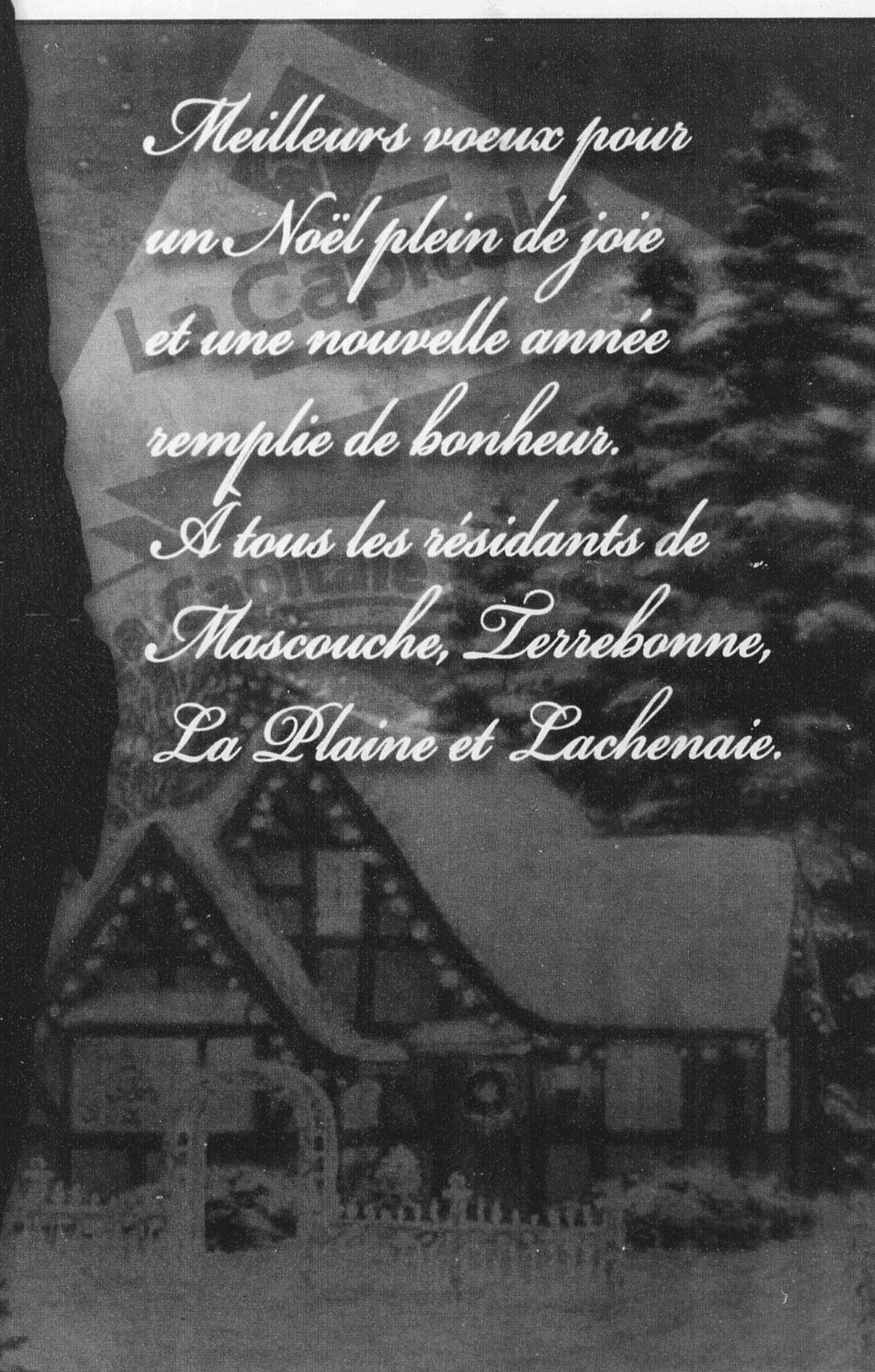


La Capitale  
Centre Co-op  
Courtier immobilier agréé

**Pour vendre ou acheter  
En équipe avec vous !**

*Meilleurs voeux pour  
un Noël plein de joie  
et une nouvelle année  
remplie de bonheur.*

*À tous les résidents de  
Mascouche, Terrebonne,  
La Plaine et Lachenaie.*





# des Mille-Îles inc.

Courtier immobilier agréé



La grande famille de RE/MAX des Mille-Îles vous souhaite un joyeux Noël et une année 2010 faite de bonheur, santé et prospérité.

Vous rêvez d'un nouveau chez-vous en 2010 ? La nouvelle année est un moment propice pour s'y préparer. Nous sommes les premiers devants pour réaliser ce rêve cher à vos yeux !

## Le LEADER immobilier dans une région toujours en pleine croissance !

 Renaud Thibault agent immobilier agréé	 Michelle Vézina agent immobilier agréé	 Sylvain Chayer agent immobilier agréé	 Marie-France Dumais agent immobilier agréé	 Charles-Alexandre Larin agent immobilier agréé	 Pauline Dubé agent immobilier agréé	 Lucien H. Paquet agent immobilier agréé	 Éric Lévesque agent immobilier agréé	 Frank Marinello agent immobilier agréé	 Johanne Poulin agent immobilier agréé	 Micheline Cyr-Fortin agent immobilier agréé	 Michel Forget agent immobilier agréé	 Daniel Benoit agent immobilier agréé	 Suzanne Ethier agent immobilier agréé	 Erasmo Torres Rojas agent immobilier agréé	 Nancy Bolduc agent immobilier agréé								
 Dominique Longpré agent immobilier agréé	 Graziella Martini agent immobilier agréé	 Roxane Delormier Stéphane Alarie agents immobiliers agréés	 Sylvie Guertin agent immobilier agréé	 François Gratton agent immobilier agréé	 Solange Desrosiers agent immobilier agréé	 Stéphane Girard agent immobilier agréé	 Chantal Mimeault agent immobilier agréé	 Dominique Roy agent immobilier agréé	 Renald Paris agent immobilier agréé	 Pierre Poulin agent immobilier agréé	 Chantal Auger agent immobilier agréé	 Diane Anctil agent immobilier agréé	 Alain Roy agent immobilier agréé	 Francine Brisson agent immobilier agréé	 André Diotte agent immobilier agréé	 Thabatha Cordeiro agent immobilier agréé	 Benoît Paradis agent immobilier agréé Rég. au Collège des R.P.C.	 Lise Allaire agent immobilier agréé	 Caroline Laurier agent immobilier agréé Rég. au Collège des R.P.C.	 Thérèse Sauvageau agent immobilier agréé	 Sonia Chagnon agent immobilier agréé	 Ginette Quevillon agent immobilier agréé Rég. au Collège des R.P.C.	 Louise Guillet agent immobilier agréé
 Francine Thibeault agent immobilier agréé	 Denis Lauzon agent immobilier agréé	 Marie-Claude Charbonneau agent immobilier agréé	 Daniel Auger agent immobilier agréé	 Nathalie Fiset agent immobilier agréé	 Sylvie Bellemare agent immobilier agréé	 Nathalie Théorêt agent immobilier agréé	 Andrey McKay agent immobilier agréé	 Marcel Labrèche agent immobilier agréé Rég. au Collège des R.P.C.	 Serge Bergeron Lucie Tardif agents immobiliers agréés	 Elyse Beauchesne agent immobilier agréé	 Nadia Erazola agent immobilier agréé	 Stéphane Riley agent immobilier agréé	 Yannick Prévost agent immobilier agréé	 Martin Lafronière agent immobilier agréé	 Hélène Arseneault agent immobilier agréé	 Joanne Pomerleau agent immobilier agréé	 Lise Danis agent immobilier agréé	 Natalie Tardif agent immobilier agréé Rég. au Collège des R.P.C.	 Julie Lapointe agent immobilier agréé	 Francine Larin agent immobilier agréé	 Carole Lavigne agent immobilier agréé	 Nathalie Duchesne agent immobilier agréé	 Claude Laverdure agent immobilier agréé
 Ginette Gélinas agent immobilier agréé	 Daniel Gauthier agent immobilier agréé	 Nathalie Hébert agent immobilier agréé	 Caroline Despard agent immobilier agréé	 Claudine Laverdure agent immobilier agréé	 Monique Lupien agent immobilier agréé	 Jean-Claude Rivet agent immobilier agréé	 Diane Barry agent immobilier agréé	 Alain Deschêne agent immobilier agréé	 Christian Nolet agent immobilier agréé	 Manon Fortin agent immobilier agréé	 Tanya Rickert agent immobilier agréé	 Louise Lacombe agent immobilier agréé	 Suzanne Rioux agent immobilier agréé	 Nathalie Maltais agent immobilier agréé	 Gaëtan Fournier agent immobilier agréé	 Denis Francoeur agent immobilier agréé	 Richard Hamaoui agent immobilier agréé	 Claude Laviolette agent immobilier agréé	 Suzette Racine agent immobilier agréé Rég. au Collège des R.P.C.	 Sonia Carier agent immobilier agréé	 Caroline Vandal agent immobilier agréé	 Isabelle Poirier agent immobilier agréé Rég. au Collège des R.P.C.	 Steve Beauregard agent immobilier agréé

Encouragez l'économie locale et bénéficiez de la force de la seule vraie équipe RE/MAX locale en composant un des trois numéros ci-bas

980, boul. des Seigneurs,  
Terrebonne  
**450 471-5503**

293, mtée des Pionniers,  
Lachenaie Est  
**450 582-5544**

838 montée Masson,  
Mascouche  
**450 966-9966**



Certaines conditions s'appliquent. Détails auprès de votre agent RE/MAX participant ou au [remax-quebec.com/tranquilli-t](http://remax-quebec.com/tranquilli-t) Dans le cadre du programme Tranquilli-T.

[www.remax-quebec.com](http://www.remax-quebec.com)

23

23

23



# Lise Viau



Lauréate  
Club Elite 2008

Agent immobilier affilié

## Appelez-moi!

# 514 777-8130

# MOI J'VENDS!

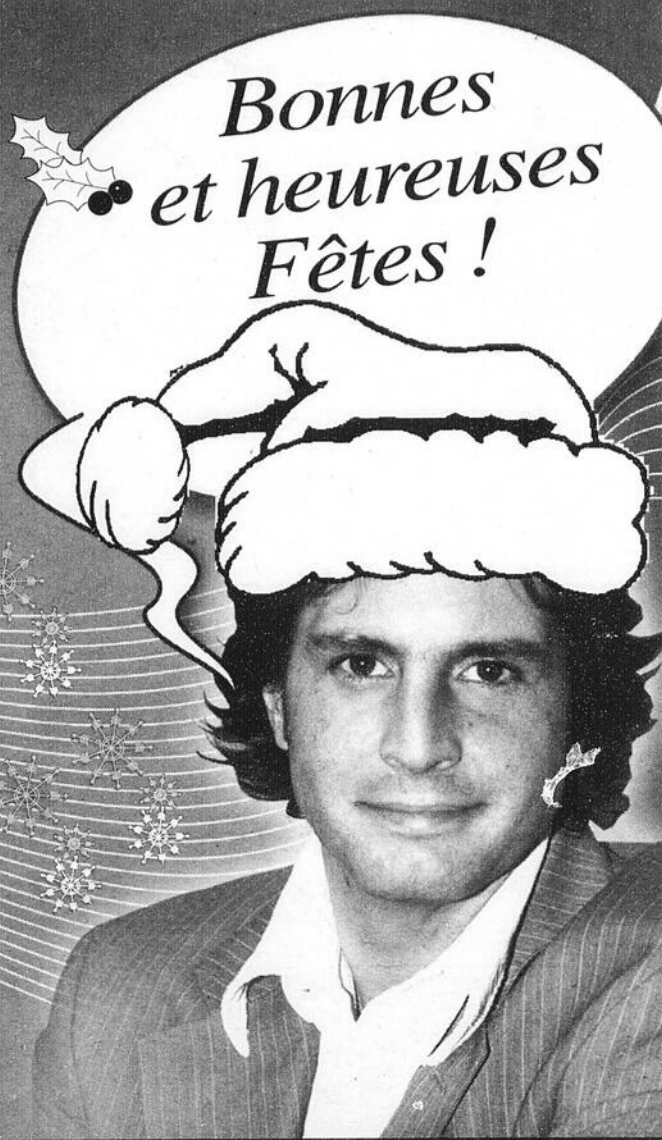
**SERVICE  
COMPLET**  
à partir de  
**seulement**  
Service MLS inclus

# 2%\*

<p><b>MASCOUCHE</b> #8228522</p> <p>Propriété érigée face à un petit parc, à proximité des écoles. Superbe paysager et situé dans un croissant. Terrain boisé 209 900\$</p>	<p><b>MASCOUCHE</b> #8239649</p> <p>Maison entièrement restaurée munie d'un très grand balcon. Armoires en thermoplastiques, deux grandes terrasses abritées, vu sur la forêt et plus encore!</p>	<p><b>MASCOUCHE</b> #8239815</p> <p>Propriété intergénération avec deux terrasses indépendantes. Deux stationnements. Tout deux en locations, possibilité d'occupation 90 jours.</p>	<p><b>MASCOUCHE</b> #8238560</p> <p>Beau cachet et superbe cour boisée! Sous-sol fraîchement aménagé, grand patio de bois, 3 c.à.c. 174 900\$</p>	<p><b>MASCOUCHE</b> #8212878</p> <p>Très belle terre de 20,356 hectares. Partie avant gazonnée suivie d'un petit boisé. Partie défrichée à l'arrière et ensuite une très grande forêt... Enchanteur!</p>
<p><b>MASCOUCHE</b> #8242918</p> <p>Dès l'entrée vous serez conquises! Très bien entretenue, 3 c.à.c au même niveau et rue sans issue. Petit boisé au bout de la rue! Superbel!</p>	<p><b>TERREBONNE</b> #8205225</p> <p>Wow! Digne de DécorMag. Propriété de 4 c.à.c très bien décorée. Grand patio de bois à l'arrière de la maison, piscine. Très bien entretenu. Bienvenue!</p>	<p><b>LA PLAINE</b> #8201870</p> <p>Grand plain-pied muni de beaux planchers de lattes, 3 c.à.c au même niveau, fenêtres et toit récents. Faites vite! 179 000\$</p>	<p><b>LA PLAINE</b> #8250530</p> <p>Construction 2003 avec garage, rdc à aire ouverte, libre immédiatement! Beau grand terrain clôturé. Près de tous les services! 209 000\$</p>	<p><b>LA PLAINE</b> #8165571</p> <p>Construction 2008, 3 c.à.c, rez-de-chaussée, planchers de lattes, escaliers de bois franc, à proximité de tous les services. 179 900\$.</p>
<p><b>LA PLAINE</b> #8252533</p> <p>Terrain vacant de 197x519 pour une superficie totale de 101 853 pc. Situé à gauche du 14400 Laurier. Terrain voisin avec propriété de qualité supérieure. Terrain intime.</p>	<p><b>LA PLAINE</b> #8188213</p> <p>La Plaine, jumelé de 4 c.à.c très bien entretenu! Walk-in dans la chambre des maîtres, cuisine fonctionnelle et terrain très bien paysager. 179 900\$</p>	<p><b>LA PLAINE</b> #8193619</p> <p>Bungalow 2004, intergénération, 4 c.à.c au total, planchers de lattes, terrain clôturé, cabanon atelier. 196 000\$</p>	<p><b>LA PLAINE</b> #8152917</p> <p>Construction 2006, intergénération avec entrée indépendante et 5 espaces de stationnement 199 900\$</p>	<p><b>LA PLAINE</b> #8209643</p> <p>Grande et belle propriété avec terrain de plus de 12,000 pc, entouré de haies de cèdres. 4 c.à.c avec pièce au-dessus du garage pouvant vous servir de 5e chambre ou de salle cinéma. Wow!!</p>
<p><b>MASCOUCHE</b> #8261342</p> <p>Très belle propriété au cachet unique. Aucun voisin arrière, que des arbres matures! Très grand garage. Très bien entretenue, cuisine et salle de bains à couper le souffle!</p>	<p><b>MASCOUCHE</b> #8191140</p> <p>Condo niveau s-sol construction 2008, 2 c.à.c avec grande terrasse abritée, décoration faite par un designer 149 900\$</p>	<p><b>MASCOUCHE</b> #8183445</p> <p>Superbe condo haut de gamme avec ascenseur et plusieurs extras. À voir absolument!!</p>	<p><b>MASCOUCHE</b> #8262542</p> <p>Propriété située dans un secteur boisé. Maison solide en pierre et brique munie d'une véranda d'été et spa. Grand grenier aménageable au-dessus du garage.</p>	<p><b>LA PLAINE</b> #8179150</p> <p>Grand plain-pied sur terrain de plus de 10,000 pc avec 3 c.à.c au même niveau!! Emplacement de choix, près des écoles! 179 900\$</p>
<p><b>TERREBONNE</b> #8260594</p> <p>Wow. Tout y est. Entièrement rénovée, cette demeure est tout simplement impeccable! Chaque pièce est superbe!</p>	<p><b>TERREBONNE</b> #8224426</p> <p>Située dans le magnifique site Havre du lac, piscine creusée avec sa propre clôture ornementale, demeure très spacieuse, garage indépendant. Très, très belle!</p>	<p><b>BOIS-DES-FILION</b> #8164150</p> <p>Terrain plat bordé d'une superbe haie de plus de 15 pieds avec arbres matures situés près de la rivière Des-Mille-Îles. Zone 22-H pour unifamiliale isolée. 65 900\$</p>	<p><b>LACHENAIE</b> #8241093</p> <p>Très beau condo 2008 avec O'gees, cimase et décorations au goût du jour. Très bien situé.</p>	<p><b>ST-LIN</b> #8233509</p> <p>Maison 2008 avec finitions de qualité supérieure, toit cathédrale, bouddi et sous-sol totalement aménagé. Grand terrain!</p>
<p><b>TERREBONNE</b> #8232727</p> <p>Très, très beau condo bien entretenu et bien rénové. Cuisine remodelée au goût du jour, planchers de lattes et belle terrasse. 129 900\$</p>	<p><b>LACHENAIE</b> #8205189</p> <p>À couper le souffle. Maison très bien décorée avec cuisine fraîchement rénovée. Cour superbement aménagée avec haies de 15 pieds, piscine creusée et spa.</p>	<p><b>TERREBONNE</b> #8168348</p> <p>Commercial et résidentiel Opportunité! Entrepôt commercial de deux étages avec monte-charge plus de 6000 p.c! Complètement isolé et chauffé. Bureau et propriété adjacente 2 c.à.c + 2 sdb ultra propre!</p>	<p><b>TERREBONNE</b> #8102145</p> <p>Très rare sur le marché. Duplex avec garage détaché ainsi qu'un sous-sol totalement aménagé. Se paie tout seul via ses revenus. 259 900\$</p>	<p><b>ST-LIN</b> #8242382</p> <p>Propriété ayant profité de beaucoup de rénovation depuis 2005. Terrain de 20 000 pc, véranda d'été donnant sur la cour boisée. 174 900\$</p>
<p><b>MASCOUCHE</b> #8235449</p> <p>Amoureux de la nature bienvenus! Propriété tout à fait magnifique! Plancher de lattes partout, pièces de bonnes dimensions, tout y est! À voir! 209 900\$</p>	<p><b>ST-ROCH DE L'ACHIGAN</b> #8248696</p> <p>Immense propriété intergénération comportant 5 c.à.c. Parfaite pour grande famille, famille d'accueil, garderie et plus! Sortie indépendante au sous-sol.</p>	<p><b>TERREBONNE</b> #8239951</p> <p>Superbe condo décoré au goût du jour et très bien entretenu. Grande fenestration pour un éclairage optimum. Aucun voisin arrière. Superbel! 179 900\$</p>	<p><b>MASCOUCHE</b> #8224454</p> <p>Plain-pied coquet situé sur un terrain de 10 000 p.c! Bien entretenu au fil des ans, elle est idéale pour un premier acheteur... A qui la chance?? 159 900\$</p>	<p><b>TERREBONNE</b> #8205862</p> <p>Terrebonne Grande propriété de 4 c.à.c dont 3 au même niveau. Très belle cour arrière avec sa piscine creusée et son cabanon atelier.</p>
<p><b>TERREBONNE</b> #8191628</p> <p>Propriété haut de gamme munie d'un immense stationnement. Piscine creusée, spa intérieur, 2 solariums, paysage WOW, 3 garages et +++</p>	<p><b>BOIS-DES-FILION</b> #8208450</p> <p>Bois-des-Filion Très joli semi-détaché au goût du jour de deux chambres avec foyer au bois, paysager à l'avant ainsi qu'à l'arrière. Portes françaises doubles à la chambre. 164 900\$</p>	<p><b>LACHENAIE</b> #8161347</p> <p>Propriété sise dans un croissant avec de belles armoires thermoplastiques, grande mezzanine au garage avec escalier escamotable, 3 c.à.c, façade entièrement de briques secteur paisible.</p>	<p><b>LAVALTRIE</b> #8237722</p> <p>Superbement paysagé, cette demeure est très bien éclairée, peinte au goût du jour, et avec le roc tout de lattes. Wow! 209 900\$</p>	<p><b>MASCOUCHE</b> #8223031</p> <p>Jumelé avec foyer, bois franc et immense chambre des maîtres à l'étage. Bien entretenue au fil dans ans! 169 900\$</p>

\* 2% de commission si l'acheteur choisi d'acheter direct. Commission minimum de 2000\$ taxes en sus

Noël, synonyme de chants  
remplis d'émotion et de francs rires  
à l'unisson dans chaque famille,  
dans chaque maison, tandis  
que le coeur repose sur la main.  
Noël! que de doux souvenirs  
éveille ce petit mot  
porteur de mille merveilles,  
à l'image du sapin orné,  
changé de scintillantes décorations,  
autour duquel se déroulent  
toutes nos célébrations.



**François Pitre**  
Agent immobilier affilié

www.francoispitre.com

450 964-0333 pitre@sutton.com



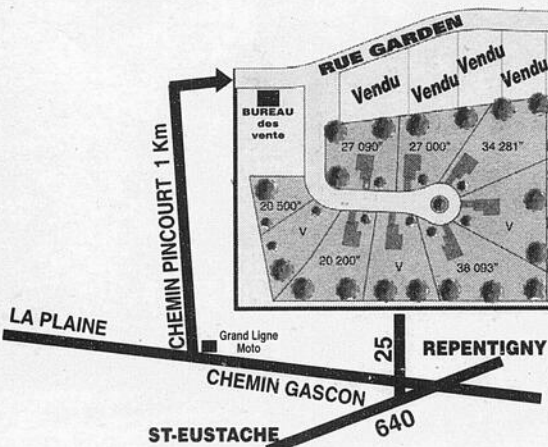
groupe sutton - synergie inc.  
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ  
1615, ch. Gascon, Terrebonne

23

23

**Terrains boisés à vendre  
à Mascouche**

Les Boisés de La Sapinière à Mascouche  
Dans l'un des plus beaux sites boisés de la région



De 20,500  
à 47,000pc.  
(cul-de-sac)  
Infras incluses

Derniers terrains

514 816-6674



**Marie-Andrée  
Macoul**

Agent immobilier affilié

514 592-6880

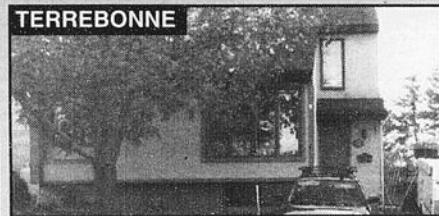


La Capitale Distinction  
Courtier immobilier agréé

*Joyeux Noël  
et Bonne Année 2010*  
Je vous souhaite de la santé,  
du bonheur et de la prospérité.



TERREBONNE (LA PLAINE)  
Joli bungalow, 4 chambres à coucher, belle cuisine, comptoir et dossier en céramique, fini à l'époxy. Belle grande salle de bains, avec lingerie. Au s/sol entièrement aménagé, porte de sortie extérieure, salle de lavage et salle de bains au s/sol. Très bien situé, coin de rue. Garage chauffé, de 24x14, partie remise arrière du garage de 14x8. Grand terrain. A VOIR!!



TERREBONNE  
La Seigneurie, Secteur Hauteville: Joli bungalow, cuisine et salle de bains rénovées, offrant 4 chambres à coucher, 2 salles de bains, s/sol fini. Beaux planchers de bois. Intérieur très chaleureux. Belle cour avec piscine et pas de voisin arrière. Clé en main. Allée nouvellement asphaltée et trottoir et bordure en pavé uni. Très bien décoré.



TERREBONNE  
Joli bungalow, 3 chambres à coucher au même niveau, plancher de bois (LATTE), belle cuisine, s/sol fini, combustion lente, climatiseur central, très bien situé, près de la (640-25), taxes basses. Propriété TOUT BRIQUE IMPECCABLE!



CONDO MASCOUCHE  
LUXUEUX CONDO, 2 CHAMBRES, TRÈS JOLIE SALLE DE BAINS, FOYER AU GAZ AU SALON, BELLE CUISINE ARMOIRES DE MERISIER, O'GEE, BIEN DÉCORÉ. CLÉS EN MAIN!! NIVEAU REZ-DE-CHAUSSEE ET C'EST UN COIN DE CONDO. CLIMATISEUR CENTRAL. À VOIR!!



TERREBONNE  
(6) LOGEMENTS AU 1342 ST-LOUIS, TRÈS BIEN SITUÉ, PRÈS DE TOUS LES SERVICES À PIED, BONS REVENUS, BEAUCOUP D'AMÉLIORATIONS ONT ÉTÉ APPORTÉES. TERRAIN 9660 PI. CA. FAISANT DOS À LA RIVIERE DES MILLE-ILES. COMMUNIQUEZ AVEC MOI 514 592 6880.



TERREBONNE  
MAISON MOBILE DE 64X14, terrain de 10,539 pi. ca. possibilité de bâtir un garage, à noter 2 chambres, plus une 3e pièce pouvant servir de bureau. Maison très éclairée, salon et salle à manger à airs ouverts. Très propre. Idéal pour une première maison, taxes basses. À VOIR!!

**Pour tout financement hypothécaire  
même les dossiers refusés !**

**Réduire vos dettes?**

Votre situation actuelle	Paiement mensuel
Hypothèque (100,000\$ à 6%)	640 \$
Autres prêts (20,000\$ à 10%)	505 \$
Cartes de crédit (8,000\$ à 18%)	400 \$
<b>Total</b>	<b>1 545 \$</b>
<b>APRÈS REFINANCEMENT</b>	<b>Nouveau paiement</b>
<b>128 000 \$ à 3,79%</b>	<b>548.50 \$</b>
<b>ÉCONOMIE MENSUELLE</b>	<b>996.50 \$</b>

**Promo**  
**3,79%**  
**50 mois**

**MEILLEURS TAUX  
+500\$\*  
en argent**

539, montée Masson, bureau 3  
Terrebonne  
**450 416-3012**  
**HYPOTHECA**  
COURTIER HYPOTHÉCAIRE

\* Certaines conditions s'appliquent. \*\*Taux sujet à changements.

23

**NOUVEAUTÉS**



**SAINT-CALIXTE**  
Immense terrain de plus de 100 000 pc, sans voisin arrière... facile d'accès près de la rte 335. Maison de 2 chambres, meublées, grand salon avec foyer, cuisine fonctionnelle. Facile à visiter avec possibilité d'occupation rapide. MLS:8261080 \$129 000



**SAINT-CALIXTE REPRISE**  
Maison de 3 chambres, grand salon, garage... Elle demande amour et vos talents de bricoleurs. MLS:8264311 \$74 900



**RAWDON**  
Nouveau développement à 2 min. du village de Rawdon près d'un centre de ski, et à quelques kilomètres de la 125. Construction 2008. 4 chambres, sous-sol aménagé avec une grande salle familiale. Il ne manque que vos meubles et effets personnels. MLS:8259675 \$172 000



**LA PLAINE CONDO**  
Superbe Condo avec fenestration abondante puisqu'il est sur un coin, coin repas à aire ouverte avec le salon, porte-fenêtre donnant sur le balcon avant, chambre principale également avec porte-fenêtre donnant sur le balcon arrière. mls:8256102 \$139 000



**ST-LIN-LAURENTIDES**  
Maison de 3 chambres, grand salon avec foyer, salle à manger et cuisine décorées avec goût: caissons, moulures, dossier en céramique. Spacieuse chambre principale avec portes françaises et walk-in. mls:8256336 \$159 900



**ST-LIN-LAURENTIDES UN BIJOU**  
Maison de 4 chambres, superbe cuisine, chaleureuse salle à manger, salon fermé par des portes françaises et un plancher de lattes de chêne rustique, salle de bains très tendance. Une salle familiale pour votre cinéma-maison, immense garage pour monsieur! mls: 8256152 \$279 900

*Je souhaite à tous mes présents,  
passés et futurs clients de  
Joyeuses Fêtes*



**SAINT-CALIXTE VENDEUR MOTIVE**  
Mignonne et Charmante propriété située sur une rue sans issue, borné par la rivière. Plusieurs rénovations faites par les vendeurs, un décor champêtre, des armoires de cuisine exclusives, une salle de bain au goût du jour, une grande chambre principale au 2e étage. mls:8258042 \$89 000



**ST-LIN-LAURENTIDES INTERGENERATION**  
Superbe propriété vous permettant de louer un parent. Au sud du village, à 20 min. de Terrebonne vous serez agréablement surpris par la dimension des pièces, le grand terrain clôturé, une superbe chambre des maîtres avec toit cathédrale et salon intégré à la pièce. Le logement est impeccable et de bonne dimension. mls:8241876 \$239 000



**ST-LIN-LAURENTIDES**  
Maison de 3 chambres, sous-sol totalement aménagé, cuisine fraîchement refaite (sept. 2009), les revêtements des planchers du rez-de-chaussée réfaits, garage attenant à la propriété... grand terrain de 20000 pc avec cabanon, piscine HT, grand patio, arbres fruitiers. mls:8242132 \$149 500



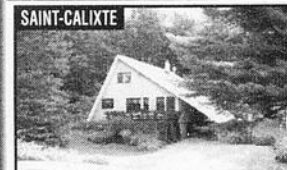
**ST-LIN-LAURENTIDES INTERGENERATION**  
Grande maison avec garage double et un logement 4 1/2. Idéale pour louer un membre de votre famille! Des planchers de lattes de bois et céramique, des pièces aérées et éclairées. Un superbe terrain bien paysagé clôturé avec un coin jardin, une grande remise, un patio avec foyer de briques, balcon et SPA. mls: 8244125 \$245 000



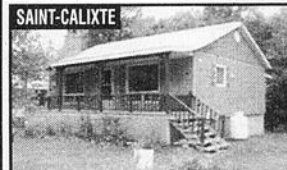
**LA PLAINE INTERGENERATION**  
Des pièces éclairées, 3 chambres, salon et salle à manger à aire ouverte...située près de tous les commerces et services. Un très beau logement pour un membre de votre famille. Terrain clôturé avec des arbres matures. MLS 8234399 \$215 000



**SAINT-CALIXTE IMPECCABLE...**  
Cette propriété très éclairée vous offre 1 chambre, un coin lecture (boudoir), une salle à manger avec vue sur le lac, un grand salon avec combustion lente pour vous réchauffer durant les froides soirées d'hiver, une cuisine très fonctionnelle...Une vue sur la montagne et sur le lac. MLS 8237183 \$139 900



**SAINT-CALIXTE**  
Chaleureuse maison à étage de 3 chambres, salon et salle à manger à aire ouverte. Grand balcon vous permettant d'admirer le magnifique paysage des montagnes et coucher de soleil. Terrain de 68000pc avec une grande partie boisée, patio, piscine creusée...aucun voisin arrière! MLS 8239550 \$199 000



**SAINT-CALIXTE**  
Coquette maison de 2 chambres, un foyer au salon, cuisine et salon à aire ouverte, un sous-sol pleine hauteur à aménager selon vos besoins. Un garage bâti en 2005 pour votre auto ou votre atelier... terrain gazonné avec arbres matures sans voisin arrière. mls: 8228179 \$99 900



**ST-LIN-LAURENTIDES UN BIJOU**  
St-Lin-Laurentides: Besoin d'espace vital? Cette propriété vous offre des dimensions surprenantes, 3 grandes chambres superbe et grande cuisine, salon et salle à manger à aire ouverte, une grande salle familiale. mls:8230384 \$299 000



**ST-LIN-LAURENTIDES INTERGENERATION**  
Maison Novoclimat avec façade de briques, stationnement pavé de briques, terrain clôturé, entrée indépendante pour le logement du sous-sol. Voici l'occasion rêvée pour louer un membre de votre famille dans ce grand 3 1/2 au sous-sol... mls:8232978 \$215 000



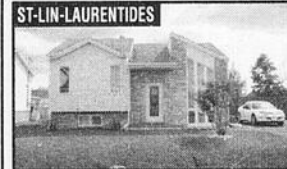
**SAINT-CALIXTE**  
Chaleureuse construction 2007, à 25 min de St-Jérôme. Lumière en abondance, des planchers de merisier et céramique, une cuisine plus que fonctionnelle, une salle de bain haute gamme... Une visite vous convaincra, j'attends votre appel! mls:8226272 \$189 000



**ST-LIN-LAURENTIDES FERMETTE**  
FERMETTE, construction 2006 haute gamme, 3 chambres au même niveau, des planchers de bois exotique et mélèze, incroyable cuisine avec armoires de merisier, des fenêtres à manivelle, un garage attenant, un cabanon pour plus de rangement...un terrain de 66 000pc gazonné avec des arbres matures superbe patio. mls:8226055 \$309 000



**ST-LIN-LAURENTIDES PISCINE CREUSÉE**  
IMPOSANTE de l'extérieur, IMPRESSIONNANTE de l'intérieur. Des grandes pièces très éclairées, un foyer 2 faces entre le salon et la salle à manger, superbe cuisine, un sous-sol avec une grande salle de jeu, des espaces de rangement pour tout! Terrain de 36700pc avec piscine creusée chauffée, des haies, des arbres, des fleurs mls:8153241 \$289 000



**ST-LIN-LAURENTIDES**  
Bien située, à quelques pas de tous les services. Maison de 3 chambres, aucun tapis, grand salon au sous-sol. Superbe terrain clôturé, gazonné avec d'un côté une haie de cèdre vous assurant l'intimité. Idéale pour votre famille et vous! mls: 8211542 \$159 900



**LACHENAIE**  
Bien située près des autoroutes, écoles, centre d'achats. Maison de 3 chambres, salle à manger et salon à aire ouverte, cuisine rénovée au goût du jour, grande salle familiale au sous-sol pour votre cinéma-maison. Garage attenant, cabanon pour du rangement additionnel, terrain bien aménagé avec piscine. mls:8214583 \$269 000



**L'Équipe Josée Groleau**  
514 990-2529  
450 964-0333  
Encore plus près de vous  
www.joseegroleau.com



**Laissez aux vrais experts le soin de vous servir**  
Courtage immobilier

**Vos limites et celles du certificat de localisation**



**Francine Larin**  
Agent immobilier affilié

Le certificat de localisation est un constat d'occupation. Il évalue la situation et la condition d'une propriété à une date donnée. Il n'a pas pour objet de délimiter ou de démarquer le périmètre d'un immeuble.

**Conclusion :**  
Le certificat de localisation est un document complémentaire au titre de propriété. De par l'analyse qu'il fournit de la condition de l'immeuble, il permet un meilleur examen des titres et offre également une désignation plus claire du bien-fonds aux intervenants.

Il s'agit d'un document privé, voire confidentiel, qui représente l'opinion d'un professionnel qualifié en la matière, basée sur les éléments existants de possession et portés à sa connaissance au moment où il fait son enquête. Il n'engage cependant pas les tiers puisque ceux-ci n'ont pas été consultés.

Il résulte de l'expression d'une opinion neutre préparée par un arpenteur-géomètre en fonction de l'usage auquel il est destiné et ne peut servir à d'autres fins sans consentement de son auteur.

Si le certificat de localisation révèle un défaut de concordance entre les véritables limites et l'occupation sur le terrain, le propriétaire peut décider de les rendre publiques au moyen d'un piquetage. Les voisins seront alors en mesure d'en prendre connaissance et de les accepter ou non, le tout pouvant être fixé de façon définitive par un bornage.

Plusieurs autres services peuvent également vous être offerts pour vous aider à solutionner les problèmes reliés à vos limites de propriété et pour vous permettre également une meilleure connaissance de votre patrimoine immobilier.

**RE/MAX DES MILLE-ÎLES INC.**  
Courtier immobilier agréé  
franchisé indépendant et autonome  
980, BOUL DES SEIGNEURS, TERREBONNE  
**450 471-5503**

**RE/MAX DES MILLE-ÎLES INC.**  
Courtier immobilier agréé

**Michelle Vézina**  
Agent immobilier agréé  
450 471-5503  
514 591-5693

*"Joyeux Noël et bonne année"*  
Et pour toujours **VOEUX DE BONHEUR...**



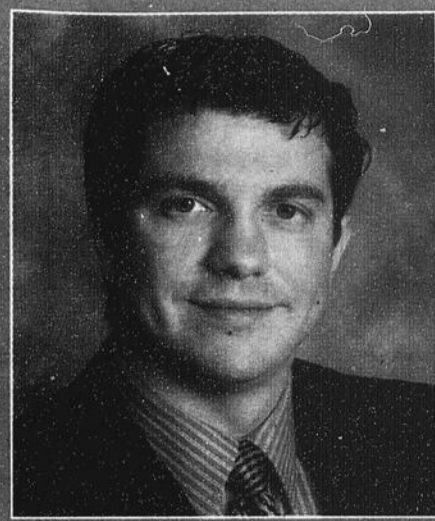
**TERREBONNE - SUCCESSION**  
Cottage pierre brique, bien solide, planchers lattes, atelier séparé attenant, ou bureau, à quelques minutes à pied du Vieux-Terrebonne. Demande 185 000\$. Voyez et faites votre offre.



**VIEUX-TERREBONNE**  
Face à l'île des Moulins, en plein dans le charme du Vieux-Terrebonne. Condo tout neuf 1300pi.ca. très luxueux, avec beaucoup d'extras. (peut être vendu meublé ou pas), 2 espaces de garage. Vue superbe, belle terrasse, etc.



**RAWDON**  
**DOMAINE** boisé sur grand terrain, maison super isolée, planchers chêne, garage, situé sur Lakeshore Drive, avec vue sur le lac, près du golf, de Ski Montcalm, en excellent état, bien paysagé avec étang et cascade d'eau. Voyez vous-même.



# FRANCINE LARIN CHARLES-A. LARIN

agents immobiliers affiliés

## 450 471-5503

**RE/MAX** DES MILLE-ÎLES INC.  
980 Boul. des Seigneurs, Terrebonne  
Courtier immobilier agréé  
franchisé indépendant et autonome

[www.francinelarin.com](http://www.francinelarin.com)



# 23



**TERREBONNE**  
Condo 2 chambres, près de tout, cuisine labo., salon et salle à manger à aire ouverte, s. de bains podium + douche séparée, 2 stat. extérieurs, 124 900\$. **VENDEUR MOTIVÉ.**



**LACHENAIE**  
Condo style maison de ville, 2+1 chambres, 1 salle de bain, 1 salle d'eau, garage simple, stationnement double, grande piscine creusée, offert à 189 900 \$.



**STE-JULIENNE**  
**REPRISE ! Offert à 69 900 \$.** Sur le bord du Lac Des Pins, plain-pied 30x30 nécessitant travaux de rénovation. Bricoleurs bienvenus ! Demandez Charles-Alexandre.



**TERREBONNE**  
BORD DE L'EAU NAVIGUABLE menant au fleuve St-Laurent, terrain 30819 pieds carrés grande maison de plain-pied 30 x 65 pieds comprenant garage, 2+1 chambres, 2 salles de bains, sous-sol aménagé et plus encore. Renseignez-vous !



**LAVALTRIE**  
Près école primaire, maison à paliers 2+1 chambres, 1 s. de bain, 1 s. d'eau, salle de lavage au sous-sol plus salle familiale, poêle au bois, thermopompe, système d'alarme, aspirateur central, four encastré, plaque chauffante et lave-vaisselle inclus. Offert à 189 900 \$.



**ST-FRANÇOIS LAVAL**  
Finis les soucis de voyage ! Secteur recherché, très tranquille. À 1 km du vieux pont de Terrebonne et à 5 minutes du nouveau pont. Jolie québécoise (plain-pied) clé en main. 4 chambres, planchers refaits en 2008, piscine hors-terre, terrain paysager. Saisissez cette occasion.



**LAVALTRIE**  
Près école primaire, plain-pied 2+1 chambres, climatiseur central, sous-sol aménagé, piscine hors-terre, gazebo, 2 cabanons, allée pavée pour 6 autos, offert à 159 900 \$ ! Une occasion en OR de vous installer chez vous !



**TERREBONNE**  
Hauteville, secteur très recherché près stationnement incitatif, écoles et accès facile aux axes routiers 25 et 640. Plain-pied 5 chambres dont 3 au même niveau, sous-sol totalement aménagé, poêle au bois. Ne la laissez pas passer !



**LACHENAIE**  
Impeccable maison de plain-pied décorée avec goût, 2+1 chambres, 2 salles de bains complètes, sous-sol totalement aménagé, cour intime. Secteur recherché, à proximité de tout.



**LACHENAIE**  
Grand cottage 5 chambres de belles dimensions, cuisine spacieuse, sous-sol totalement aménagé, piscine creusée et chauffée, planchers lattes de chêne, nombreux équipements inclus, grand terrain paysager et clôturé. Impeccable en tous points.



**ST-FRANÇOIS LAVAL**  
Beau jumelé 3 chambres même niveau, 2 salles de bains, salle familiale, grand atelier, piscine hors-terre, taxes très raisonnables, un seul propriétaire depuis sa construction. Vos recherches s'arrêtent ici !



**STE-ANNE DES-PLAINES**  
Impeccable et très bien entretenue, maison à étages décorée au goût du jour, 3+1 chambres, 2 salles de bains, sous-sol totalement aménagé, aucun tapis, garage, piscine hors-terre, patio intime 2 niveaux avec spa, nombreuses inclusions, à pied des services, commerces et écoles. EXCELLENT CHOIX !



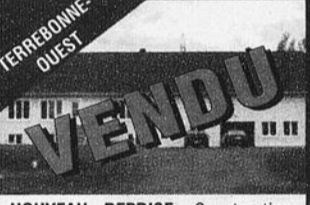
**LA PLAINE**  
Très beau secteur homogène, const. 2004 idéal pour jeune famille, 4 chambres, 2 salles de bains, 2 entrées laveuse/sécheuse, entrée indépendante au sous-sol, poss. de bachelors, grand garage double, entrée pavée pour 15 autos.



**LACHENAIE**  
Près de tous les services, écoles, parcs et transports en commun. Maison à paliers avec garage, 4 chambres, 2 salles de bains, salle familiale, salle de lavage au sous-sol. Aucun tapis. Maison propre et bien entretenue. Bardeaux de la toiture refaits automne 2009. Occupation moins de 30 jours possible. Offert à 199 900\$.



**LA PLAINE**  
Sur coin de rue, secteur homogène, impeccable plain-pied 3+1 chambres, 2 salles de bains, sous-sol totalement aménagé, chauffage électrique et au bois, thermopompe, garage détaché, magnifique terrain paysager avant et arrière, piscine hors-terre. **DEMANDEZ UNE VISITE SANS TARDER !**



**TERREBONNE-OUEST**  
**NOUVEAU - REPRISE - Construction 2006** 1 X 4 1/2 + 2 X 3 1/2, garage attaché de 40 x 28 pieds, terrain 42 435 pieds carrés, offert à 249 900 \$, zonage résidentiel. Demandez Charles-Alexandre.



**LA PLAINE**  
Plain-pied bien décoré, 4 chambres dont 3 au même niveau, 2 salles de bains complètes, sous-sol avec salle familiale et rangement. Quartier tranquille près école, services et commerces. Prenez rendez-vous !



**LA PLAINE**  
Rez-de-jardin d'un immeuble de 6 unités, const. 2007, condo 2 chambres, 1 salle de bains, 1 stationnement extérieur, près services et grand marché d'alimentation. Offert à seulement 134 900 \$. Prenez rendez-vous !



**TERREBONNE**  
Excellent secteur ! Face à une école primaire, à pied de tous les services, transports, clinique, commerces, vie culturelle, loisirs, grand plain-pied 2+1 chambres, certains plafonds + de 15 pieds, 2 salles de bains, plus un bachelors avec adresse, cour clôturée, plusieurs rénovations.



**TERREBONNE**  
**PRIX RÉDUIT**  
Le site ! Face au golf Le Versant, magnifique maison très claire, construction haut de gamme, cuisine de rêve, salle de bain luxueuse, décoration contemporaine, sous-sol fini, garçonnière et plus.



**TERREBONNE**  
**PRIX RÉDUIT**  
L'emplacement ! Secteur de prestige, près de tout, boisé et piste cyclable à l'arrière. Vous apprécierez tout de suite ce plain-pied amélioré avec goût, 2+1 chambres, 2 s. de bains, s-sol aménagé, piscine hors-terre. Prenez rendez-vous !



**ST-DONAT**  
Sur le bord du Lac Archambault, rare sur le marché, magnifique condo sur 3 étages, 3 chambres, 2 salles de bains, 1 salle d'eau, inclus un bateau Larson, quai et droits, à pied du village. **IMPECCABLE !**



**MASCOUCHE**  
Propriété de prestige, constr. 2006, 6 chambres, 3 salles de bains, 1 salle d'eau, sous-sol totalement aménagé, 2 garages, spa, nombreux équipements pour assurer votre confort.



**LA PLAINE**  
Constr. 1989, plain-pied avec bachelors, aucun tapis, occupation immédiate. Entrée indépendante sur le côté, grand terrain, près de nombreux services, très belle occasion de vous installer chez vous avec un revenu additionnel ! Offert à 194 900 \$.



**MASCOUCHE**  
Condo situé au rez-de-jardin d'un immeuble de 14 unités (Seigneurie Masson), construction 2007, à pied de nombreux restaurants, commerces et services, 2 chambres, foyer au gaz, porte patio et plus ! Prenez rendez-vous !



**LA PLAINE**  
Situé au 2e étage d'un immeuble de 6 unités, const. 2007, condo 2 chambres, 1 salle de bain, 2 stationnements extérieurs, près services et grand marché d'alimentation. Offert à 154 900 \$, excellent rapport qualité-prix !



**VIEUX-TERREBONNE**  
**PRIX RÉDUIT**  
À louer, 2 condos neufs très tendance, 2 chambres, construction haut de gamme, face à la rivière, terrasse sur le toit, au cœur des activités culturelles et touristiques du Vieux Terrebonne. De toute beauté !



**MASCOUCHE**  
Pour connaisseur. Const. 2007 haut de gamme, propriété de 15 pièces, 3+1 chambres, 2 salles de bains, 2 salles d'eau, grand garage double au plancher de céramique, terrain plus de 16300 pieds carrés, paysager, piscine creusée chauffée, nombreux équipements de qualité. Prestige, classe et savoir-faire.



**MASCOUCHE**  
À pied de l'école primaire, sans aucun voisin à l'arrière, plain-pied impeccable et bien décoré, 3+2 chambres, 2 salles de bains, sous-sol totalement aménagé avec entrée indépendante, idéal pour travail à domicile, garderie etc... Cour arrière avec piscine H-T, foyer et aménagement paysager.



**STE-ANNE DES-PLAINES**  
Plain-pied 3 chambres + sous-sol aménagé + 2 salles de bains + piscine hors-terre + entrée asphaltée + terrain gazonné offert à seulement 164 900 \$. **NE CHERCHEZ PLUS !**



**TERREBONNE**  
Const. 2007, fraîchement aménagée, belle maison à étage avec garage, 3 chambres, 1 salle de bain, 1 salle d'eau, salle familiale au sous-sol, planchers de lattes, construction de qualité. Secteur résidentiel homogène.



**LACHENAIE**  
Plus que charmante ! 3 chambres même niveau, salle familiale au sous-sol, garage, superbe paysagement avant et arrière, spa 2009. Beau secteur résidentiel. Excellent choix !



**ST-LIN/LAURENTIDES**  
Grande maison à étages 40x34 pieds, 4 chambres, 2 salles de bains, foyer, terrain 18,000 pieds carrés boisé en partie, très grand cabanon, stationnement pour 6 véhicules et plus, 179 900 \$. **SURPRENANTE ! FAUT VOIR !**



**LA PLAINE**  
Beau cottage jumelé **IMPECCABLE**, 3 chambres, cour clôturée, piscine hors-terre avec grand pont-soleil, à pied des services, transports en commun, propriété très bien entretenue, vous n'avez qu'à vous y installer !



**LA PLAINE**  
Plain-pied 3+1 chambres, 2 salles de bains, 1 salle d'eau, garage, belle cour clôturée avec piscine creusée, foyer et pavé-uni, chauffage bi-énergie, terrain 8620 p.c. WOW ! Planifiez votre été !



**LA PLAINE**  
Rez-de-chaussée d'un immeuble de 6 unités, const. 2007, condo 2 chambres, 1 salle de bains, 2 stationnements extérieurs, près services et grand marché d'alimentation. Offert à seulement 144 900 \$. **Visitez-le sans tarder !**



**TERREBONNE**  
**INTERGÉNÉRATION.** Cottage 3+2 chambres, 2 salles de bains 1 salle d'eau, sous-sol totalement aménagé, garage PLUS intergénération 2 chambres sur 2 niveaux hors du sol. Const. 2006, planchers de lattes dans les 2 parties de la maison. Voilà ce que vous cherchez !



**TERREBONNE**  
**PRIX RÉDUIT**  
Près de tous les services et transports en commun, maison à étage, 3 chambres dont 1 au sous-sol, 2 salles d'eau, 1 salle de bains, sous-sol totalement aménagé, poêle à combustion lente, grande galerie, piscine hors terre, planchers bois et céramique.



**MASCOUCHE**  
**PRIX RÉDUIT**  
Terrain de 32 375 p.c. (Mascouche Heights), sans services, Autoconstructeurs ne cherchez plus !



**STE-THÉRÈSE EN HAUT**  
Maison à étages 10 pièces, 3+1 chambres, 2 salles de bains + 1 salle d'eau, foyer. Pièces vastes. Possibilité de bachelors. Cour très intime avec haie de cèdres matures. Garage double. **LIBRE IMMÉDIATEMENT.**

# 23

# 23

*Toute l'équipe de* **léveillé TOYOTA**



*vous souhaite de très Joyeuses Fêtes*

**léveillé TOYOTA**

**1369 montée Masson,  
Terrebonne**

**450 471-4117**

**SERVICE  
OUVERT  
EN SEMAINE  
de 7h à 21h**